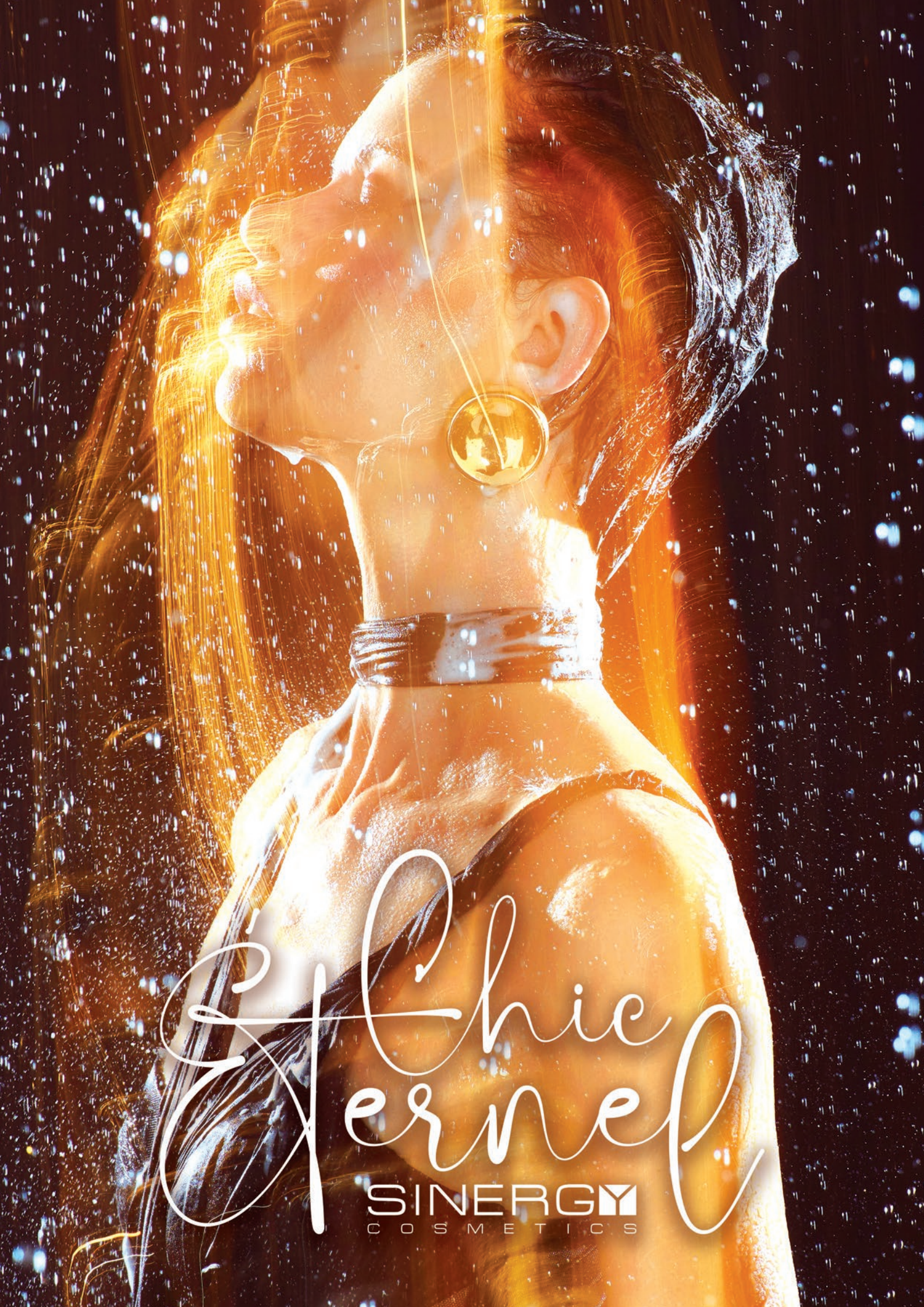




Ethical Eternal

SINERGY
COSMETICS

SINERGY

C O S M E T I C S

I T A L Y

3 | HAIR CARE

14 | POTION D'OR

18 | PREMIUM CARE

20 | SCALP TREATMENTS

26 | STYLING

32 | ZEN COLOR

36 | TECHNICALS

48 | BYOKRÓME

52 | WELSUN

57 | SKIN CARE

Sinergy Cosmetics realizza prodotti espressamente dedicati ai professionisti dell'hair care e alla loro clientela più esigente.
Tutti ben tollerati e semplici da usare, formulati con i migliori ingredienti e principi attivi naturali.
Sono per la maggior parte **vegan-friendly** e **100% cruelty-free**.
Produzione **100% Made in Italy** certificata.

***Sinergy Cosmetics** manufactures products specifically dedicated to hair care professionals and their most demanding customers.
All are well tolerated and easy to use, formulated with the best ingredients and natural active ingredients.
They are mostly **vegan-friendly** and **100% cruelty-free**. Production **100% Made in Italy** certified.*



vegan-friendly



cruelty-free



Sinergy Cosmetics chooses only certified suppliers
for responsible forest management
for its printed materials



www.sinergycosmetics.it

ITO1
100% Made in Italy
2260.090.V



Chair
Care

NOURISHING SHAMPOO

capelli secchi e trattati
dry and treated hair

• 250 ml
• 1.000 ml



Shampoo di nuova concezione arricchito con proteine della seta e dei cereali. Fonte di nutrimento per rigenerare i capelli secchi e crespi in tutta leggerezza, rendendoli **soffici, setosi e brillanti**. Applicato massaggiato dolcemente a mani piatte rende il risultato ottimale. Il trattamento si completa con la maschera Nourishing Sinergy.

*Nourishing Shampoo is a newly developed shampoo enriched with silk and cereal proteins. Source of nourishment to regenerate dry and frizzy hair in total lightness, making it **soft, silky and shiny**. Applied and massaged it gently with flat hands, it gives an optimal result. The treatment is completed with the Nourishing Mask.*

NOURISHING MASK

capelli secchi e trattati
dry and treated hair

• 250 ml
• 500 ml
• 1.000 ml



Nourishing Mask è un trattamento nutriente e protettivo con proteine del latte, dei cereali e olio di cocco. **Tonifica** il capello conferendogli **lucentezza e pettinabilità**. Da applicare e pettinare in modo uniforme, dopo aver lavato i capelli con lo shampoo Nourishing.

*Nourishing Mask is a nourishing and protective treatment with milk and cereal proteins and coconut oil. It **tones** the hair giving them **shine and combability**. To be applied and combed evenly, after washing hair with Nourishing shampoo.*



Proteine del latte composte dall'80% di caseina e dal 20% di siero. Sin dalle origini sono usate per il loro alto potere nutrizionale. Sui capelli donano nutrimento sin dalla radice, penetrando in profondità e conferendogli corpo e morbidezza senza appesantirli. **Milk proteins** composed of 80% casein and 20% serum. Since the beginning they have been used for their high nutritional value. They nourish the hair right from the root, penetrating deeply and giving it body and softness without weighing it down.



Idrolizzato di proteine del grano a basso peso molecolare, grazie alla sua sostantività verso la fibra capillare forma un film protettivo conferendo volume, protezione e rafforzamento. **Hydrolyzed wheat protein** at low molecular weight, thanks to its substantivity towards the hair fiber forms a protective film giving volume, protection and strengthening.



Olio di cocco ricco di antiossidanti e vitamine, (in particolar modo vitamina E), è estremamente utile per rinforzare i capelli, nutrendoli, idratandoli, rendendoli più morbidi e lucenti. **Coconut oil** is rich in antioxidants and vitamins, (especially vitamin E). It's extremely useful for strengthening the hair, nourishing, moisturizing, making it softer and shinier.



Proteine della seta (Sericina) ricavata dal bozzolo di Bombyx mori (baco da seta) svolge una azione ristrutturante fino agli strati più profondi del capello. **Silk protein (Sericin)** obtained from the cocoon of Bombyx mori (silkworm) performs a restructuring action to the deepest layers of the hair.



Idrolizzato di proteine del grano a basso peso molecolare, grazie alla sua sostantività verso la fibra capillare forma un film protettivo conferendo volume, protezione e rafforzamento. **Hydrolyzed wheat protein** at low molecular weight, thanks to its substantivity towards the hair fiber forms a protective film giving volume, protection and strengthening.

[ES] Nourishing Shampoo es un champú de nuevo desarrollo enriquecido con proteínas de seda y cereales. Fuente de nutrición para regenerar el cabello seco y crespo con toda ligereza, haciéndolo suave, sedoso y brillante. Aplicado, masajeador suavemente con las manos planas, da un resultado óptimo. El tratamiento se completa con la máscara Nourishing. [FR] Nourishing Shampoo est un shampooing nouvellement développé, enrichi en protéines de soie et de céréales. Une source de nourriture pour régénérer les cheveux secs et crépus en toute légèreté, les rendant doux, soyeux et brillants. Appliqué en massant doucement avec des mains plates, il donne des résultats optimaux. Le traitement est complété par le masque Nourishing. [CS] Využívající šampon je nově vyvinutý šampon obohacený o pšeničné a hedvábné proteiny. Využívá, lehce regeneruje suché vlasy a zanechává je hebké, hedvábné a lesklé. [RO] Nourishing Shampoo este un șampon de concepție nouă, îmbogățit cu proteine de mătase și cereale. Reprezintă o sursă de hranire sub formă lejeră în regenerarea părului uscat și rebel, făcându-l moale, mătăsoș și strălucitor. Se aplică prin masaj ușor cu palmele, dă un rezultat optim. Tratatamentul se completează cu masca Nourishing. [RU] Nourishing Shampoo – это недавно разработанный шампунь, обогащенный белками шелка и зерна. Источник питания для восстановления сухих и вьющихся волос при любой освещенности, делая их мягкими, шелковистыми и блестящими. Мягкий массаж плоскими руками делает результат оптимальным. Лечение завершается маской Nourishing. [UK] Nourishing Shampoo це інноваційний розроблений шампунь, збагачений білками шовку та злаків. Джерело живлення для відновлення сухого і кучерявого волосся без обтяження, в результаті волосся м'яке, блискуче та шовковисте. Застосування – нанести на вологе волосся масажними рухами та змити водою. Комплексний догляд рекомендацій з маскою Nourishing. [AR] هو نوعية خاصة جديده من الشامبو غني بروتينات الحرير والحبوب مصدر التغذية لتجديد خلايا الشعر الجاف والمجعد، مما يجعل الشعر ناعم وحرير لماع

[ES] Nourishing Mask es un tratamiento nutritivo y protector con proteínas de leche y cereales y aceite de coco. Tonifica el cabello dándole brillo y peinabilidad. Para aplicar y peinar de manera uniforme, después de lavar el cabello con champú Nourishing. [FR] Nourishing Mask est un traitement nourrissant et protecteur à base de protéines de lait et de céréales et d'huile de coco. Il tonifie les cheveux et les rend brillants et faciles à coiffer. Appliquez et peignez uniformément après avoir lavé les cheveux avec le shampooing Nourishing. [CS] Nourishing Mask je využívající a ochranná péče s mléčnými a obilnými proteiny a kokosovým olejem. Oživuje vlasy a dodává jim lesk a snadné rozčesávání. Aplikujte a rovnoměrně pročesťte po umytí vlasů Využívajícím šamponem. [RO] Nourishing Mask este un tratament hrănitor și protector cu proteine din lapte și cereale și ulei de cocos. Tonifică părul, conferindu-i strălucire și pieptănabilitate. Se aplică și se piaptănă uniform după spălarea părului cu șamponul Nourishing. [RU] Nourishing Mask является питательным и защитным средством с белками молока и злаков. Он тонизирует волосы, придавая им блеск и расчесываемость. Равномерно нанести и причесать, после мытья волос шампунем Nourishing. [UK] Nourishing Mask – це живильний та захисний догляд з молочними та зерновими білками для пошкодженого і сухого волосся. В результаті волосся шовковисте, м'яке, еластичне. Після миття волосся шампунем Nourishing нанести маску на довжину волосся та прочесати гребінцем.

[AR] هو شامبو له تأثير تنعيم وترطيب. تركيبة حمضية المخضبة بالمكونات الطبيعية تزيد التجدد والتأثير غير المنضبط مما يعطي تشابهاً وتقليلاً واضحاً للحجم. للحصول على أفضل نتيجة، استمر في العلاج باستخدام بلسم تنعيم الشعر

B-PHASE

capelli secchi e trattati
dry and treated hair



• 200 ml



B-Phase è un trattamento adatto a tutti i tipi di capelli per **idratare, ristrutturare e lucidare**. La sua formulazione, composta da un complesso di estratti vegetali come l'Aloe Vera e la cheratina idrolizzata, dona ai capelli **nutrimento, preservano il colore e proteggendoli** dal sole.

*B-Phase is a treatment suitable for all hair types to **hydrate, restructure and polish**. Its formulation consisting of a complex of plant extracts such as Aloe Vera and Hydrolyzed Keratin, gives the hair **nourishment, preserving the color while protecting it from the sun**.*



Aloe Vera (Aloe Barbadensis) è conosciuta per gli innumerevoli principi attivi e nutrienti, con effetto idratante, lenitivo, protettivo ed emolliente; elimina le cellule morte, aiuta a rigenerare la crescita di quelle nuove e favorisce la salute dei tessuti. **Aloe Vera** (Aloe Barbadensis) is known for its countless active ingredients and nutrients, with moisturizing, soothing, protective and emollient effect; it eliminates dead cells, helps regenerate the growth of new ones and promotes healthy tissues.



Keratina idrolizzata. Costituita da catene di aminoacidi ricca di complessi vitaminici ed oligoelementi. Ripara, ristruttura, nutre, protegge, non crea secchezza e doppie punte, ridona corpo, struttura e vitalità. **Hydrolyzed keratin.** Composed of chains of amino acids rich in vitamin complexes and trace elements. It repairs, restructures, nourishes, protects, does not create dryness and split ends, restores body, structure and vitality.

[ES] B-Phase es un tratamiento adecuado para todo tipo de cabello para hidratar, reestructurar y pulir. Su fórmula que consiste en un complejo de extractos de plantas como el aloe vera y la queratina hidrolizada, nutre el cabello, preserva el color y lo protege del sol. Uso: agitar antes de usar. Rocíe sobre el cabello seco y húmedo. No enjuagar. Peine. Uso profesional. [FR] B-Phase est un traitement adapté à tous les types de cheveux pour les hydrater, les restructurer et les polir. Sa formulation, composée d'un complexe d'extraits végétaux tels que l'Aloe Vera et la kératine hydrolysée, nourrit les cheveux, préserve la couleur et les protège du soleil. [CS] B-Phase je kúra vhodná pro všechny typy vlasů, která je hydratuje, restrukturizuje a lesť. Její složení složené z komplexu rostlinných výtažků, jako je aloe vera a hydrolyzovaný keratin, dodává vlasům výživu, zachovává barvu a chrání je před sluncem. [RO] B-Phase este un tratament potrivit pentru toate tipurile de păr - hidratează, restructurează și dă luminozitate. Formula sa, constând dintr-un complex de extracte vegetale, cum ar fi Aloe Vera și cheratină hidrolizată, nutriționează părul, păstrându-i culoarea, în același timp protejându-l de soare. [RU] B-Phase-Sinergy это процедура, подходящая для всех типов волос для увлажнения, реструктуризации и полировки. Его рецептура, состоящая из комплекса растительных экстрактов, таких как алоэ вера и гидролизованного кератина, питает волосы и сохраняет цвет, защищая их от солнца. [UK] B-Phase — незмінний спрей-догляд для сухого та пошкодженого волосся. Підходить для всіх типів волосся для зволоження та полегшеного розчісування. Його рецептура, що складається з комплексу рослинних екстрактів, таких як алоє вера та гідролізований кератин, надає волоссю живлення, зберігає колір після фарбування, захищаючи його від сонця. [AR] هو علاج مناسب لجميع أنواع الشعر لترطيب وإعادة هيكلة وتلميع. تتكون تركيبته من مجموعة من المستخلصات النباتية مثل الألوة فيرا والكيراتين المتحلل، وتوفر تغذية الشعر وتحافظ على اللون وتحميه من أشعة الشمس بطريقة

LINSEED OIL

capelli secchi e trattati
dry and treated hair



• 60 ml



Linseed Oil è un trattamento ideale per capelli secchi e trattati. La sua formulazione con estratto di Olio di Lino e Aloe Vera, ha potere **nutritivo e idratante, cura e previene le doppie punte, rendendo i capelli luminosi**. Si applica su capelli asciutti per eliminare le doppie punte, su capelli umidi per prevenire la loro formazione.

*Linseed Oil is an ideal treatment for dry and treated hair. Its formulation with Linseed Oil extract and Aloe Vera has **nourishing and moisturizing power, cares for and prevents split ends, making hair shiny**. Apply on dry hair to eliminate split ends, on damp hair to prevent their formation.*



Olio di lino ricco di vitamina F e acido linoleico (omega 6, omega 3), crea un'invisibile pellicola protettiva non grassa, che avvolgendo il capello, dona morbidezza e setosità. **Linseed oil**, rich in vitamin F and linoleic acid (omega 6, omega 3). It creates an invisible non-greasy protective film that wraps around the hair, giving softness and silkiness.



Aloe Vera (Aloe Barbadensis) il suo estratto ha un effetto idratante, condizionante ed emolliente sui capelli secchi, donando corpo e scorrevolezza. **Aloe Vera** (Aloe Barbadensis) its extract has a moisturizing, conditioning and emollient effect on dry hair, giving body and smoothness to the hair.

[ES] Linseed oil es un tratamiento ideal para el cabello seco y tratado. Su formulación con extracto de aceite de linaza y aloe vera, tiene poder nutritivo e hidratante, cura y previene las puntas abiertas, haciendo que el cabello brille. Se aplica sobre el cabello seco para eliminar las puntas abiertas, sobre el cabello húmedo para evitar su formación. [FR] Linseed oil est un traitement idéal pour les cheveux secs et traités. Sa formulation à base d'huile de lin et d'extraits d'aloë vera a un pouvoir nourrissant et hydratant, elle soigne et prévient les pointes fourchues, rendant les cheveux brillants. Appliquez sur les cheveux secs pour éliminer les pointes fourchues et sur les cheveux humides pour prévenir leur formation. [CS] Lněný olej je ideální pro ošetření suchých a ošetřených vlasů. Složení s výtažkem z lněného oleje a aloe vera má výživný a hydratační účinek, zaclejuje a zabráňuje třepení konečků a dodává vlasům lesk. Aplikuje se na suché vlasy pro odstranění rozštěpených konečků a na vlhké vlasy pro prevenci jejich vzniku. [RO] Linseed oil este un tratament ideal pentru părul uscat și tratat. Formula sa cu extract de ulei de in și Aloe Vera, are o putere hrăitoare și hidratantă, vindecă și previne vârfurile despicate, lăsând părul strălucitor. Se aplică pe părul uscat pentru a trata vârfurile despicate, pe părul umez pentru a preveni formarea lor. [RU] Linseed oil является идеальным средством для сухих и обработанных волос. Его рецептура с экстрактом льняного масла и алоэ вера, обладает питательной и увлажняющей силой, ухаживает за секущимися кончиками и предотвращает их появление, делая волосы блестящими. Наносится на сухие волосы для устранения секущихся кончиков, на влажные волосы для предотвращения их образования. [UK] Linseed oil є ідеальним засобом для сухого та пошкодженого волосся. Його рецептура з екстрактом льняної олії та алоє віра має живильну та зволожуючу силу, лікує та запобігає посіченим кінцям, роблячи волосся блискучими. Наноситься на сухе волосся для усунення посічених кінців, на вологе волосся для запобігання їх утворення. [AR] هو علاج مثالي للشعر الجاف والمعالج، تركيبته مع مستخلصات زيت بذر الكتان والصابر، تتمتع بقوة مغذية وترطيب، تهتم وتنعق التقصف، مما يجعل الشعر لهما، استخدم: ضعه على الشعر الجاف للتخلص من التقصف،، على الشعر الرطب لمنع تكوينه

SMOOTHING SHAMPOO

capelli crespi e ribelli
frizzy and unruly hair

• 250 ml
• 1.000 ml



Shampoo ad effetto lisciante. L'esclusiva formula arricchita con estratto di lino, proteine della seta e rosa mosqueta, elimina l'effetto crespo ed indisciplinato, garantendo un liscio di lunga durata. Conferisce districabilità e una visibile riduzione del volume. Grazie alla presenza di tensioattivi delicati di origine naturale, favorisce l'equilibrio idro-lipidico della cute e **agisce istantaneamente sui capelli per distenderli su tutta la lunghezza**. Per un risultato estremamente efficace abbinare la smoothing mask.

Smoothing shampoo. The unique formula enriched with flax extract, silk protein and rosehip, eliminates frizz and unruly hair, ensuring long-lasting smoothness. It imparts detangling and visible volume reduction. Thanks to the presence of delicate surfactants of natural origin derived from coconut oil, it promotes the hydro-lipid balance of the scalp and **acts instantly on the hair to stretch it over its entire length**. For an extremely effective result, combine smoothing mask.



Estratto di semi di lino ricco di vitamina F e acido linoleico (omega 6, omega 3), crea un'invisibile pellicola protettiva non grassa, che avvolgendo il capello, dona morbidezza e setosità. **Linseed extracts**, rich in vitamin F and linoleic acid (omega 6, omega 3), creates an invisible non-greasy protective film that wraps around the hair, giving softness and silkiness.



Proteine della seta estratte dal filo del baco da seta, idratano, aiutano a mantenere l'idratazione e proteggono. Apportano al capello un effetto vellutato e svolgono un'azione ristrutturante. **Hydrolyzed silk protein** extracted from silkworm thread, they moisturize and help maintain hydration and protect. They bring a velvety effect to the hair and perform a restructuring action.



Rosa mosqueta: contrasta la formazione delle doppie punte. Penetra nel bulbo diminuendone la fragilità. Contrasta l'inaridimento. In caso di capelli sfibrati, li aiuta a ritrovare robustezza e integrità. **Rosehip**: it counteracts the formation of split ends. Penetrates the bulb by decreasing its fragility. Counteracts dryness. In the case of brittle hair, it helps it regain strength and integrity.

[ES] Smoothing shampoo es un champú suavizante. La fórmula exclusiva enriquecida con extractos de lino elimina el efecto encrespado y rebelde, asegurando una suavidad duradera. Da desenredado y una reducción visible en el volumen. Gracias a la presencia de tensioactivos delicados de origen natural obtenidos del aceite de coco, promueve el equilibrio hidrolipídico de la piel y actúa instantáneamente sobre el cabello para estirarlo en toda su longitud. Para un resultado extremadamente efectivo, combine la Smoothing mask. [FR] Smoothing shampoo est un shampooing à effet lissant. La formule exclusive enrichie en extraits de graines de lin élimine les frisottis et les cheveux indisciplinés, garantissant une douceur durable. Il permet un démêlage et une réduction visible du volume. Grâce à la présence de tensioactifs délicats d'origine naturelle, il favorise l'équilibre hydro-lipidique du cuir chevelu et agit instantanément sur les cheveux pour les détendre sur toute leur longueur. Pour un résultat extrêmement efficace, combinez avec le Smoothing Mask. [CS] Vyhlažující šampon je šampon s vyhlazujícím a hydratačním účinkem. Jedinečné složení obohacené o výtažky z lněných semené eliminuje krepání a nepoddávný efekt, zajišťuje rozčesávání a viditelnou redukci objemu. Pro dosažení optimálních výsledků pokračujte v ošetření vyhlazující maskou. [RO] Smoothing shampoo este un șampon special pentru netezirea părului. Formula exclusivă îmbogățită cu extracte de in elimină efectul rebel și neastămpărat, asigurând o netezire de lungă durată. Părul devine ușor de pieptănat și reduce vizibil volumul. Datărită prezenței de surfactanți delicade de origine naturală obținute din uleiul de nucă de cocos, promovează echilibrul hidro-lipidic al pielii și acționează instantaneu asupra părului pentru a-l întinde pe întreaga sa lungime. Pentru un rezultat extrem de eficient, completați tratamentul cu Smoothing Mask. [RU] Smoothing shampoo это шампунь с разглаживающим эффектом. Эксклюзивная формула, обогащенная экстрактами льна, устраняет пушистый и непослушный эффект, гарантируя долговечную гладкую отделку. Он обеспечивает распутывание и видимое уменьшение громкости. Благодаря наличию нежных поверхностно-активных веществ природного происхождения, получаемых из кокосового масла, оно способствует гидролипидному балансу кожи и мгновенно воздействует на волосы, растягивая их по всей длине. Для очень эффективного результата матча используйте маску Smoothing Mask [UK] Smoothing Shampoo — шампунь для гладкості неслухняного волосся. Ексклюзивна рецептура збагачена лляними екстрактами, забезпечуючи тривалу гладкість волосся. Завдяки наявності делікатних складників природного походження кокосової олії, продукт сприяє кращому стану гідроліпідного балансу шкіри голови і негайно діє на волосся, розгладжуючи його по всій довжині. комплексний догляд рекомендований з маскою Smoothing Mask. [AR] هو علاج مثالي للشعر الجاف والمعالج. تركيبته مع مستخلصات زيت بذر الكتان والصبار، تتمتع بقوة مغذية وترطيب، تهتم وتمنع التقصف، مما يجعل الشعر لامعاً، استخدم: ضعه على الشعر الجاف للتخلص من التقصف، على الشعر الرطب لمنع تكونه. هو شامبو له تأثير تنعيم وترطيب. تركيبة حصرية غنية بمستخلصات الكتان تزيد التجعد والتأثير غير المنضبط، مما يعطي تشابكاً وتقليلاً واضحاً للحجم. للحصول على أفضل نتيجة، استمر في العلاج ٢,٢

SMOOTHING MASK

capelli crespi e ribelli
frizzy and unruly hair

• 250 ml
• 500 ml



Smoothing Mask è un trattamento lisciante, nutriente ad idratazione istantanea. La sua Formula arricchita con olio di lino rende i **capelli setosi, facili da controllare e privi di cariche elettrostatiche**. Grazie alla sinergia degli elementi attivi presenti al suo interno, idrata e ristruttura la cuticola esterna dei capelli, conferendo protezione e vitalità. Per un liscio perfetto completare il trattamento con Smoothing Milk.

Smoothing Mask is a smoothing, nourishing treatment with instant hydration. Its formulation is enriched with linseed oil that **makes the hair silky, easy to control and free of electrostatic charges**. Thanks to the synergy of the active elements present inside, it hydrates and restructures the external cuticle of the hair, giving protection and vitality. Complete the treatment with Smoothing milk.



Olio di lino ricco di vitamina F e acido linoleico (omega 6, omega 3), crea un'invisibile pellicola protettiva non grassa, che avvolgendo il capello, dona morbidezza e setosità. **Linseed oil**, rich in vitamin F and linoleic acid (omega 6, omega 3), creates an invisible non-greasy protective film that wraps around the hair, giving softness and silkiness.

[ES] Smoothing Mask es un tratamiento suavizante y nutritivo con hidratación instantánea. Su fórmula enriquecida con aceites de linaza deja el cabello sedoso, fácil de controlar y libre de electricidad estática. Gracias a la sinergia de los elementos activos que contiene, hidrata y reestructura la cutícula externa del cabello, aportándole protección y vitalidad. Para una suavidad perfecta, complete el tratamiento con la leche Smoothing Milk. [FR] Smoothing Mask est un traitement lissant et nourrissant à hydratation instantanée. Sa formule enrichie en huile de lin rend les cheveux soyeux, faciles à contrôler et sans électricité statique. Grâce à la synergie des éléments actifs qu'il contient, il hydrate et restructure la cuticule externe du cheveu en lui apportant protection et vitalité. Pour un lissage parfait, compléter le traitement avec le lait Smoothing Milk. [CS] Vyhlažující maska je vyhlazující a vyživující péče s okamžitou hydratací. Díky složení obohacenému o lněný olej jsou vlasy hedvábné, snadno se upravují a nejsou elektrizované. Díky synergii aktivních prvků, které obsahuje, hydratuje a restrukturalizuje vnější kutikulu vlasů a poskytuje jim ochranu a vitalitu. Pro dokonalou hladkost doplňte kúru vyhlazujícím mlékem. [RO] Smoothing mask este un tratament de netezire și hrănire cu hidratare instantanee. Formula sa îmbogățită cu ulei de in face ca părul să fie mătăsoș, ușor de controlat și lipsit de statică. Datărită sinergiei elementelor active pe care le conține, hidratează și restructurează cuticula exterioară a părului, oferind protecție și vitalitate. Pentru o netezire perfectă, completați tratamentul cu laptele Smoothing Milk. [RU] Smoothing Mask это смягчающая, питательная процедура с мгновенным увлажнением. Её формула, обогащенная экстрактами льна, делает волосы шелковистыми, легкими в управлении и свободными от электростатических зарядов. Благодаря синергии активных элементов внутри волоса, он увлажняет и реструктурирует внешнюю кутикулу волоса, придавая ей защиту и жизненную силу. Для идеальной гладкости завершите процедуру с молоком Smoothing Milk. [UK] Smoothing Mask — маска для гладкості неслухняного волосся. Її рецептура збагачена екстрактами льону, що робить волосся шовковистим, надає форму та має антистатичний ефект. Завдяки синергії активних елементів, вона зволожує і реструктурує кутикулу волосся, надаючи еластичності та пружності. Для ідеальної гладкості завершіть процедуру з Smoothing Milk. [AR] قناع تنعيم مغذي للغاية. وضعت مع مقتطفات الكتان لتسهيل تنجاس الطبيعة أيضا على شعر المتعدين

SMOOTHING MILK

capelli crespi e ribelli
frizzy and unruly hair

• 150 ml



Smoothing Milk, latte lisciante e nutriente ad effetto immediato, senza risciacquo. La speciale formula, non grassa, rende i **capelli docili e vellutati per un liscio perfetto**, anche sui capelli più difficili, con azione antistatica. **Protegge i capelli dal calore** e facilita lo scorrimento della spazzola agevolando le operazioni di asciugatura.

*Smoothing and nourishing milk with immediate effect, without rinsing. The special formula, non-greasy, makes the **hair soft and velvety for a perfect smooth**, even on the most difficult hair, with antistatic action. It **protects hair from heat** and facilitates the sliding of the brush, making it easier to dry.*

[ES] leche suavizante y nutritiva con efecto inmediato, sin enjuagar. Su especial formulación no grasa hace que el cabello sea dócil y aterciopelado para una perfecta suavidad, incluso en los cabellos más difíciles. Protege el cabello del calor y facilita el deslizamiento del cepillo, facilitando las operaciones de secado. Comienza a aplicarlo en el cabello húmedo distribuyendo el producto de manera uniforme en todas las longitudes, y luego procede con el cepillado. [FR] Le lait lissant et nourrissant à effet immédiat, sans rinçage. La formule spéciale non grasse rend les cheveux lisses et veloutés pour un lissage parfait, même sur les cheveux les plus difficiles, avec une action antistatique. Il protège les cheveux de la chaleur et permet à la brosse de glisser plus facilement dans les cheveux, facilitant ainsi les opérations de séchage. [CS] Vyhlažující mléko, vyhlazující a vyživující mléko s okamžitým účinkem, bez oplachování. Speciální nemastné složení dodává vlasům hebkost a sametovost pro dokonalou hladkost i u těch nejtěžších vlasů, s antistatickým účinkem. Chrání vlasy před teplem a usnadňuje klouzání kartáče po vlasech, čímž usnadňuje vysoušení. [RO] Netezirea și alimentarea laptelui cu efect imediat, fără clătire. Formula specială non-grasă face părul docil și catifelat pentru o netezire perfectă, chiar și pe părul cel mai dificil. Protejează părul de căldură și facilitează alunecarea periei, facilitând operațiunile de uscare. Începeți să aplicați pe părul umez distribuiind produsul uniform pe toate lungimile, apoi continuați cu periajul. [RU] Разглаживающее и питательное молоко с немедленным эффектом, без полоскания. Специальная нежирная формула делает волосы послушными и бархатистыми, обеспечивая идеальную гладкость даже на самых сложных волосах. Она защищает волосы от жары и облегчает скольжение щетки, облегчая сушку. Нанесите средство на влажные волосы, равномерно распределив его по всей длине, затем продолжите расчесывать. [UK] Молочко для гладкості неслухняного волосся, яке не потребує змивання, має нежирну консистенцію для надання форми та ідеально рівної гладкості волосся. Молочко має термозахист, покращує процес вирівнювання волосся гарячими інструментами. Та зберігає ідеальну гладкість протягом дня. Нанести продукт на вологе волосся та перейти до укладки.

[AR] كريم تجانس عالي الأداء . ينعم الشعر المجعد ويحمي الشعر أثناء التجفيف. ويجعله ناعم كالحرير



hair
Smooth

VOLUMIZING SHAMPOO

capelli fini e senza tono
fine hair and without tone

• 250 ml
• 1.000 ml



Shampoo ad effetto volumizzante indicato per capelli fini, fragili e senza tono. La sua specifica formulazione, arricchita con estratti di carciofo e ippocastano, rafforza la struttura fin dalla radice rendendo i **capelli corposi e vigorosi**. Grazie alla presenza di tensioattivi delicati di origine naturale, sviluppa un'azione detergente ed idratante; favorisce il ripristino dell'equilibrio idro-lipidico della cute e preserva la **brillantezza e vitalità dei capelli**.

Shampoo with volumizing effect indicated for fine, brittle and tone-deaf hair. Its specific formulation, enriched with artichoke and horse chestnut extracts, strengthens the structure right from the root, making **hair full-bodied and vigorous**. Thanks to the presence of delicate surfactants of natural origin obtained from coconut oil, it develops a cleansing and moisturizing action; it helps restore the hydro-lipidic balance of the skin and preserves the **shine and vitality** of the hair.



Estratto di carciofo rinforza i bulbi, apporta tonicità, elasticità e stimola il cuoio capelluto. Fonte di vitamina A, B, C, fosforo e numerosi minerali esalta la bellezza dei capelli svolgendo un'azione protettiva. **Artichoke extract** strengthens the bulbs, provides tone, elasticity and stimulates the scalp. Source of vitamins A, B, C, phosphorus and numerous minerals, it enhances the beauty of the hair by carrying out a protective action.



Estratto di ippocastano aumenta il tono, la resistenza e l'elasticità. **Horse chestnut extract** increases tone, strength and elasticity.

[ES] Volumizing Shampoo es un champú con efecto voluminizador adecuado para el cabello fino, frágil y sin brillo. Su formulación específica, enriquecida con extractos de alcachofa y castaño de indias, refuerza la estructura desde la raíz, haciendo que el cabello tenga cuerpo y sea vigoroso. Gracias a la presencia de delicados tensioactivos de origen natural obtenidos del aceite de coco, desarrolla una acción limpiadora e hidratante; ayuda a restablecer el equilibrio hidrolipídico de la piel y preserva el brillo y la vitalidad del cabello. [FR] Volumizing Shampoo est un shampooing à effet volumisateur pour les cheveux fins, cassants et sans tonus. Sa formulation spécifique, enrichie d'extraits d'artichaut et de marron d'Inde, renforce la structure dès la racine, rendant les cheveux corsés et vigoureux. Grâce à la présence de tensioactifs délicats d'origine naturelle, il développe une action nettoyante et hydratante ; il favorise la restauration de l'équilibre hydro-lipidique du cuir chevelu et préserve la brillance et la vitalité des cheveux. [CS] Volumizing Shampoo Šampon s objemovým účinkem určený pro jemné, lámavé a bezbarvé vlasy. Jeho specifické složení obohacené o výtažky z artyčoku a kaštanu koňského posiluje strukturu vlasů již od kořínků, takže vlasy jsou plné a energické. Díky přítomnosti jemných povrchově aktivních látek přírodního původu vyvíjí čistící a hydratační účinky; podporuje obnovu hydrolipidové rovnováhy vlasové pokožky a zachovává lesk a vitalitu vlasů. [RO] Volumizing Shampoo este un șampon cu efect de volum pentru părul fin, fragil și lipsit de tonus. Formularea sa specifică, îmbogățită cu extracte de anghinare și castan de cal, întărește structura chiar de la rădăcină, făcând părul plin de corp și viguros. Datorită prezenței de surfactanți delicat de origine naturală obținuți din uleiul de nucă de cocos, dezvoltă o acțiune de curățare și hidratare; ajută la refacerea echilibrului hidro-lipidic al pielii și păstrează strălucirea și vitalitatea părului. [RU] Volumizing Shampoo шампунь с объемным эффектом, подходящий для тонких, хрупких и тонизированных волос. Его специфическая рецептура, обогащенная экстрактами артишока и конского каштана, укрепляет структуру прямо от корней, делая волосы насыщенными и энергичными. Благодаря наличию нежных поверхностно-активных веществ природного происхождения, полученных из кокосового масла, развивает очищающее и увлажняющее действие, способствует восстановлению гидролипидного баланса кожи и сохраняет блеск и жизненную силу волос. [UK] Volumizing Shampoo шампунь для об'єму тонкого, ламкого натурального волосся. Активні інгредієнти роблять волосся еластичним та надають об'єму по всій довжині. Шампунь добре очищає шкіру голови та зміцнює волосся від кореня. Комплексний догляд рекомендований з маскою Volumizing Mask. [AR] شامبو المكنف، مثالي للشعر الرقيق والهش والذهني قليل. تركيبة معينة، تقوي البنية من الجذر مما يجعل الشعر كامل الجسم وقويًا طريقة

VOLUMIZING MASK

capelli fini e senza tono
fine hair and without tone

• 250 ml
• 500 ml



Volumizing Mask. Trattamento volumizzante ideale per capelli fini, fragili e senza tono. Arricchito con un complesso multiproteico e keratina, favorisce il riequilibrio di cute e capelli, conferendo **pettinabilità, vigore ed elasticità**. Grazie alla sua complessa miscela di acidi grassi sviluppa un'azione **districante e ristrutturante combattendo la fragilità e porosità dei capelli**. Per un volume ottimale completare il trattamento con Volumizing Spray.

Volumizing Mask. Volumizing treatment ideal for fine, brittle and without tone hair. Enriched with a multi-protein complex and keratin, it promotes the rebalancing of scalp and hair, giving it **combability, vigor and elasticity**. Thanks to its complex mixture of fatty acids, it develops a **detangling and restructuring action by combating the fragility and porosity of the hair**. For an optimal volume, complete the treatment with the Volumizing Spray.



Complesso multiproteico svolge un'azione nutriente, sostantivante, fortificante, volumizzante. Aiuta a conservare l'idratazione del capello. **Multi-protein complex** performs a nourishing, sustaining, fortifying, volumizing action. Helps to preserve the hydration of the hair.



Keratina idrolizzata. Costituita da catene di amminoacidi ricca di complessi vitaminici ed oligoelementi. **Hydrolyzed keratin**. Composed of chains of amino acids rich in vitamin complexes and trace elements. It repairs, restructures, nourishes, protects, does not create dryness and split ends, restores body, structure and vitality.

[ES] Volumizing Mask. Tratamiento voluminizador ideal para cabellos finos, quebradizos y sin tonos. Enrichido con un complejo multiproteico y queratina, promueve el reequilibrio de la piel y el cabello, dándole combabilidad, vigor y elasticidad. Gracias a su compleja mezcla de ácidos grasos, desarrolla una acción desenredante y reestructurante al combatir la fragilidad y la porosidad del cabello. Para un volumen óptimo, complete el tratamiento con el Volumizing Spray. [FR] Volumizing Mask. Traitement volumisateur idéal pour les cheveux fins, fragiles et sans tonus. Enrichi d'un complexe multiprotéique et de kératine, il favorise le rééquilibrage du cuir chevelu et des cheveux, leur donnant peignabilité, vigueur et élasticité. Grâce à son mélange complexe d'acides gras, il développe une action démaillant et restructurante, combattant la fragilité et la porosité des cheveux. Pour un volume optimal, complétez le traitement avec le Volumizing Spray. [CS] Objemová kúra obohacená o pšeničné proteiny. Vyživuje vlasy, aniž by je zatěžovala, pro optimální objem již od kořínků. [RO] Volumizing Mask. Tratatament cu efect volumizant, ideal pentru păr fin, fragil și fără vitalitate. Îmbogățit cu un complex multiproteic și cheratină, promovează reechilibrarea pielii și a părului, conferindu-i putere și elasticitate, părul va fi ușor de pieptănat. Datorită amestecului complex de acizi grași, dezvoltă o acțiune de descurcare ușoară a părului și restructurare prin combaterea fragilității și a porozității părului. Pentru un efect de volum optim, completați tratamentul cu Volumizing Spray. [RU] Volumizing Mask. Оптимизирующая процедура идеально подходит для тонких, хрупких и тонизированных волос. Обогащен протеинами и кератином, он способствует восстановлению равновесия кожи и волос, придавая им расчесываемость, бодрость и эластичность. Благодаря сложной смеси жирных кислот, она развивает отсоединение и реструктуризацию, борясь с ломкостью и пористостью волос. Для оптимального объема завершите обработку спреем Volumizing Spray. [UK] Volumizing Mask. Маска для об'єму тонкого, натурального та ламкого волосся. Продукт збагачений білками і кератином, сприяє відновленню волосся по довжині та надає еластичності волосцю. Після миття шампунем, нанесіть на вологе волосся на 5 хв та промити водою. Для досягнення оптимального результату завершіть процедуру з спреєм Volumizing Spray. [AR] قناع حجم، وضعت مع بروتينات الجيوب. لديها عمل كالتشهير والصفر الجاذبية. إرجاع الصوت إلى الجذور ونقاط القوة إلى الأطراف

VOLUMIZING SPRAY

capelli fini e senza tono
fine hair and without tone



• 150 ml



Spray volumizzante per radici. Trattamento tekno-protettivo speciale, brushing a doppio effetto per un **volume antistatico di lunga durata a tenuta naturale e per una protezione attiva** da agenti atmosferici e fonti di calore. La sua speciale formula multiproteica con keratina è ideale per capelli fini e fragili, dona corposità e volume senza lasciare residui. Rende i **capelli estremamente lucidi, senza appesantirli**. Prodotto senza risciacquo.

Volumizing root spray. Special tekno-protective treatment, double effect brushing for long lasting antistatic volume with natural seal and active protection from weather and heat sources. Its special multi-protein formula with keratin is ideal for fine and fragile hair, giving body and volume without leaving any residue. It makes hair extremely shiny, without weighing it down. Product without rinsing.



Complesso multiproteico svolge un'azione nutriente, sostantivante, fortificante, volumizzante. Aiuta a conservare l'idratazione del capello. **Multi-protein complex** performs a nourishing, sustaining, fortifying, volumizing action. Helps to preserve the hydration of the hair.



Keratina idrolizzata. Costituita da catene di amminoacidi ricca di complessi vitaminici ed oligoelementi. Ripara, ristruttura, nutre, protegge, non crea secchezza e doppie punte, ridona corpo, struttura e vitalità. **Hydrolyzed keratin.** Composed of chains of amino acids rich in vitamin complexes and trace elements. It repairs, restructures, nourishes, protects, does not create dryness and split ends, restores body, structure and vitality.

[ES] Volumizing Spray voluminizador de raíces. Tratamiento especial tekno-protector, cepillado de doble efecto para un volumen antistático de larga duración con sellado natural y protección activa contra el clima y las fuentes de calor. Su fórmula especial multiproteica con queratina es ideal para los cabellos finos y frágiles, dando cuerpo y volumen sin dejar ningún residuo. Hace que el cabello sea extremadamente brillante, sin que se apelmaze. Producto sin enjuagar. [FR] Volumizing spray racine volumateur. Traitement spécial tekno-protecteur à double effet pour un volume antistatique de longue durée avec une tenue naturelle et une protection active contre les agents atmosphériques et les sources de chaleur. Sa formule spéciale multi-protéines à base de kératine est idéale pour les cheveux fins et fragiles, donnant corps et volume sans laisser de résidus. Rend les cheveux extrêmement brillants sans les alourdir. Produit sans rinçage. [CS] Objemový sprej. Speciální složení obohacené o vybrané vysoce kvalitní přísady je ideální pro jemné a lámavé vlasy a dodává jim objem a pevnost bez zanechání zbytků. Dodává vlasům mimořádný lesk, aniž by je zatěžoval. Neopřilňuje. [RO] Volumizing Spray pentru volum de la rădăcină. Tratamente special cu efect tekno-protector, pentru un volum cu efect antistatic de lungă durată cu aspect natural și pentru protecție activă împotriva factorilor dăunători ai mediului sau împotriva deteriorării din cauza expunerii excesive la vreo sursă de căldură. Formula sa specială multi-proteică cu keratină este ideală pentru părul fin și fragil, dă textură și volum fără a lăsa reziduuri. Face părul extrem de strălucitor, fără să-l îngreuneze. Nu se clătește. [RU] Volumizing Spray. Объемный спрей для корней. Специальная текнозащитная обработка, щетка двойного действия для длительного антистатического объема с естественным уплотнением и активной защитой от непогоды и источников тепла. Специальная мультибелковая формула с кератином идеально подходит для тонкого и поврежденного волоса, добавляет объем и блеск, не оставляя следов. Делает волосы надвизчайно блискучим, не обтяжущи його. Продукт без полоскания. [UK] Volumizing Spray. Спрей для прикорневого об'єму для тонкого волосся, який не потребує змивання. Продукт має антистатичний ефект, надає пружності волосю та захищає волосся при використанні гарячих інструментів. Спрей не залишає слідів на волосі, не обтяжує його та не викликає липкості пасем. Підходить для щоденного використання. Робить волосся блискучим та еластичним. Не змивати. мултипротеїн з кератином. [AR] يخاخ مكثف للجذور الشعر. إنه غني بمراتبات مختارة عالية الجودة. إنه مثالي للشعر الناعم والهش ، ويعطي الحجم دون ترك بقايا. يجعل الشعر لامعا للغاية ، دون أن يثقله



Unbelievable
Volume

KERATIN SHAMPOO

riparatore per capelli sfibrati
repairer for brittle hair

• 250 ml
• 500 ml



Keratin Shampoo. Bagno ristrutturante ad azione intensiva. La sua innovativa formulazione **apporta keratina alla fibra capillare**, in sinergia con le proteine del grano che nutrono e proteggono dalle aggressioni esterne, **ridona ai capelli corpo, morbidezza e vitalità**.

Keratin Shampoo. Restructuring hair bath with intensive action. Its innovative formulation **brings keratin to the hair fiber**, in synergy with the proteins that nourish and protect against external aggressions, **restores body hair, softness and vitality**.

KERATIN MASK

riparatore per capelli sfibrati
repairer for brittle hair

• 250 ml
• 500 ml



Keratin Mask. Trattamento ristrutturante ad azione intensiva. La sinergia della keratina e del collagene, **apporta materia vitale alla struttura, ripristinando lo stato naturale dei capelli danneggiati** da trattamenti chimici e da fattori esterni. Completare il trattamento con Sinergy Kerargan Repair Serum.

Keratin Mask. Restructuring treatment with intensive action. The synergy of keratin and collagen brings vital material to the structure, **restoring the natural state of hair damaged** by chemical treatments and external factors. Complete the treatment with Sinergy Kerargan Repair Serum.



Keratina idrolizzata. Costituita da catene di aminoacidi ricca di complessi vitaminici ed oligoelementi. Ripara, ristruttura, nutre, protegge, non crea secchezza e doppie punte, ridona corpo, struttura e vitalità. **Hydrolyzed keratin.** Composed of chains of amino acids rich in vitamin complexes and trace elements. It repairs, restructures, nourishes, protects, does not create dryness and split ends, restores body, structure and vitality.



Idrolizzato di proteine del grano a basso peso molecolare, grazie alla sua sostantività verso la fibra capillare forma un film protettivo conferendo volume, protezione e rafforzamento. **Hydrolyzed wheat protein** at low molecular weight. It forms a protective film giving volume, protection and strengthening thanks to its substantivity towards the hair fiber.



Radice di Ravanello. Svolge azione antiossidante, anti-radicali liberi, idratante e disinfettante per la cute, offre protezione su cuti sensibili. **Radish Root.** It performs antioxidant action, anti-free radical, moisturizing and disinfectant for the skin, offers protection on sensitive scalp.



Keratina idrolizzata. Costituita da catene di aminoacidi ricca di complessi vitaminici ed oligoelementi. Ripara, ristruttura, nutre, protegge, non crea secchezza e doppie punte, ridona corpo, struttura e vitalità. **Hydrolyzed keratin.** Composed of chains of amino acids rich in vitamin complexes and trace elements. It repairs, restructures, nourishes, protects, does not create dryness and split ends, restores body, structure and vitality.



Collagene. Proteina naturale che dona forza e vitalità ai capelli, rendendoli più densi e corposi. **Collagen** is a natural protein that gives strength and vitality to the hair, making it denser and more full-bodied.



Radice di Ravanello. Svolge azione antiossidante, anti-radicali liberi, idratante e disinfettante per la cute, offre protezione su cuti sensibili. **Radish Root.** It performs antioxidant action, anti-free radical, moisturizing and disinfectant for the skin, offers protection on sensitive scalp.

[ES] Keratin Shampoo. Baño reestructurante con acción intensiva. Su innovadora formulación aporta queratina a la fibra capilar, en sinergia con las proteínas que nutren y protegen contra las agresiones externas, restaura el vello corporal, la suavidad y la vitalidad. Continuar con el tratamiento con la Keratin Mask. [FR] Keratin Shampoo. Bain de restructuration avec action intensive. Sa formulation innovante apporte la kératine à la fibre capillaire, en synergie avec les protéines de blé qui nourrissent et protègent contre les agressions extérieures, redonnant corps, douceur et vitalité aux cheveux. Poursuivre le traitement avec le Keratin Mask. [CS] Keratinový šampon. Restrukturalizační koupel na vlasy s intenzivním účinkem. Inovativní složení vnáší keratin do vlasového vlákna v součinnosti s proteiny, které vyživují a chrání před vnějšími vlivy. Dodává vlasům tělo, hebkost a vitalitu. [RO] Keratin Shampoo. Baie de restructurare a părului cu acțiune intensivă. Formula sa inovatoare oferă cheratină firelor de păr, în sinergie cu proteinele care le hrănesc și protejează de agresiunile externe. Restructurează textura firelor de păr, oferă molicune și vitalitate. Apoi clătiți cu atenție și continuați tratamentul cu Keratin Mask. [RU] Keratin Shampoo. Реструктурирующая ванна с интенсивным действием. Его инновационная формула привносит кератин в волокон волос, в сочетании с протеинами, которые питают и защищают от внешних агрессий, восстанавливают тепло, мягкость и жизненную силу волос. приступить к процедуре с маской Keratin Mask. [UK] Keratin Shampoo. Шампунь для реконструкції пошкодженого волосся. Його інноваційна формула збагачена кератином швидко проникає та зміцнює структуру волосини після агресивної обробки волосся. У результаті волосся блискуче, пружне, легко розчісується. Комплексний догляд рекомендацій з маскою Keratin Mask. [AR] إعادة بناء حبات الشعر، مع عمل مكثف. انها تركيبة مبتكرة تجلب الكيراتين إلى الألياف الشعرية في تآزر مع البروتينات التي تغذي وتحمي من الاعتداءات الخارجية. إنه يمنح الجسم نعومة وحيوية للشعر

[ES] Keratin Mask Tratamiento reestructurante con acción intensiva. La sinergia de queratina y colágeno aporta material vital a la estructura, restaurando el estado natural del cabello dañado por tratamientos químicos y factores externos. Complete el tratamiento con Kerargan Repair Serum. [FR] Keratin Mask Traitement de restructuration avec action intensive. La synergie de la kératine et du collagène apporte de la vitalité à la structure, restaurant l'état naturel des cheveux endommagés par les traitements chimiques et les facteurs externes. Traitement complet avec perfusion de Kerargan Repair Serum. [CS] Synergie keratinu a kolagenu dodává strukturu životně důležitý materiál a obnovuje přirozený stav vlasů poškozených chemickým ošetřením a vnějšími faktory. [RO] Keratin Mask Tratament de restructurare cu acțiune intensivă. Sinergia cheratinei și a colagenului aduce vitalitate structurii firelor de păr, restabilind starea naturală a părului deteriorat din cauza tratamentelor chimice și a factorilor externi. Completați tratamentul cu Kerargan Repair Serum. [RU] Keratin Mask Интенсивное реструктурированное лечение. Синергия кератина и коллагена, приносит жизненно важную материю в структуру, восстанавливая естественное состояние волос, поврежденных химической обработкой и внешними факторами. Завершите лечение инфузией Kerargan Repair Serum. [UK] Keratin Mask Маска для реконструкції волосся з інтенсивною дією для пошкодженого волосся. Продукт містить кератин та коллаген, які регенерують волосину зсередини та захищають її від впливу навколишнього середовища. Для оптимального результату процедуру завершити з продуктом Kerargan Repair Serum. [AR] بعيد بنية الكيراتين في الشعر عن طريق الاختراق العميق. يعمل الكيراتين على تقوية البشرة وتحسين البنية. يحمي أرغان جذع الشعرة من ضرر التلف

KERARGAN

riparatore per capelli sfibrati
repairer for brittle hair



• 50 ml



Kerargan Repair Serum. Reintegra la keratina nella struttura del capello penetrando in profondità. La keratina **rafforza la cuticola e migliora la struttura** e l'Argan proveniente dalla riserva della biosfera in Marocco **protegge il fusto del capello** da ulteriori danneggiamenti. Il risultato è **morbidezza, lucentezza e elasticità**. Senza risciacquo.

*Kerargan Repair Serum. Reintegrates the keratin into the hair structure by penetrating deeply. Keratin **strengthens the cuticle and improves the structure** and Argan from the biosphere reserve in Morocco **protects the hair shaft** from further damage. The result is **softness, shine and elasticity**. Without rinsing.*



Keratina idrolizzata. Costituita da catene di aminoacidi ricca di complessi vitaminici ed oligoelementi. Ripara, ristruttura, nutre, protegge, non crea secchezza e doppie punte, ridona corpo, struttura e vitalità.
Hydrolyzed keratin. Composed of chains of amino acids rich in vitamin complexes and trace elements. It repairs, restructures, nourishes, protects, does not create dryness and split ends, restores body, structure and vitality.



Argan frutto della natura e della tradizione del Marocco, nutre, tonifica, illumina, senza appesantire. Elimina l'effetto crespo. **Argan** fruit of nature and tradition of Morocco, nourishes, tones, illuminates, without weighing it down. Eliminates frizz.

[ES] Kerargan Repair Serum. Reintegra la queratina en la estructura del cabello al penetrar profundamente. La queratina fortalece la cutícula y mejora la estructura y el argán de la reserva de biosfera en Marruecos protege el tallo del cabello de daños mayores. El resultado es suavidad, brillo y elasticidad. Sin enjuagar. [FR] Kerargan Repair Serum. Réintègre la kératine dans la structure du cheveu en pénétrant en profondeur. La kératine renforce la cuticule et améliore la structure et l'argan, provenant de la réserve de biosphère du Maroc, protège la tige du cheveu de tout dommage supplémentaire. Le résultat est la douceur, la brillance et l'élasticité. Sans rinçage. [CS] Kerargan repair sérum. Hluboko proniká do struktury vlasů a znovu do nich zabudovává keratin. Keratin posiluje a zlepšuje strukturu a argan chrání vlasový stvol před dalším poškozením. Výsledkem je hebkost, lesk a pružnost. [RO] Kerargan Repair Serum. Reintegrează cheratina în structura părului, pătrunzând profund. Cheratina întărește cuticula și îmbunătățește structura, iar arganul din rezervația biosferă din Maroc protejează vârfurile firelor de păr de deteriorarea ulterioară. Rezultatul va fi un păr moale, strălucitor și elastic. [RU] Kerargan Repair Serum. Восстанавливает кератин в структуре волос, проникая глубоко в волосы. Кератин укрепляет кутикулу и улучшает структуру, а Арган из биосферного заповедника в Марокко защищает стержень волоса от дальнейших повреждений. Результат - мягкость, блеск и эластичность. Без полоскания. [UK] Kerargan Repair Serum. Кератинова сироватка глибоко діє для пошкодженого волосся. Кератин зміцнює структуру волосся та згладжує кутикулу волосини. Арганова олія з біосферного заповідника Марокко робить волосся шовковистішим та м'якшим. Волосся в результаті застосування еластичне, гладке, пружне та блискуче. [AR] يعيد بنية الكيراتين في الشعر عن طريق الاختراق العميق. يعمل الكيراتين على تقوية البشرة وتحسين البنية. يحمي أرغان جذع الشعرة من ضرر التلف. والنتيجة هي النعومة والمعان والمرونة بطريقة

KERATIN B-PHASE

riparatore per capelli sfibrati
repairer for brittle hair



• 250 ml



Condizionante spray senza risciacquo con cheratina e olio di argan, ristruttura, nutre, protegge e condiziona i capelli, rendendo la chioma estremamente setosa, lucida e brillante.

No-rinse spray conditioner with keratin and argan oil, it restructures, nourishes, protects and conditions hair, making it extremely silky, shiny and glossy.



Keratina idrolizzata. Costituita da catene di aminoacidi ricca di complessi vitaminici ed oligoelementi. Ripara, ristruttura, nutre, protegge, non crea secchezza e doppie punte, ridona corpo, struttura e vitalità.
Hydrolyzed keratin. Composed of chains of amino acids rich in vitamin complexes and trace elements. It repairs, restructures, nourishes, protects, does not create dryness and split ends, restores body, structure and vitality.



Argan frutto della natura e della tradizione del Marocco, nutre, tonifica, illumina, senza appesantire. Elimina l'effetto crespo. **Argan** fruit of nature and tradition of Morocco, nourishes, tones, illuminates, without weighing it down. Eliminates frizz.

[ES] Keratin Mask Tratamiento reestructurante con acción intensiva. La sinergia de queratina y colágeno aporta material vital a la estructura, restaurando el estado natural del cabello dañado por tratamientos químicos y factores externos. Complete el tratamiento con Kerargan Repair Serum. [FR] Keratin Mask Traitement de restructuration avec action intensive. La synergie de la kératine et du collagène apporte de la vitalité à la structure, restaurant l'état naturel des cheveux endommagés par les traitements chimiques et les facteurs externes. Traitement complet avec perfusion de Kerargan Repair Serum. [CS] Synergie keratinu a kolagenu dodává struktuře životně důležitý materiál a obnovuje přirozený stav vlasů poškozených chemickým ošetřením a vnějšími faktory. [RO] Keratin Mask Tratament de restructurare cu acțiune intensivă. Sinergia cheratinei și a colagenului aduce vitalitate structurii firelor de păr, restabilind starea naturală a părului deteriorat din cauza tratamentelor chimice și a factorilor externi. Completați tratamentul cu Kerargan Repair Serum. [RU] Keratin Mask Интенсивное реструктурированное лечение. Синергия кератина и коллагена, приносит жизненно важную материю в структуру, восстанавливая естественное состояние волос, поврежденных химической обработкой и внешними факторами. Завершите лечение инфузией Kerargan Repair Serum. [UK] Keratin Mask Маска для реконструкції волосся з інтенсивною дією для пошкодженого волосся. Продукт містить кератин та колаген, які регенерують волосину зсередини та захищають її від впливу навколишнього середовища. Для оптимального результату процедуру завершити з продуктом Kerargan Repair Serum. [AR] يعيد بنية الكيراتين في الشعر عن طريق الاختراق العميق. يعمل الكيراتين على تقوية البشرة وتحسين البنية. يحمي أرغان جذع الشعرة من ضرر التلف

CURLING SHAMPOO

ricci perfetti
perfect curls

• 250 ml
• 1000 ml



Shampoo specifico per capelli ricci o mossi ricco di estratti naturali (olio di Avocado, di Jojoba, di Girasole, estratti di Aloe Vera e Moringa). Grazie alla speciale formulazione e alla sinergia degli ingredienti, **offre struttura e volume al riccio favorendo lo styling.**

Specific shampoo for curly or wavy hair rich in natural extracts (Avocado, Jojoba, Sunflower oils, Aloe Vera and Moringa extracts). Thanks to the special formulation and synergy of ingredients, **it provides structure and volume to the curl while promoting styling.**



Olii di jojoba, avocado, girasole. Straordinari per disciplinare i capelli ricci e ribelli senza appesantirli, districare con leggerezza, apportare idratazione e nutrimento in profondità, dare volume, donare lucentezza e morbidezza, eliminare l'effetto crespo. **Jojoba, avocado, sunflower oils.** Extraordinary for disciplining curly and unruly hair without weighing it down, detangling lightly, bringing in deep hydration and nourishment, giving volume, imparting shine and softness, and eliminating frizz.



Aloe Vera. Aiuta ad eliminare l'effetto crespo, a rendere la capigliatura fluente e morbida e i riccioli ben definiti. **Aloe Vera.** It helps eliminate frizz, make hair flowing and soft and curls well-defined.



Moringa. Dona idratazione, lucentezza ed elasticità. Elimina il crespo e rinforza i ricci lasciandoli morbidi, leggeri e vitali. **Radish Root.** It gives hydration, shine and elasticity. Eliminates frizz and strengthens curls, leaving them soft, light and vital.

[ES] Champú específico para cabellos rizados u ondulados rico en extractos naturales (extractos de Aguacate, Jojoba, Girasol, Aloe Vera y Moringa). Gracias a su especial formulación y a la sinergia de sus ingredientes, ofrece estructura y volumen al rizo, favoreciendo el peinado. [FR] Shampoing spécifique pour cheveux frisés ou ondulés, riche en extraits naturels (extraits d'avocat, de jojoba, de tournesol, d'aloë vera et de moringa). Grâce à sa formulation spéciale et à la synergie des ingrédients, il offre structure et volume à la boucle, favorisant le coiffage. [CS] Speciální šampon pro havraní a zlaté vlasy obohacený o přírodní výtažky (avokádo, jojoba, zonnebloem, aloë vera a extrakt z moringy). Díky speciálnímu složení a synergii složek dodává kadeřím strukturu a objem a zlepšuje styling. [RO] Șampon specific pentru părul creț sau ondulat, bogat în extracte naturale (avocado, jojoba, floarea-soarelui, aloë vera și Moringa). Datorită formulei speciale și sinergiei ingredientelor, oferă structură și volum buclor, favorizând coafarea. [RU] Специальный шампунь для вьющихся и волнистых волос, богатый натуральными экстрактами (экстракты авокадо, жожоба, подсолнечника, алоэ вера и моринги). Благодаря специальной формуле и синергии ингредиентов, он придает структуру и объем локонам, благоприятствуя укладке. [UK] Спеціальний шампунь для кучерявого або хвилястого волосся, збагачений натуральними екстрактами (авокадо, жожоба, соняшника, алоє вера та моринги). Завдяки спеціальній формулі та синергії інгредієнтів, він надає структурованості та об'єму локонам, сприяючи укладанню. [AR] شامبو للشعر المجعد أو المموج، فإنه يوفر الهيكل والحجم للتجديد مع تعزيز التصميم

CURLING MASK

ricci elastici, morbidi, disciplinati e ben definiti
supple, soft, disciplined and well-defined curls

• 250 ml
• 1000 ml



Curling Mask nutre e condiziona i capelli ricci o mossi. Formulata con Oli di Jojoba, Avocado e Girasole, in combinazione con Aloe Vera, Moringa e burro di karité, **disciplina senza appesantire eliminando l'effetto crespo.** Apporta straordinario nutrimento, idratazione, morbidezza, elasticità e volume per riccioli ben definiti, elastici e morbidi.

Curling Mask nourishes and conditions curly or wavy hair. Formulated with Jojoba, Avocado and Sunflower Oils, in combination with Aloe Vera, Moringa and Shea Butter, **it disciplines without weighing down while eliminating frizz.** It provides extraordinary nourishment, hydration, softness, elasticity and volume for well-defined, supple and soft curls.



Olii di jojoba, avocado, girasole. Straordinari per disciplinare i capelli ricci e ribelli senza appesantirli, districarli con leggerezza, apportare idratazione e nutrimento in profondità dando volume, donare lucentezza, morbidezza ed eliminare l'effetto crespo. **Jojoba, avocado, sunflower oils.** Extraordinary for disciplining curly and unruly hair without weighing it down, detangling lightly, bringing in deep hydration and nourishment, giving volume, adding shine and softness, and eliminating frizz.



Moringa e Aloe. La moringa dona idratazione, lucentezza ed elasticità. Elimina il crespo e rinforza i ricci lasciandoli morbidi, leggeri e vitali. L'aloë aiuta ad eliminare l'effetto crespo, a rendere la capigliatura fluente e morbida e i riccioli ben definiti. **Moringa and Aloe** Moringa provides hydration, shine and elasticity. It eliminates frizz and strengthens curls, leaving them soft, light and vital. Aloe helps eliminate frizz, make hair flow and soft and curls well-defined.



Burro di karité. Ha proprietà altamente idratanti, nutrienti, protettive e districanti. Ideale per un riccio definito, morbido ed elastico. **Shea butter.** It has highly moisturizing, nourishing, protective and detangling properties. Ideal for a defined, soft and supple curl.

[ES] La Mascarilla para Rizos nutre y acondiciona los cabellos rizados u ondulados. Formulada con Aceites de Jojoba, Aguacate y Girasol, en combinación con Aloe Vera, Moringa y Mantequilla de Karité, disciplina sin apelmazar, eliminando el encrenspamiento. Proporciona una extraordinaria nutrición, hidratación, suavidad, elasticidad y volumen para unos rizos bien definidos, flexibles y suaves. [FR] Curling Mask nourrit et conditionne les cheveux bouclés ou ondulés. Formulé à base d'huiles de jojoba, d'avocat et de tournesol, associées à de l'aloë vera, du moringa et du beurre de karité, il discipline sans alourdir, en éliminant les frisottis. Il apporte une nutrition, une hydratation, une douceur, une élasticité et un volume extraordinaires pour des boucles bien définies, souples et douces. [CS] Curling Mask voedt en verzorgt krullend of golvend haar. Het is geformuleerd met jojoba-, avocado- en zonnebloemolie, gecombineerd met aloë vera, moringa en sheaboter en hydrateert het haar zonder het te verzwaren. Het biedt buitengewone voeding, hydratatie, zachtheid, elasticiteit en volume voor goed gedefinieerde, soepele en zachte krullen. [RO] Mască pentru bucle hrănește și îngrijește părul creț sau ondulat. Formulată cu uleiuri de jojoba, avocado și floarea-soarelui, în combinație cu Aloe Vera, Moringa și unt de shea, disciplinează fără să încarce, eliminând încrețirea. Oferă o hrănire extraordinară, hidratare, molicune, elasticitate și volum pentru bucle bine definite, suple și moi. [RU] Маска для завивки питает и кондиционирует вьющиеся или волнистые волосы. Созданная на основе масел жожоба, авокадо и подсолнечника в сочетании с маслами алоэ вера, моринги и ши, она дисциплинирует без утяжеления, устраняя пушение. Обеспечивает исключительное питание, увлажнение, мягкость, эластичность и объем для четко очерченных, упругих и мягких локонов. [UK] Маска для кучерявого волосся живить і кондиціонує кучеряве або хвилясте волосся. Розроблена на основі олій жожоба, авокадо та соняшника у поєднанні з алоє вера, морингою та олією ши, вона дисциплінує, не обтяжуючи волосся, усуваючи пухлястість. Забезпечує надзвичайне живлення, зволоження, м'якість, еластичність та об'єм для чітко окреслених, еластичних і м'яких локонів. [AR] ماسك الكرنج يغذي ويرطب الشعر المجعد أو المموج، يوفر ليونة وتنعومة

CURLING MOUSSE

ricci perfetti a lunga durata
long-lasting perfect curls

• 250 ml



Curling Mousse a speciale e specifica formulazione per **definire e ravvivare qualsiasi tipo di capello riccio, donando corpo, elasticità e lucentezza.**

Curling Mousse with special and specific formulation to **define and revive any type of curly hair, giving body, elasticity and shine.**

[ES] Mousse rizadora con una formulación especial para definir y revitalizar cualquier tipo de cabello rizado, aportando cuerpo, elasticidad y brillo. [FR] Mousse à boucler avec une formulation spéciale pour définir et revitaliser tout type de cheveux bouclés, en donnant du corps, de l'élasticité et de la brillance. [CS] Éna na kudrnaté vlasy se speciálním složením, které definuje a oživuje jakýkoli typ kudrnatých vlasů, dodává jim objem, pružnost a lesk. [RO] Mousse de curling cu o formulă specială pentru a defini și revitalizea orice tip de păr creț, oferind corp, elasticitate și strălucire. [RU] Мусс для завивки со специальной формулой для определения и оживления любого типа вьющихся волос, придания им тела, эластичности и блеска. [UK] Мус для кучерявого волосся зі спеціальною формулою, що визначає та оживляє будь-який тип кучерявого волосся, надаючи йому об'єм, еластичність та блиск.

[AR] موس الكيرلنج يحدد وينعش أي نوع من الشعر المجعد ، مما يمنح الجسم والمرونة واللمعان

Wonderful
Waves



Dipotion
Dor

POTION D'OR

hair elixir
olio di argan

• 100 ml
• 50 ml

ELISIR DI ETERNA GIOVINEZZA



Synergy Potion d'Or è un **elisir di giovinezza** a base di olio d'Argan, frutto della natura e della tradizione del Marocco. Proviene da quella che l'Unesco nel 1998 ha proclamato la **"riserva della biosfera" del Marocco**. Synergy Potion D'Or, è un ottimo **trattamento rigenerante** per qualsiasi tipo di capello. L'olio d'Argan nutre, tonifica e illumina. Svolge un'azione protettiva dagli agenti atmosferici esaltando e mantenendo il colore più a lungo. Elimina l'effetto crespo e unisce le doppie punte senza ungere e senza appesantire.

Synergy Potion d'Or is an **elixir of youth** based on Argan oil, the result of the nature and tradition of Morocco. It comes from what UNESCO in 1998 proclaimed the **"biosphere reserve" of Morocco**. Synergy Potion D'Or, is an excellent **regenerating treatment** for any type of hair. It nourishes, tones and brightens. It performs a protective action from the elements, enhancing and maintaining the color for longer time. It eliminates frizz and unites split ends without greasing and without weighing it down.

POTION OF ETERNAL YOUTH

Actions

intense nourishment
brighter hair
immediate absorption
natural protection
longer color life

Azioni:

nutrimento intenso
capelli più luminosi
assorbimento immediato
protezione naturale
vita del colore
più lunga



[ES] Synergy Potion d'Or es un elixir de la juventud a base de aceite de argán, fruto de la naturaleza y tradición de Marruecos. Proviene de lo que la UNESCO en 1998 proclamó la "reserva de la biosfera" de Marruecos. Synergy Potion D'Or, es un excelente tratamiento regenerador para cualquier tipo de cabello. Nutre, tonifica e ilumina. Realiza una acción protectora de los elementos, mejorando y manteniendo el color durante más tiempo. Elimina el enroscamiento y une las puntas abiertas sin engrasar y sin sobrecargarlo. [FR] Synergy Potion d'Or est un élixir de jeunesse à base d'huile d'argan, le fruit de la nature et de la tradition marocaines. Il provient de ce que l'UNESCO a déclaré en 1998 être la "réserve de biosphère" du Maroc. Synergy Potion D'Or est un excellent traitement régénérant pour tous les types de cheveux. L'huile d'argan nourrit, tonifie et illumine. Il protège contre les agents atmosphériques, améliorant et maintenant la couleur plus longtemps. Élimine les frisottis et lisse les pointes fourchues sans graisser ni alourdir. [CS] Synergy Potion d'Or je elixír mládí založený na arganovém oleji, plodu marocké přírody a tradice. Pochází z oblasti, kterou UNESCO v roce 1998 vyhlásilo za marockou „biosférickou rezervaci“. Synergy Potion d'Or je vynikající restrukuralizační kúra pro všechny typy vlasů. Arganový olej je vyživuje, tonizuje a rozjasňuje. Chrání před povětrnostními vlivy, zvyrazňuje barvu a dále ji uchovává. Odstraňuje krepátka a spojuje rozštěpené konečky, aniž by vlasů mastil nebo zatěžoval. [RO] Synergy Potion d'Or este un elixir al tinereții pe bază de ulei de argan, fruct al naturii și tradiției Marocului. Provine din ceea ce UNESCO în 1998 a proclamat „rezervația biosferică” a Marocului. Synergy Potion D'Or este un tratament excelent de regenerare pentru orice tip de păr. Uleiul de argan hrănește, tonifică și luminează. Realizează o acțiune de protecție împotriva elementelor dăunătoare, intensificând și menținând culoarea pentru un timp îndelungat. Elimină efectul de încrețire nedorită a părului și recondiționează vârfurile despicate, fără a îngroșa și îngreuna firele. [RU] Synergy Potion d'Or – эликсир молодости, основанный на аргановом масле, результат природы и традиций Марокко. Оно происходит от того, что ЮНЕСКО в 1998 году провозгласила "биосферным заповедником" Марокко. Synergy Potion D'Or – отличное восстанавливающее средство для любого типа волос. Питает, тонизирует и осветляет. Оно оказывает защитное действие от воздействия элементов, усиливая и поддерживая цвет в течение длительного времени. Устраняет пушение и объединяет секущиеся кончики, не смазывая их и не утяжеляя. [UK] Synergy Potion d'Or elixir na osnovi Arganovej olii jeak rezultat sinergiji prirody i tradicii Marokko. Ce prišlo do nas z 1998 r. koli UNESCO proglasilo «birosfernim zapovednikom». Synergy Potion D'Or ce rekonstrukcija ta vidnovlenija dla vsix tipiv volosov — farbovanogo, suhogu ta naturalnogo. Ce zaxist vid navkolishnogo seredovicia, zhorstkosti vodi ta nakoplenija metaliv na voloski. Bez obtyazhenia ta z antistatichnim efektom. [AR] إكسير سنيرجي بوتيون دور هو إكسير الشباب الذي يعتمد على زيت الأركان، ثمرة الطبيعة والتقاليد المغربية. يأتي من ما أعلنته اليونسكو في عام ١٩٩٨ "محمية المحيط الحيوي" في المغرب. سنيرجي بوتيون دور هو علاج مجدد ممتاز لأي نوع من أنواع الشعر. يعمل زيت الأركان على تغذية الشعر وتوحيد لونه وإضاءته. يقوم بعمل وقائي ضد العوامل الجوية، ويعزز اللون ويحافظ عليه لفترة أطول. يزيل التجعد ويربط أطراف الشعر المتقصفة دون تشيخه أو إنقاله.

[ES] Potion d'Or Hair Elixir. El poder del aceite de argán, una fuente de belleza para todo el cabello, nutre, tonifica e ilumina. Elimina el frizz sin engrasar y pesar el cabello, mejorando el color más estropeado sin engrasar y pesar el cabello, mejorando su color por más tiempo. Uso: aplicar sobre el cabello lavado y secado con toalla, teniendo cuidado de ajustar la cantidad de acuerdo con el tipo y la estructura del cabello. No enjuagar. Cerrar bien después de su uso. [FR] Elixir capillaire Potion d'Or. Le pouvoir de l'huile d'argan, source de beauté pour tous les cheveux, nourrit, tonifie et illumine. Il élimine les frisottis sans graisser ni alourdir les cheveux, et fait ressortir la couleur plus longtemps. [CS] Arganový olej je zdrojem krásy pro všechny typy vlasů, vyživuje je, barví a rozjasňuje. Odstraňuje krepátka, aniž by vlasů mastil nebo zatěžoval, a dále uchovává barvu. [RO] Elixir Potion d'Or pentru păr. Puterea uleiului de argan, o sursă de frumusețe pentru păr, hrănește, tonifică și luminează. Elimină efectul de încrețire nedorită a părului, fără a îngroșa și îngreuna firele, menținând culoarea pentru un timp îndelungat. [RU] Potion d'Or Hair Elixir. Сила арганового масла, источника красоты для всех волос, питает, тонизирует и осветляет. Устраняет эффект выхоших волос, не смазывая и не утяжеляя волосы, увеличивая их цвет на более длительное время. Использование: нанести на вымытые и высушенные полотенцем волосы, позаботившись о том, чтобы отрегулировать количество в соответствии с типом и структурой волос. Не полоскать. Закрывайте хорошо после использования. [UK] Potion d'Or Hair Elixir. Сила Арганової олії для краси фарбованого, натурального та пошкодженого волосся. Еліксир усуває пухнастість та пористість волосся без обтяження. Можна застосовувати після процедури фарбування для підтримки блиску та сяйва фарбованого волосся. [AR] تعتبر قوة زيت الأركان مصدر جمال لجميع أنواع الشعر، فهو يغذي وينشط الشعر، فهو يغذي وينشط الشعر كما أنه يعمل على إزالة الشعر المجعد والتخلص من الدهون بالشعر.

SHAMPOO

hair elixir
hydro-protective system

• 250 ml
• 1000 ml



Potion d'Or Shampoo delicato, formulato **senza SLES**, ricco di olii di Argan e Jojoba dalle proprietà ristrutturanti e antiossidanti, conferisce **idratazione e lucentezza** rendendo i **capelli morbidi e protetti** dagli agenti atmosferici esterni.

Potion d'Or delicate shampoo, formulated **without SLES**, rich of Argan and Jojoba oils that offer restructuring and antioxidant properties. It gives **hydration and shine making the hair soft and protected** from external atmospheric agents.



Olio di Argan nutre, tonifica e illumina. Svolge un'azione protettiva dagli agenti atmosferici esaltando e mantenendo il colore più a lungo. Elimina l'effetto crespo e unisce le doppie punte senza ungere e senza appesantire. **Argan oil nourishes, tones and illuminates. It performs a protective action from atmospheric agents enhancing and maintaining the color longer. Eliminates frizz and unites split ends without greasy or weighing it down.**

Jojoba è il migliore tra tutti gli olii vegetali per i capelli perché la sua struttura molecolare è la più simile al sebo naturale del cuoio capelluto. È ricco di acidi grassi monoinsaturi e di micronutrienti come vitamina A, vitamina B1, vitamina B2, vitamina B6 e vitamina E, acido miristico e viene assorbito velocemente. Svolge un'azione fortemente emolliente, antibatterica, rinforzante. Dona brillantezza, elasticità e morbidezza, aiuta a dare volume. Aiuta a riparare i capelli danneggiati dal sole o da un uso eccessivo di piastra e asciugacapelli. **Jojoba is the best of all vegetable oils for hair because its molecular structure is the most similar to the natural sebum of the scalp. It is rich in monounsaturated fatty acids and micronutrients such as vitamin A, vitamin B1, vitamin B2, vitamin B6 and vitamin E, myristic acid and is quickly absorbed. It has a strong emollient, antibacterial, strengthening action. It gives shine, elasticity and softness, helps to give volume. It helps to repair damaged hair by the sun or by excessive use of straighteners and hairdryers.**

capelli morbidi, brillanti, forti e protetti con **argan oil & jojoba** soft, shiny, strong and protected hair with **argan oil & jojoba**

[ES] El champú Potion d'Or Delicate, formulado sin SLES, rico en aceites de argán y jojoba con propiedades reestructurantes y antioxidantes, brinda hidratación y brillo, suavizando y protegiendo el cabello de los agentes atmosféricos externos. Uso: aplicar sobre el cabello mojado, masajear suavemente, luego enjuagar. [FR] Le shampoing doux Potion d'Or, formulé sans SLES, riche en huiles d'Argan et de Jojoba aux propriétés structurantes et antioxydantes, apporte hydratation et brillance, rendant les cheveux doux et protégés des agents atmosphériques extérieurs. [CS] Šampon Potion d'Or sensitive neobsahuje SLES a je obohacen o restrukuralizační a antioxidantní vlastnosti arganového a jojobového oleje. Šampon dodává vlasům vlhkost a lesk a chrání je před atmosférickými vlivy. Naneste na mokré vlasy a jemně pročesťte. Nechte působit 5 minut a důkladně opláchněte. Profesionální použití. [RO] Șampon Potion d'Or delicat, formulat fără SLES, bogat în uleiuri de Argan și Jojoba, cu proprietăți de restructurare și antioxidare; oferă hidratare și strălucire, făcând părul moale și protejat de factorii nocivi ai mediului. [RU] Potion d'Or Shampoo Нежный шампунь, сформулированный без SLES, богатым маслами Аргана и Жожоба с реструктурирующими и антиоксидантными свойствами, придающими волосам влажность и блеск, делающими их мягкими и защищенными от воздействия внешних атмосферных агентов. Использовать: нанести на влажные волосы, аккуратно массировать, затем смыть. [UK] Potion d'Or Shampoo делікатна формула шампуню ніжно очищає шкіру голови а волосся, не містить SLES, збагачений оліями Аргани та Жожоба для антиоксидантської та живильної дії. Шампунь зволожує та робить волосся м'яким і слухняним. [AR] وهو مُخصَّب بإعادة هيكلة وخصائص مضادة للأكسدة والمكون من هذا الشامبو صنع هذا الشامبو الحساس بدون زيت الأرجان وزيت الجوجوبا. باستخدام هذا الشامبو يمنح الشعر الرطوبة واللمعان ويحمي الشعر من العوامل الجوية

MASK

hair elixir
hydro-protective system

• 250 ml
• 1000 ml



Potion d'Or Maschera a **nutrimento profondo**, formulata con olii di Argan e Jojoba dalle **proprietà fortificanti**. Dona **morbidezza, elasticità e brillantezza** ai capelli secchi, trattati e danneggiati. Contrasta l'effetto crespo, nutre e protegge capelli e cute dalla formazione di radicali liberi.

Potion d'Or **deep nourishing** mask, formulated with Argan and Jojoba oils with **fortifying properties**. Gives **softness, elasticity and shine** to dry, treated and damaged hair. It counteracts frizz, nourishes and protects hair and scalp from the formation of free radicals. Use: to wet hair apply and comb on lengths and ends. Leave on for 5 minutes, then rinse.



[ES] Potion d'Or Mascarilla nutritiva profunda, formulada con aceites de argán y jojoba con propiedades fortificantes. Aporta suavidad, elasticidad y brillo al cabello seco, tratado y dañado. Contrarresta el frizz, nutre y protege el cabello y el cuero cabelludo de la formación de radicales libres. Uso: aplicar sobre el cabello mojado y peinar en largos y puntas. Dejar actuar durante 5 minutos, luego enjuagar. [FR] Potion d'Or Masque profondément nourrissant formulé avec des huiles d'Argan et de Jojoba aux propriétés fortifiantes. Apporte douceur, souplesse et brillance aux cheveux secs, traités et abîmés. Il combat les frisottis, nourrit et protège les cheveux et le cuir chevelu contre la formation de radicaux libres. [CS] Potion d'Or obsahuje arganový a jojobový olej s posilujícími účinky, které dodávají poškozeným a ošetrovaným vlasům velkou hebkost a pružnost. Zabraňuje krepátění, vyživuje a chrání vlasy a pokožku hlavy před tvorbou volných radikálů. Použití: Naneste na mokré vlasy a pročesťte. Nechte působit 5 minut a důkladně opláchněte. Profesionální použití. [RO] Mască profund hrănitoare Potion d'Or, îmbogățită cu uleiuri de Argan și Jojoba cu proprietăți fortifiante. Dă molicie, elasticitate și strălucire părului uscat, tratat și deteriorat. Elimină efectul de încrețire nedorită a părului, hrănește și protejează părul și scalpul de formarea radicalilor liberi. [RU] Potion d'Or Maschera Глубоко питательная маска, сформулированная с маслами Аргана и Жожоба с укрепляющими свойствами. Придает мягкость, эластичность и блеск сухим, обработанным и поврежденным волосам. Противостоит пушистоте, питает и защищает волосы и кожу от образования свободных радикалов. Использовать: когда волосы влажные, нанести и прочесать длины и кончики. Оставьте на 5 минут, затем промойте. [UK] Potion d'Or Maschera маска з оліями Аргани та Жожоба для живлення та відновлення пошкодженого волосся. Надає м'якості, еластичності та реконструює волосся після агресивних чинників. [AR] قناع للشعر قناع مغذي مفعول قوي مكون من زيت الأركان والجوجوبا وهذه المكونات تمنح الشعر خواص تحصيله والكثير من النعومة والمرونة للشعر التالف والمعالج. حيث يعمل على تغذية الشعر ومنع القشرة والتساقط من فروة الرأس بطريقة

UV SPRAY

hair elixir
uv protective brilliant oil

150 ml



Potion d'Or UV Spray olio **protettivo e brillante** con **filtro UV**, per capelli protetti da sole, vento, salsedine e cloro. Formulato con olio d'Argan. Contrasta l'inaridimento rendendo i capelli morbidi, districati e lucenti.

Potion d'Or UV Spray **protective and shine oil** with **UV filter**, for hair protected from sun, wind, salt and chlorine. Formulated with Argan oil. It counteracts dryness by making hair soft, detangled and shiny.



Olio di Argan nutre, tonifica e illumina. Svolge un'azione protettiva dagli agenti atmosferici esaltando e mantenendo il colore più a lungo. Elimina l'effetto crespo e unisce le doppie punte senza ungere e senza appesantire. **Argan oil** nourishes, tones and illuminates. Performs a protective action from atmospheric agents enhancing and maintaining the color longer. Eliminates frizz and binds split ends without greasiness or weighing it down.

AFTER SUN LOTION

hair & body elixir
after sun lotion

250 ml



Potion d'Or latte doposole **vellutato, rigenera corpo e capelli** dopo l'esposizione a vento, sole e salsedine. La sua preziosa formula arricchita con estratti di Argan, Fiordaliso e Hamamelis, fornisce una straordinaria idratazione. La pelle risulta sensibilmente lenita e rilassata, i capelli risultano più morbidi e docili al pettine.

Potion d'Or **velvety** after-sun milk, **regenerates body and hair** after exposure to wind, sun and salt. Its precious formula, enriched with extracts of Argan, Cornflower and Witch Hazel, provides extraordinary hydration. The skin is noticeably soothed and relaxed, the hair is softer and easier to comb.



Olio di Argan nutre, tonifica e illumina. Svolge un'azione protettiva dagli agenti atmosferici esaltando e mantenendo il colore più a lungo. Elimina l'effetto crespo e unisce le doppie punte senza ungere e senza appesantire. **Argan oil** nourishes, tones and illuminates. Performs a protective action from atmospheric agents enhancing and maintaining the color longer. Eliminates frizz and binds split ends without greasiness or weighing it down.

Fiordaliso con proprietà idratanti, emollienti e tonificanti. **Cornflower** with moisturizing, emollient and toning properties.

Hamamelis svolge un'azione fortemente lenitiva, protettiva, decongestionante, e antinfiammatoria. **Hamamelis** has a strongly soothing, protective, decongestant, and anti-inflammatory action.

Olio di crusca di riso. Apporta vigore, benessere, luminosità ed elasticità. Protegge e lenisce il cuoio capelluto e cura i capelli spenti. **Rice bran oil** Provides vigor, well-being, radiance and elasticity. Protects and soothes the scalp and heals dull hair.

Acqua di fiori d'arancio. Tonic, rivitalizzante e lenitivo. **Orange blossom water.** Tonic, revitalizing and soothing.

Proteine del grano. Idratante e fortificante. Rinforzano e donano volume ai capelli rendendoli lisci e brillanti. Idratante, dolcificante ed anti-age sulla pelle. **Wheat protein.** Moisturizing and fortifying. They strengthen and give volume to hair, making it smooth and shiny. Moisturizing, softening and anti-aging on the skin.

il massimo in **lucentezza** e **idratazione**
the ultimate in **shine** and **hydration**

[ES] Potion d'Or UV Spray de aceite protector y brillante con filtro UV, para cabellos protegidos del sol, el viento, la sal y el cloro. Formulado con aceite de argán. Contrarresta la desecación haciendo que el cabello sea suave, desenredado y brillante. Uso: rocíe antes o durante la exposición al sol sobre el cabello seco o húmedo. [FR] Potion d'Or UV Spray huile protectrice et brillante avec filtre UV, pour des cheveux protégés du soleil, du vent, du sel et du chlore. Formulé avec de l'huile d'argan. Combat le dessèchement et rend les cheveux doux, démaillés et brillants. [CS] Potion d'Or UV filtrem chrání před sluncem, větrem, solí a chlorem. Složení spreje obsahuje arganový olej, který zabraňuje vysoušení vlasů, rozčesává je a zanechává je hebké a lesklé. [RO] Spray UV Potion d'Or cu ulei protector și strălucitor cu filtru UV, pentru un păr sănătos, protejat de soare, vânt, sare și clor. Formulă cu ulei de Argan. Combate deshidratarea, făcând părul moale, descălcit și strălucitor. Utilizare: pulverizați înainte sau în timpul expunerii la soare pe părul uscat sau umezit. [RU] Spray UV Potion d'Or Защитное и блестящее масло с УФ-фильтром для волос, защищенных от солнца, ветра, соли и хлора. Сформулировано с аргановым маслом. Противостоит сухости, делая волосы мягкими, распутанными и блестящими. Использование: Распылите спрей до или во время пребывания на солнце на сухие или влажные волосы. [UK] Potion d'Or UV Spray спрей для захисту волосів від UV фільтрів, морської води та хлору. Формула збагачена Аргановою олією для блиску та м'якості волосся. Застосування: нанести спрей перед виходом на сонце на сухе чи вологе волосся. [AR] زيت بخاخ الأشعة فوق البنفسجية. يحتوي هذا الزيت الواقي من الأشعة فوق البنفسجية على الحماية من أشعة الشمس والرياح والملح والكحول ويحتوي على زيت الأركان الذي يكافح الشعر المجفف، ويجعله شعرًا ناعمًا ولامعًا وغير متشابكًا

[ES] Potion d'Or leche aterciopelada para después del sol, regenera el cuerpo y el cabello después de la exposición al viento, el sol y la sal. Su preciosa fórmula enriquecida con extractos de argán, aciano y hamamelis proporciona una hidratación extraordinaria. La piel está notablemente calmada y relajada, el cabello es más suave y fácil de peinar. Uso: aplicar después de la ducha sobre el cabello, la cara y el cuerpo en la cantidad correcta. No enjuagar. [FR] Potion d'Or lait velouté après-soleil, régénère le corps et les cheveux après une exposition au vent, au soleil et au sel. Sa formule précieuse, enrichie d'extraits d'argan, de bleuet et d'hamamelis, procure une hydratation extraordinaire. La peau est visiblement apaisée et détendue, les cheveux sont plus doux et plus faciles à coiffer. [CS] Potion d'Or obnovuje tělo a vlasy po vystavení větru, slunci a soli. Vzácné složení obohacené o výtažky z arganu, chřpy a vilínu poskytuje výjimečnou hydrataci. Pokožka je zklidněná a uvolněná, zatímco vlasy jsou hebké a rozčesané. [RO] Lapte catifelant după plajă Potion d'Or: regenerează corpul și părul după expunerea la vânt, soare și sare. Prețioasa sa formulă, îmbogățită cu extracte de Argan, albăstreă și Hamamelis, asigură o hidratare extraordinară. Pielea este calmată și relaxată în mod semnificativ, părul este mai moale și mai ușor de pieptănat. [RU] Potion d'Or бархатистое молоко после загара, восстанавливает тело и волосы после воздействия ветра, солнца и соли. Его драгоценная формула, обогащенная экстрактами Аргана, Василья и Ведыминой Хейзел, обеспечивает экстраординарное увлажнение. Кожа заметно успокаивается и расслабляется, волосы становятся мягче и более послушными к расческе. Применение: нанести после душа на волосы, лицо и тело в нужном количестве. Не полоскай. [UK] Potion d'Or молочко після сонця для тіла та волосся, яке захищає від солі, УФ-променів та вітру. Формула збагачена екстрактами волошки, аргани та гамамелізу, які зволожують, помякшують волосся. Шкіра після використання гладка та зволожена, волосся після використання м'яке та еластичне. [AR] مرطب للشعر من أشعة الشمس مكون من الحليب الطبيعي يستخدم للجسم والشعر بعد التعرض لأشعة الشمس والرياح والأملاح والذي يعيد تجديد خلايا الجسم والشعر، مكون من مقتطفات زيت الأركان وعمل على ترطيب قوي للبشرة ويعطي النعومة للبشرة كما يعمل على ترطيب الشعر من الجفاف ويجعله ناعمًا ماع طريقة

liquid
diamonds

7

SECONDS
TO
SHINE

LIQUID DIAMONDS

filler lamellare 7 secondi
lamellar filler 7 seconds

• 200 ml



Filler a tecnologia lamellare con azione immediata con **acido ialuronico** e **collagene**. Rimpolpa, condiziona, illumina, districa, ripara ed elimina l'effetto crespo. Capelli trasformati in soli 7 secondi. Il capello viene avvolto con piccolissime microparticelle che si dispongono a "lamella" rendendo la superficie estremamente liscia e uniforme su tutte le lunghezze. I capelli risultano vitali, incredibilmente lucenti, senza il crespo ed assolutamente leggeri.

Lamellar technology filler with immediate action with **hyaluronic acid** and **collagen**. Replenishes, conditions, brightens, detangles, repairs and eliminates frizz. Hair transformed in just 7 seconds. The hair is wrapped with tiny microparticles that are arranged in a "foil" pattern, making the surface extremely smooth and even over all lengths. The hair results vital, incredibly shiny, frizz-free and absolutely light.



acido ialuronico. regala alla capigliatura un aspetto pieno e lucente. Nello specifico, questa molecola preziosa crea un film protettivo che impedisce la dispersione dell'acqua, aumenta il volume dei capelli e li rinforza regolando il tasso d'idratazione. **hyaluronic acid**. It gives the hair a full, shiny appearance. Specifically, this precious molecule creates a protective film that prevents water loss, increases hair volume, and strengthens hair by regulating moisture levels.



Collagene marino proteina naturale che dona forza e vitalità ai capelli, rendendoli più densi e corposi. **Marine collagen** is a natural protein that gives strength and vitality to the hair, making it denser and more full-bodied.

Filler lamellare
con acido ialuronico
e collagene

lamellar filler
with hyaluronic acid and collagen

[ES] Rellenador de tecnología lamelar de acción inmediata con ácido hialurónico y colágeno. Repone, acondiciona, ilumina, desenreda, repara y elimina el encrespamiento. Cabello transformado en sólo 7 segundos. [FR] Produit de comblement de technologie lamellaire à action immédiate à base d'acide hyaluronique et de collagène. Reconstitue, conditionne, illumine, démele, répare et élimine les frisottis. Les cheveux sont transformés en seulement 7 secondes. [CS] Okamžitě doplnění pleti pomocí lamelární technologie s kyselinou hyaluronovou a kolagenem. Vyživuje, ošetřuje, rozjasňuje, rozčesává, opravuje a odstraňuje krepátění. Vlasy se promění za pouhých 7 sekund. [RO] Filler cu tehnologie lamelară cu acțiune imediată cu acid hialuronic și collagen. Reface, condiționează, iluminează, descurcă, repară și elimină încrețirea. Păr transformat în doar 7 secunde. [RU] Филлер с ламеллярной технологией мгновенного действия с гиалуроновой кислотой и коллагеном. Восполняет, кондиционирует, освещает, распутывает, восстанавливает и устраняет пушение. Волосы преображаются всего за 7 секунд. [UK] Філлер з ламеллярною технологією миттєвої дії з гіалуроновою кислотою та колагеном. Наповнює, кондиціонує, освітлює, розплутує, відновлює та усуває пухнастість. Волосся перетворюється всього за 7 секунд. [AR] مع مفعول فوري. يعيد تلطيخ البشرة ويرطبها ويعطي إضاءه، كما يعمل على فك تشابك Lamellar حشو بتقنية الشعر ويزيل تجاعيد الشعر وتحول الشعر في 7 ثوان فقط.

INFINITY

è una rivoluzionaria
**maschera intensiva spray
cheratinica multi-azione,**
adatta a tutti i tipi di capelli.

Risultato: capelli luminosi, riparati,
idratati, morbidi e senza il crespo.

is a revolutionary **multi-action intensive
keratinic spray mask**, suitable for all hair types.
Result: shiny, repaired, moisturized, soft and
frizz-free hair.

azioni/actions:

- elimina l'effetto crespo • ristruttura il capello • nutre
protegge ed esalta il colore cosmetico • districa
- elimina e previene le doppie punte • facilita la lisciatura
- velocizza la piega • idrata • rende i capelli brillanti
- efficace azione antistatica • dona corpo ai capelli
- protegge dal calore
- ∞

- eliminates frizz • restructures the hair
- nourishes protects and enhances the cosmetic color • detangles
- eliminates and prevents split ends • facilitates straightening
- speeds up styling • moisturizes • makes the hair shiny
- effective anti-static action • gives body to the hair • protects from heat
- ∞

INTENSIVE KERATINIC SPRAY MASK

tutti i tipi di capelli
all types of hair

• 250 ml



Amino acidi della cheratina a basso peso molecolare donano idratazione e hanno un forte potere ristrutturante. Low molecular weight **keratin amino acids** give hydration and have strong restructuring power



Olio di Argan nutre, tonifica e illumina. Svolge un'azione protettiva dagli agenti atmosferici esaltando e mantenendo il colore più a lungo. Elimina l'effetto crespo e unisce le doppie punte senza ungere e senza appesantire. **Argan oil** nourishes, tones and illuminates. It performs a protective action from atmospheric agents enhancing and maintaining the color longer. Eliminates frizz and unites split ends without greasy or weighing it down.

[ES] Infinity es una revolucionaria mascarilla intensiva de spray de queratina de acción múltiple, adecuada para todo tipo de cabello. Resultado: cabello brillante, reparado, hidratado, suave y sin encrepamiento. Acciones: elimina el encrepamiento, reestructura el cabello, nutre, protege y mejora el color cosmético, desenreda, elimina y previene las puntas abiertas, facilita el alisado, acelera el peinado, hidrata, hace que el cabello sea brillante, acción antiestática efectiva, da cuerpo y al cabello, protege del calor. [FR] Infinity est un masque révolutionnaire, intensif et multi-actions, à base de kératine, adapté à tous les types de cheveux. Résultat : des cheveux brillants, réparés, hydratés, doux et sans frisottis. Actions : élimine les frisottis, restructure les cheveux, nourrit, protège et rehausse la couleur cosmétique, démêle, élimine et prévient les pointes fourchues, facilite le lissage, accélère le coiffage, hydrate, rend les cheveux brillants, action antistatique efficace, donne du corps et des cheveux, protège de la chaleur. [CS] INFINITY je revoluční multifunkční keratinová maska ve formě spreje, vhodná pro všechny typy vlasů. Výsledek: lesklé, restrukturizované, hydratované, hebké vlasy bez uzlíků. Návod k použití. Nastříkejte na vlhké vlasy, pročesávejte a upravte. Neoplachujte. [RO] Infinity este o mască spray revoluționară intensă multi-efect cu cheratină, potrivită pentru toate tipurile de păr. Rezultat: păr luminos, recondiționat, hidratat, moale și fără efect de încrețire. Acțiuni: elimină efectul de încrețire nedorită a părului, restructurează firele, hrănește, protejează și reîmprospătează culoarea, descurcă firele de păr, elimină și previne vârfurile despicate, facilitează netezirea, ușurează coafarea, hidratează, face părul strălucitor, are acțiune antistatică eficientă, dă textură, protejează de căldură. [RU] Infinity - на с интенсивным многократным действием, подходящая для всех типов волос. Результат: яркие, отремонтированные, увлажненные, мягкие и не пушистые волосы. Действия: устраняет пушение, реструктурирует волосы, питает, защищает и усиливает косметический цвет, очищает, устраняет и предотвращает секущиеся кончики, облегчает разглаживание, ускоряет укладку, увлажняет, делает волосы блестящими, оказывает эффективное антистатическое действие, дарит телу и волосам, защищает от жары. Применение: встраивать и распылять на влажные волосы, расчесывать и укладывать. Не ополаскивать. [UK] Infinity — це революційно-інноваційний продукт миттєвої дії з кератином , маска-спрей для всіх типів волосся. Дія — реконструкція з середини, миттєве зволоження, термозахист та захист від сонячних променів, гладкість волосся та запобігання посіченим кінцям, подовження укладки та надання об'єму тонкому волоссю, захист фарбованого волосся від втрати кольору, зволоження та відновлення волосся. [AR] إنفينيتي هو قناع بخاخ الكيراتين المكثف متعدد الاستخدامات ، ومناسب لجميع أنواع الشعر . حيث يقوم معالجة الشعر الخشن والمهترئ والجاف وتعمل على تنعيم الشعر ومن فوائد استخدام هذا INFINITY - قناع بخاخ مكثف للشعر المنتعج: يزيل الشعر المجعد - - يعيد هيكلة الشعر - - يغذي بصيالات الشعر- يحمي ويعزز ألوان الشعر يزيل ويمنع نقصف الشعر- يعمل على تنعيم الشعر ويعالج جفاف الشعر ويجعل الشعر ملاع - يعمل على مكافحة تكسر الشعر ويزيد من حجم الشعر كما يعمل على حماية الشعر من الحرارة بطريقة



Treatments



PEELING

trattamento purificante per la cute
emollient and cleaning treatment for scalp

150 ml

La linea Sinergy Treatments comprende una moderna gamma di prodotti professionali specifici per il cuoio capelluto e i capelli. Risultato delle più avanzate ricerche scientifiche e tecnologiche nell'ambito della tricocosmesi, si caratterizza per l'**elevata specificità e sinergia di azione** dei suoi prodotti e per il **perfetto connubio dei principi attivi** utilizzati.

Il trattamento di ciascuna anomalia prevede 3 fasi:

- **Igenizzazione:** lozioni pre-shampoo (peeling)
- **Detersione:** avviene attraverso gli shampoo che contemporaneamente agiscono sul cuoio capelluto e sui capelli.
- **Normalizzazione:** conseguita con l'uso delle lozioni specifiche.

Ogni prodotto Sinergy Treatment è il risultato di meticolose ricerche scientifiche e di continue preziose indicazioni provenienti quotidianamente dai saloni degli acconciatori.

*The Sinergy Treatments line includes a modern range of professional products specific for scalp and hair. Result of the most advanced scientific and technological research in the field of trichocosmetics, it is characterized by the **high specificity and synergy of action** of its products and the **perfect combination of active ingredients** used.*

The treatment of each anomaly involves 3 phases:

- **Hygienization:** pre-shampoo lotions (peeling)
- **Cleansing:** achieved through shampoos that simultaneously act on the scalp and hair.
- **Normalization:** achieved through the use of specific lotions.

Each Sinergy Treatment product is the result of meticulous scientific research and continuous precious indications coming from the hairdressers' salons every day.

la tecnologia/technology

Sinergy Treatment è la linea professionale per il trattamento delle anomalie di cute e capelli, concepita per prevenire e contrastarne le problematiche, sfruttando principi attivi altamente performanti, con particolare attenzione agli ingredienti naturali:

- **caduta**
- **forfora**
- **sebo**

Sinergy Treatment is the professional line for the treatment of skin and hair anomalies, conceived to prevent and contrast the problems, using high performing active ingredients, with particular attention to natural ingredients:

- **hair loss**
- **dandruff**
- **sebum**

con:

- olio di semi di girasole,
- olio di ricino,
- olio di jojoba
- olio di lino
- mentolo

with:

- *helianthus seed oil,*
- *castor seed oil,*
- *jojoba seed oil*
- *linen seed oil*
- *menthol*



Sinergy Peeling **trattamento emolliente di pulizia della cute**, igienizza il cuoio capelluto dalle impurità e dai residui epiteliali. Antibatterico e antiprurito contribuisce all'ossigenazione cutanea facilitando il benessere dei capelli. Con mentolo ed oli di semi di girasole, ricino, jojoba, e lino.

*Sinergy Peeling **emollient scalp cleansing treatment**, sanitizes the scalp from impurities and epithelial residues. Antibacterial and Anti-itch contributes to skin oxygenation, facilitating the well-being of the hair. Enriched with sunflower seed, castor, jojoba, and flax oils.*



Girasole ricco di acido linoleico (acido grasso, omega 6), vitamina E, offre idratazione, e svolge azione antiossidante ed emolliente. Ottimo per la pulizia della cute. **Ricino** ricco di acidi grassi (principalmente acido ricinoleico), agisce in profondità come emolliente, idratando e proteggendo. **Sunflower** rich in linoleic acid (fatty acid, omega 6), vitamin E, offers hydration, and performs antioxidant and emollient action. Excellent for cleansing the scalp. **Castor** rich in fatty acids (mainly ricinoleic acid), acts deeply as an emollient, moisturizing and protecting.



Jojoba è il migliore tra tutti gli oli vegetali per i capelli perché la sua struttura molecolare è la più simile al sebo naturale del cuoio capelluto. È ricco di acidi grassi monoinsaturi e di micronutrienti come vitamina A, vitamina B1, vitamina B2, vitamina B6 e vitamina E, acido miristico e viene assorbito velocemente. Svolge un'azione fortemente emolliente, antibatterica, rinforzante. **Jojoba** is the best of all vegetable oils for hair because its molecular structure is the most similar to the natural sebum of the scalp. It is rich in monounsaturated fatty acids and micronutrients such as vitamin A, vitamin B1, vitamin B2, vitamin B6 and vitamin E, myristic acid and is quickly absorbed. It has a strong emollient, antibacterial, strengthening action.



Olio di lino ha proprietà idratanti e conferisce elasticità e resistenza ai tessuti. Grazie alla presenza di acido linoleico infatti questo olio regola l'idratazione della cute ed esercita un'azione elasticizzante. **Linseed oil**, moisturizing properties and gives elasticity and resistance to tissues. Thanks to the presence of linoleic acid this oil regulates the hydration of the scalp and exerts an elasticizing action.



Mentolo igienizzante e rinfrescante e stimolante, favorisce la dilatazione dei pori migliorando la respirazione cutanea. **Menthol** sanitizing, refreshing, and stimulating, promotes pore dilation by improving skin respiration.

[ES] Sinergy Peeling tratamiento emoliente de limpieza de la piel, desinfecta el cuero cabelludo de impurezas y residuos epiteliales. Antibacteriano y anti-comezón, contribuye a la oxigenación de la piel, facilitando el bienestar del cabello. Enriched con semillas de girasol, ricino, jojoba y aceites de lino. [FR] Le traitement nettoyant émollient Sinergy Peeling assainit le cuir chevelu des impuretés et des résidus épithéliaux. Antibactérien et anti-démangeaison, il contribue à l'oxygénation de la peau, facilitant le bien-être des cheveux. Avec du menthol et des huiles de tournesol, de ricin, de jojoba et de lin. [CS] Zklidňující peeling od společnosti Sinergy, který čistí pokožku hlavy od nečistot a zbytků epitelu. Působí antibakteriálně a protisvědivě, pomáhá okysličovat pokožku hlavy a podporuje wellness vlasů. Obohaceno o esenciální oleje (lněný olej, jojobový olej). [RO] Sinergy Peeling tratament de curățare a pielii emoliente, igienizează scalpul de impurități și reziduuri epiteliale. Antibacterian și antipruritic contribuie la oxigenarea pielii, facilitând bunăstarea părului. Îmbogățit cu uleiuri de floarea soarelui, ricin, jojoba și semințe de in. [RU] Очищающая процедура Sinergy Peeling смягчает кожу, дезинфицирует кожу головы от загрязнений и эпителиальных остатков. Антибактериальное и противозудное средство, способствует насыщению кожи кислородом, улучшает самочувствие волос. Обогащено семенами подсолнечника, касторовым, жожоба и льняным маслом. [UK] Зменшувальне очищення шкіри Sinergy Peeling, очищає шкіру голови від домішок і епітеліальних залишків. Антибактеріальні та антипрурітичні засоби сприяють оксигенації шкіри, полегшуючи благополуччя волосся. Збагачена соняшниковою, касторовою, жожоба та льняними оліями.

[AR] تقشير وتنظيف فروة الرأس. يحرر الشوائب من القايا الجلدية. جيد ومضاد للبكتيريا ومضاد للحكة. يساهم في جلب الأكسجين إلى فروة الرأس مما يمنع تكون القشرة. إنه غني بالعناصر الطبيعية (زيت بذرة الكتان، زيت الجوجوبا طريقة

ENERGIZING

trattamento per capelli tendenti alla caduta
prevention and care for hair loss treatment



con:
betulla, salvia, mentolo, rosmarino,
fiore d'arnica, peperoncino, ortica, lisato di grano

with:
betule, salvia, menthol, rosmarinus,
arnica flower, capsicum, nettle, wheat lysate

Sinergy Shampoo Energizzante: deterge purificando la cute. Prepara correttamente all'azione della lozione e rilascia principi attivi che favoriscono l'ossigenazione e la stimolazione del cuoio capelluto. Arricchito con estratti naturali che favoriscono il nutrimento e rilassamento della cute.

Sinergy Siero Energizzante / Energizzante Plus: trattamento per la prevenzione e cura della caduta dei capelli. Ricco di principi attivi di origine vegetale (Betulla, Salvia, Mentolo, Rosmarino) che generano un'azione antiossidante e di riattivazione del microcircolo sanguigno del cuoio capelluto permettendo al bulbo l'ossigenazione e il nutrimento. Il tessuto cutaneo ringiovanisce e le scorie che soffocano il capello alla radice vengono rimosse.

Sinergy Energizing Shampoo: it cleanses purifying the scalp. It correctly prepares to act the lotion and releases active ingredients that promote oxygenation and stimulation of the scalp. It's enriched with natural extracts that promote nourishment and relaxation of the scalp.

Sinergy Energizing / Energizing Serum Plus: treatment for the prevention and treatment of hair loss. It's rich in active ingredients of plant origin (Birch, Sage, Menthol, Rosemary) that generate an antioxidant action and reactivation of the blood microcirculation of the scalp allowing the bulb to oxygenate and nourish. The scalp tissue rejuvenates and the slags that suffocate the hair at the root are removed.

plus



In caso si necessiti un trattamento potenziato, il siero energizzante plus è formulato con una maggiore densità di attivi.

In case you need an enhanced treatment, the energizing serum plus is formulated with a higher density of actives.

Shampoo

- 250 ml
- 1.000 ml

Serum

- 10 ampolle / ampoules x 8 ml
- fiala / vial 60 ml



Betulla dall'azione dermopurificante, elimina l'eccesso di sebo, stimola la disintossicazione a livello del cuoio capelluto favorendo il ristabilimento delle condizioni ottimali di crescita del capello. **Birch** with a dermopurifying action, it eliminates excess sebum, stimulates detoxification of the scalp and favors the restoration of optimal conditions for hair growth.



Mentolo e salvia: alla loro azione combinata si riconoscono proprietà antiossidanti, antisettica, battericida, rinfrescanti ed equilibratori sulla produzione di sebo. **Menthol and sage:** their combined action is recognized as having antioxidant, antiseptic, bactericidal, refreshing and balancing properties on sebum production.



Rosmarino ha proprietà antimicrobiche, antiossidanti, antisettiche, toniche e ricostituenti. Ottimo stimolante circolatorio favorisce il processo di rinnovamento cutaneo. **Rosemary** has antimicrobial, antioxidant, antiseptic, tonic and restorative properties. Excellent circulatory stimulant promotes the process of skin renewal.



Ortica (Urtica Dioica): nota sin dall'antichità è per le sue potenti proprietà. Un componente e principio attivo dall'azione depurativa e antinfiammatoria. Ottimo ricostituente e rimineralizzante. **Nettle** (Urtica Dioica): it's known since ancient times for its powerful properties. It's a component and active principle with a depurative and anti-inflammatory action. It's an excellent restorative and remineralizing.

Lisato di grano: ricco di vitamine E, A e B, acidi grassi, omega 3 e 6, favorisce una crescita sana, combatte la secchezza, condiziona, combatte il crespo, protegge la cute, agisce da antibatterico e antimicotico contribuendo a prevenire forfora e infezioni, aiuta a chiudere le doppie punte. **Wheat lysate:** Rich in vitamins E, A and B, fatty acids, omega 3 and 6, it promotes healthy growth, combats dryness, conditions, fights frizz, protects the skin, acts as an antibacterial and antifungal helping to prevent dandruff and infection, and helps close split ends.

programma trattamento / treatment program:

Trattamento intensivo in salone (4/6 settimane): Applicare almeno due volte alla settimana lo Shampoo Sinergy Energizzante seguito da un'ampolla/applicazione di Siero Energizzante. I restanti giorni della settimana applicare quotidianamente sulla cute un'ampolla/un'applicazione di Siero Energizzante.

Trattamento di mantenimento in salone o a domicilio: Per continuare a trattare in modo specifico cute e capelli, detergere i capelli con lo specifico Shampoo Energizzante ed applicare un'ampolla di Siero Energizzante due volte alla settimana.

Intensive in-salon treatment (4/6 weeks): Apply Sinergy Energizing Shampoo at least twice a week followed by an ampoule/application of Energizing Serum. The remaining days of the week, apply an ampoule/application of Energizing Serum to the scalp daily.

In-salon or at-home maintenance treatment: To continue treating your hair and scalp in a specific way, cleanse your hair with the specific Energizing Shampoo and apply an ampoule of Energizing Serum twice a week.



Peperoncino contrasta la caduta dei capelli, stimolando la circolazione sanguigna locale e facilitando l'apporto di nutrimento alle radici. **Chili** counteracts hair loss by stimulating local blood circulation and facilitating the supply of nutrients to the roots.



Arnica ad azione astringente, favorisce la crescita dei capelli, nutre e tonifica il cuoio capelluto e per stimolare i bulbi piliferi. **Arnica** with astringent action, promotes hair growth, nourishes and tones the scalp and to stimulate the hair bulbs.

[ES] Sinergy Energizing Shampoo: limpia purificando la piel. Se prepara correctamente para actuar la loción y libera ingredientes activos que promueven la oxigenación y la estimulación del cuero cabelludo. Está enriquecido con extractos naturales que promueven la nutrición y la relajación del cuero cabelludo. Sinergy Energizing / Energizing Serum Plus: tratamiento para la prevención y el tratamiento de la caída del cabello. Es rico en ingredientes activos de origen vegetal (abedul, salvia, mentol, romero) que generan una acción antioxidante y la reactivación de la microcirculación sanguínea del cuero cabelludo permitiendo que el bulbo se oxigene y alimente. El tejido del cuero cabelludo se rejuvenece y se eliminan las escorias que sofocan el cabello en la raíz. Tratamiento intensivo de salón (4/6 semanas): aplique el Champú Sinergy Energizzante al menos dos veces por semana seguido de una ampolla / aplicación de Siero Energizzante. Los días restantes de la semana aplique una ampolla / una aplicación de Siero Energizzante diariamente en la piel. Tratamiento de mantenimiento en el salón o en el hogar: para continuar tratando el cuero cabelludo y el cabello de una manera específica, limpie el cabello con el Champú Energizzante y aplique una ampolla de Siero Energizzante dos veces por semana. [FR] Sinergy Energizing Shampoo : nettoie en purifiant la peau. Il est correctement préparé pour agir comme une lotion et libère des principes actifs qui favorisent l'oxygénation et la stimulation du cuir chevelu. Il est enrichi d'extraits naturels qui favorisent la nutrition et la relaxation du cuir chevelu. Sinergy Energizing / Energizing Serum Plus : traitement pour la prévention et le traitement de la chute des cheveux. Il est riche en principes actifs d'origine végétale (bouleau, sauge, menthol, romarin) qui génèrent une action antioxydante et la réactivation de la microcirculation sanguine du cuir chevelu permettant au bulbe de s'oxygéner et de se nourrir. Les tissus du cuir chevelu sont rajeunis et la saignée qui étouffe les cheveux à la racine est éliminée. Traitement intensif en salon (4/6 semaines): Appliquez le shampooing énergisant Sinergy au moins deux fois par semaine, suivi d'une ampoule/application de sérum énergisant. Les autres jours de la semaine, appliquez quotidiennement une ampoule/application de Sérum Energissant sur la peau. Traitement d'entretien au salon ou à domicile : pour continuer à traiter le cuir chevelu et les cheveux de manière ciblée, nettoyez les cheveux avec le Shampooing Energissant spécifique et appliquez une ampoule de Sérum Energissant deux fois par semaine. [CS] Sinergy energizující šampón - léčba vypadávání vlasů. Čistí vlasovou pokožku, připravuje ji na působení krému a uvolňuje účinné látky, které podporují oxysilaci a stimulaci vlasové pokožky. Je obohacen o přírodní výtažky (bříza, šalvěj, mentol, rozmarýn), které podporují uvolnění vlasové pokožky a poskytují ji dodatečnou výživu. / Sinergy Stimulating Lotion, pomocná látka při léčbě vypadávání vlasů, je bohatá na účinné látky, přítomné ve velkém množství, rostlinného původu (bříza, šalvěj, mentol, rozmarýn), které mají antioxidační a výživový účinky. Reaktivují také prokrvení vlasové pokožky a omazují kožní tkáň. Dušovitost u kořínků vlasů je eliminována. [RO] Șampon energizant Sinergy: curăță prin purificarea scalpului, pregătindu-l în mod corespunzător pentru acțiunea loțiunii și eliberează ingrediente active care promovează oxigenarea și stimularea scalpului. Este îmbogățit cu extracte naturale care favorizează nutriția și relaxarea pielii. Ser Energizant Plus Sinergy: tratament pentru prevenirea și tratarea căderii părului. Fiind bogat în ingrediente active de origine vegetală (mesteacăn, salvie, mentol, rozmarin) care generează o acțiune antioxidantă și reactivarea microcirculației sanguine a scalpului, permite oxigenarea și nutriția bulbului. Tesutul pielii se întinereste și reziduurile care sufocă părul la rădăcină sunt eliminate. [RU] Sinergy Energizing Shampoo: Энергетический шампунь: очищает кожу. Правильно готовит к действию лосьон и высвобождает активные ингредиенты, способствующие насыщению кожи головы кислородом и стимуляции. Обогащен натуральными экстрактами, которые способствуют питанию и расслаблению кожи головы. Sinergy Energizing / Энергетическая сыворотка плюс: лечение для профилактики и лечения выпадения волос. Богата активными веществами растительного происхождения (береза, шалфей, ментол, розмарин), которые оказывают антиоксидантное действие и активизируют микроциркуляцию крови в коже головы, позволяя луковице насыщаться кислородом и питаться. Ткань кожи головы омолаживается, и удаляются шлаки, которые душат волосы у корней. [RU] Sinergy Energizing Shampoo: для очищения кожи головы перед ампулами против выпадения. Шампунь очищает кожу от секретов сального сала, улучшает микроциркуляцию и стан микрофлоры, здійснює антиоксидантську та антибактеріальну дію. Sinergy Energizing / Energizing Serum Plus: ампули для профилактики та лікування випадіння волосся. Речентура збагачена екстрактами Берези, Шалвії, Ментолу та Розмарину, які зупиняють випадіння та пришвидшують ріст волосся. У результаті покращується кровообіг шкіри голови, оновлюється верхній епідермальний шар та нормалізується робота залоз шкіри голови. [AR] شامبو منشط - علاج تساقط الشعر. ينقي فروة الرأس ويجهزها بشكل صحيح لعمل المستحضر ويطلق المكونات النشطة التي تعزز الأوكسين وتحفيز فروة الرأس. غني بالمكونات النشطة، بكميات محسنة، من أصل نباتي (البتولا، المرمرية، المنثول، الروزماري) التي تولد عمل مضاد للأكسدة وإعادة تنشيط دوران الأوعية الدقيقة لفروة الرأس مما يسمح بأكسجة وتغذية البصلة. تجدد أنسجة الجلد ويزيل الخبث الذي يخنق الشعر

PURIFYING

trattamento per capelli tendenti alla forfora
treatment for hair prone to dandruff



con:
ortica, piroctone olamine,
climbazole, lisato di grano

with:
nettle, pyroctone olamine,
climbazole, wheat lysate



Ortica (Urtica Dioica): nota sin dall'antichità è per le sue potenti proprietà. Un componente e principio attivo dall'azione depurativa e antinfiammatoria. Ottimo ricostituente e rimineralizzante. **Nettle** (Urtica Dioica): it's known since ancient times for its powerful properties. It's a component and active principle with a depurative and anti-inflammatory action. It's an excellent restorative and remineralizing.

Piroctone Olamine: sostanza funzionale con attività antiforforale, sebo-regolatoria e antimicotica ad ampio spettro. **Piroctone Olamine:** functional substance with anti-dandruff, sebo-regulatory and broad-spectrum antifungal activity.

Climbazole: agisce direttamente sulle cause della forfora secca e grassa (in particolare sul fungo "Malassezia Furfur", di cui l'arrossamento e la desquamazione è un effetto), eliminandolo e prevenendone la formazione. **Climbazole:** acts directly on the causes of dry and oily dandruff (in particular on the fungus "Malassezia Furfur", of which the redness and flaking is an effect), eliminating it and preventing its formation.

Lisato di grano: ricco di vitamine E, A e B, acidi grassi, omega 3 e 6, favorisce una crescita sana, combatte la secchezza, condiziona, combatte il crespo, protegge la cute, agisce da antibatterico e antimicotico contribuendo a prevenire forfora e infezioni, aiuta a chiudere le doppie punte. **Wheat lysate:** Rich in vitamins E, A and B, fatty acids, omega 3 and 6, it promotes healthy growth, combats dryness, conditions, fights frizz, protects the skin, acts as an antibacterial and antifungal helping to prevent dandruff and infection, and helps close split ends.

Sinergy Shampoo Purificante: assicura l'eliminazione di tutti i tipi di forfora. Arricchito di elementi nobili dall'elevato potere deforforante ripristina il naturale equilibrio del cuoio capelluto. Oltre ad essere un peeling naturale, che elimina efficacemente ogni residuo, dona al capello morbidezza e lucidità.

Sinergy Siero Purificante: fluido ad azione antimicotica e purificante. Contiene un elevato dosaggio di principi attivi efficaci su tutti i fattori scatenanti la forfora secca e grassa (Piroctone Olamine, Climbazole, Urtica Dioica). Grazie al connubio di questi elementi si genera un'azione sinergica che combatte tutti gli agenti patogeni della forfora in modo più efficace rispetto all'applicazione di un solo principio attivo.

Sinergy Purifying Shampoo: ensures the elimination of all types of dandruff. It is enriched with noble elements with a high dandruff removing power and restores the natural balance of the scalp. In addition to being a natural peeling, which effectively eliminates any residue, it gives the hair softness and shine.

Sinergy Purifying Serum: fluid with an anti-microbial and purifying action. It contains a high dosage of active ingredients effective on all the triggering factors of dry and oily dandruff (Piroctone Olamine, Climbazole, Urtica Dioica). Thanks to the combination of these elements, a synergistic action is generated that fights all the pathogens of dandruff more effectively than the application of a single active ingredient.

Shampoo

- 250 ml
- 1.000 ml

Serum

- 10 ampolle / ampoules x 8 ml
- fiala / vial 60 ml

programma trattamento / treatment program:

Trattamento intensivo in salone (4/6 settimane): Applicare almeno due volte alla settimana lo Shampoo Sinergy Purificante seguito da un'ampolla/un'applicazione di Siero Purificante. I restanti giorni della settimana applicare quotidianamente sulla cute un'ampolla/un'applicazione di Siero Purificante senza lavare i capelli.

Trattamento di mantenimento in salone o a domicilio: Per continuare a trattare in modo specifico cute e capelli, applicare due ampolle/due dosi di Siero Purificante durante la settimana, dopo aver deterso i capelli con lo specifico shampoo.

Intensive in-salon treatment (4/6 weeks): Apply Sinergy Purifying Shampoo at least twice a week followed by an ampoule/application of Purifying Serum. The remaining days of the week, apply one ampoule/application of Purifying Serum daily to the scalp without washing the hair.

Maintenance treatment in the salon or at home: To continue to treat the scalp and hair in a specific way, apply two ampoules/two doses of Purifying Serum during the week, after cleansing the hair with the specific shampoo.

[ES] Sinergy Purifying Shampoo: asegura la eliminación de todo tipo de caspa. Enriquecido con elementos nobles con un alto poder de defloración, restaura el equilibrio natural del cuero cabelludo. Además de ser una exfoliación natural, que elimina eficazmente cualquier residuo, proporciona suavidad y brillo al cabello. Sinergy Purifying Serum: fluido con acción antimicrobica y purificante. Contiene una alta dosis de ingredientes activos efectivos en todos los factores que desencadenan la caspa seca y aceitosa (Piroctone Olamine, Zinc Pyrithione, Climbazole, Urtica Dioica). Gracias a la combinación de estos elementos, se genera una acción sinérgica que combate todos los patógenos de la caspa de manera más efectiva que la aplicación de un solo ingrediente activo. [FR] Sinergy Shampooing Purifiant : il assure l'élimination de tous les types de pellicules. Enrichi en éléments nobles à haut pouvoir déflorant, il rétablit l'équilibre naturel du cuir chevelu. En plus d'être un peeling naturel, qui élimine efficacement tout résidu, il donne aux cheveux douceur et brillance. Sinergy Purifying Serum : fluide à l'action anti-mycobique et purifiante. Il contient un dosage élevé de principes actifs efficaces sur tous les facteurs qui déclenchent les pellicules sèches et grasses (Piroctone Olamine, Climbazole, Urtica Dioica). Grâce à la combinaison de ces éléments, on obtient une action synergique qui combat tous les agents pathogènes des pellicules plus efficacement qu'en appliquant un seul principe actif. [CS] Sinergy Purifying Shampoo – léčba lupů. Odstraňuje všechny typy lupů a obnovuje přirozenou rovnováhu vlasové pokožky. Kromě toho, že je přírodním exfoliantem, účinně odstraňuje veškeré zbytky a dodává vlasům hebkost a lesk. Obohaceno o ušlechtilé prvky s vysokou účinností proti lupům (Piroctone Olamine, Climbazole, Urtica Dioica) / Sinergy čistící pleťová voda, pomocník při léčbě lupů, obsahuje vysokou dávku účinných látek účinných proti všem spouštěcím suchých a mastných lupů (Piroctone Olamine, Climbazole, Urtica Dioica). [RO] Șampon purificator Sinergy: asigură eliminarea tuturor tipurilor de mătreață. Îmbogățit cu elemente nobile cu o putere descuamantă ridicată, restabilește echilibrul natural al scalpului. Pe lângă faptul că este un peeling natural, care elimină eficient orice reziduu, dă părului moliciune și strălucire. Ser Purificator Sinergy: lichid anti-microbic și purificator. Conține o doză mare de ingrediente active eficiente pe toți factorii care declanșează mătreața uscată și uleioasă (Piroctone Olamine, Climbazol, Urtica Dioica). Datorită combinației acestor elemente, este generată o acțiune sinergică care combate toți agenții patogeni ai mătreiței mai eficient decât prin aplicarea unui singur ingredient activ. [RU] Очищающий шампунь Sinergy Shampoo: обеспечивает удаление всех видов перхоти. обогащен благородными элементами с высокой дефлорирующей способностью, восстанавливает естественный баланс кожи головы. Кроме того, что он является натуральным пилингом, который эффективно устраняет любые остатки, он придает волосам мягкость и блеск. Очищающая сыворотка для волос Sinergy: жидкость с антимикробическим и очищающим действием. Содержит высокую дозу активных ингредиентов, действующих на все факторы, вызывающие сухую и жирную перхоть (Пироктон Оламин, Климбазол, Уртика Дойка). Благодаря сочетанию этих элементов создается синергетическое действие, которое более эффективно борется со всеми патогенными микроорганизмами перхоти, чем с применением одного активного вещества. [UK] Sinergy Purifying Shampoo: шампунь для профилактики сухой та жирної лупи. Здійснює очищувальну дію, відновлює природний баланс шкіри голови та забезпечує комфортну мікрофлору. Шампунь має антиоксидантські властивості та анібактеріальну дію. Sinergy Purifying Serum: сироватка з антибактерицидними компонентами, яка здійснює очищувальну та заспокійливу дію. Лікує суху та жирну лупу. Рецептура збагачена екстрактом Оламіну, клімбазолом. [AR] يضمن القضاء على جميع أنواع قشرة الرأس ، واستعادة التوازن الطبيعي لفروة الرأس ، بالإضافة إلى كونه تقشيرًا طبيعيًا ، يزيد فعالية أي يقابا ، فإنه يمنح الشعر نعومة ولحاجًا. غني بالعناصر النبيلة ذات قوة عالية في Sinergy ، شامبو تنقية الذي يساعد على علاج قشرة الرأس ، على جرعة عالية من المكونات النشطة الفعالة في جميع العوامل التي تسبب القشرة الجافة والدهنية (بيروكتون ، Sinergy التبخير (بيروكتون أولامين ، كليمبازول ، أورتيكا ديويكا) / حتى المستحضر المنقي أولامين ، كليمبازول ، أورتيكا ديويكا

REGULATING

trattamento per capelli tendenti al grasso
sebum balancing treatment



con:
limone, olivo, zolfo, lisato di grano

with:
lemon, olive, sulfur, wheat lysate



Limone (Citrus Limonum): il limone ha effetti disinfiammanti e antibatterici. Le sue proprietà depurative, rinfrescanti e tonificanti donano sollievo e benessere alla cute grassa. Massaggiato delicatamente stimola la microcircolazione linfatica. **Lemon** (Citrus Limonum): lemon has disinflammatory and antibacterial effects. Its purifying, refreshing and toning properties give relief and well-being to oily scalp. Gently massaged it stimulates lymphatic microcirculation.



Olivo (Olea Europea): eccellente per ogni tipo di cute, anche la più sensibile. Nutre, idrata e protegge, donando morbidezza e luminosità. Applicato sui capelli, li rinforza fin nelle radici, riequilibrando la fibra capillare ed eliminando l'eccesso di sebo e forfora ed aumentando l'elasticità dell'epidermide. **Olive** (Olea Europea): excellent for all scalp types, even the most sensitive. It nourishes, moisturizes and protects, giving softness and brightness. Applied to the hair, it strengthens it right down to the roots, rebalancing the hair fiber and eliminating excess sebum and dandruff, while increasing the elasticity of the epidermis.



Zolfo ha proprietà antimicrobiche, antiossidanti, antisettiche, toniche e ricostituenti. Ottimo stimolante circolatorio favorisce il processo di rinnovamento cutaneo. **Sulfur** has antimicrobial, antioxidant, antiseptic, tonic and restorative properties. Excellent circulatory stimulant promotes the process of skin renewal.

Lisato di grano: ricco di vitamine E, A e B, acidi grassi, omega 3 e 6, favorisce una crescita sana, combatte la secchezza, condiziona, combatte il crespo, protegge la cute, agisce da antibatterico e antimicotico contribuendo a prevenire forfora e infezioni, aiuta a chiudere le doppie punte. **Wheat lysate:** Rich in vitamins E, A and B, fatty acids, omega 3 and 6, it promotes healthy growth, combats dryness, conditions, fights frizz, protects the skin, acts as an antibacterial and antifungal helping to prevent dandruff and infection, and helps close split ends.

Sinergy Shampoo Regolatore: elimina l'eccesso di grasso cutaneo. Esercita una funzione riequilibrante grazie a un complesso di elementi oligominerali che ossigenano il cuoio capelluto e donano estrema tonicità, corpo e volume ai capelli.

Sinergy Siero Regolatore: riduce la secrezione sebacea, donando a cute e capelli pulizia e leggerezza. I numerosi estratti vegetali (Citrus Limonum, Olea Europea, Sulfur) esaltano gli effetti dermopurificanti.

Sinergy Regulating Shampoo: eliminates excess scalp fat. It exerts a rebalancing function thanks to a complex of oligomineral elements that oxygenate the scalp and give extreme tone, body and volume to the hair.

Sinergy Regulating Serum: reduces sebaceous secretion, giving scalp and hair cleanliness and lightness. The numerous vegetal extracts (Citrus Limonum, Olea Europea, Sulfur) enhance the dermopurifying effects.

Shampoo

- 250 ml
- 1.000 ml

Serum

- 10 ampolle / ampoules x 8 ml
- fiala / vial 60 ml

programma trattamento / treatment program:

Trattamento intensivo in salone (4/6 settimane): Applicare almeno due volte alla settimana lo Shampoo Sinergy Regolatore seguito da un'ampolla di Siero Regolatore. Fra un trattamento intensivo e l'altro applicare, quotidianamente, sulla cute un'ampolla di Siero Regolatore senza lavare i capelli. I restanti giorni della settimana applicare quotidianamente sulla cute il siero regolatore senza lavare i capelli.

Trattamento di mantenimento in salone o a domicilio: Terminato il ciclo di trattamento intensivo, continuare ad applicare almeno due volte alla settimana lo Shampoo Sinergy Regolatore seguito da un'ampolla di siero regolatore.

Intensive in-salon treatment (4/6 weeks): Apply Sinergy Regulator Shampoo at least twice a week followed by an ampoule of Regulator Serum. Between intensive treatments, apply an ampoule of Regulating Serum daily to the scalp without washing the hair.

Maintenance treatment in the salon or at home: At the end of the intensive treatment cycle, continue to apply Sinergy Regulator Shampoo at least twice a week followed by an ampoule of Regulator Serum.

[ES] Sinergy Regulatory Shampoo: elimina el exceso de grasa de la piel. Ejerce una función de reequilibrio gracias a un complejo de oligoelementos que oxigenan el cuero cabelludo y le dan al cabello un tono, cuerpo y volumen extremos. Sinergy Purifying Serum: reduce la secreción sebácea, brindando a la piel y al cabello limpieza y ligereza. Los numerosos extractos de plantas (Citrus Limonum, Olea Europea, Sulphur) mejoran los efectos dermo-purificadores. [FR] Sinergy Regulatory Shampoo: il élimine l'excès de graisse du cuir chevelu. Il exerce une fonction rééquilibrante grâce à un complexe d'oligo-éléments qui oxygènent le cuir chevelu et donnent une extrême tonicité, du corps et du volume aux cheveux. Séro Purifiant Sinergy: il réduit la sécrétion sébacée, donnant à la peau et aux cheveux propreté et légèreté. Les nombreux extraits de plantes (Citrus Limonum, Olea Europea, Sulfur) renforcent les effets dermo-purifiants. [CS] Sinergy regulační šampon - léčba pro mastné vlasy. Odstraňuje prebytočnou mazovú sekréciu z pokožky hlavy. Má vyrovnávací funkciu díky komplexu stopových prvků (Citrus Limonum, Olea Europea, Sulphur), které oxydizují vlasovou pokožku a dodávají vlasům extrémní tonus, objem a sílu. / Sinergy regulační voda proti nadměrné tvorbě kožního mazu pro pokožku hlavy a mastné vlasy snižuje vylučování kožního mazu a činí pokožku hlavy a vlasy čistšími a lehčími. Četné rostlinné výtažky (Citrus Limonum Olea Europea, síra) posilují dermo-čisticí a antioxidační vlastnosti vody. [RO] Șampon Seboregulator Sinergy: elimină excesul de grăsime a pielii. Exerciță o funcție de reechilibrare datorită unui complex de oligoelemente, care oxigenează scalpul și conferă părului un ton extrem, textură și volum. Ser purifiant Sinergy: reduce secreția sebacee, conferind scalpului și părului puritate și lejeritate. Numeroasele extracte de plante (Citrus Limonum, Olea Europea, Sulf) sporesc efectele dermo-purificatoare. [RU] Шампунь Регулятор Синергии: устраняет излишки жира волосистой части головы. Выполняет функцию восстановления равновесия благодаря комплексу микроэлементов, которые насыщают кожу головы кислородом и придают волосам экстремальный тонус, тепло и объем. Очищающая сыворотка для волос: сокращает выделение сальных желез, придавая коже и волосам чистоту и легкость. Многочисленные растительные экстракты (цитрусовый лимон, олеа-Европа, сера) усиливают эффект дермоочищения. [UK] Sinergy Regulatory Shampoo: очищає жирну шкіру голови від надмірної секреції сальних залоз. Після застосування шампуню, шкіра очищена, відновлена мікроциркуляція шкіри та надається об'єму волосся. Sinergy Purifying Serum – сироватка для лікування сальних залоз шкіри голови, після застосування якої нормалізується секреція залоз, шкіра охолоджена та покращується стан мікрофлори. Рецептура збагачена екстрактом лимону, сульфур та оливової олії, які комплексно покращують стан шкіри голови.

[AR]

شامبو منظم سينرجي: يزيل الإفرازات الدهنية الزائدة من فروة الرأس. إنها تمارس وظيفة إعادة التوازن بفضل مجموعة من العناصر النزرة (الحمضيات والليمون، أوليا يوروبيا، والكبريت) التي تزود فروة الرأس بالأكسجين وتعطي الشعر لونا وجسما وحجما شديدا / غسل سترجي التنظيمي من الزهم الزائد على البشرة الدهنية والشعر، يقلل من إفراز الدهون، يعطي نظافة البشرة والشعر وخفة. تعمل المستخلصات النباتية العديدة (الحمضيات والليمون، أوليا يوروبا، والكبريت) على تعزيز التأثيرات المطهرة والمضادة للأكسدة للوسيون

TREATMENT TABLE

causa / effetti / soluzioni

causes / effects / solutions

	cause	effetti	soluzioni
trattamento energizzante per capelli tendenti alla caduta	Alcuni tipi di caduta definitiva sono ereditari ed in questo caso le cause sono ancora sconosciute. Per la caduta temporanea, quasi sempre, si riesce ad identificare le cause: • agenti atmosferici • inquinamento ambientale • stress / aggresione da trattamenti chimici effettuati • eccessiva ed alterata produzione di sebo e forfora	I capelli hanno un loro ciclo di vita: nascono, crescono, cadono. Il problema si pone quando, per diverse cause, nel bulbo non si riforma il nuovo capello.	Le cause esterne della caduta temporanea sono sicuramente affrontabili con eccellenti possibilità di risoluzione, ricreando le condizioni ottimali per una sana crescita dei capelli. Seguendo con assiduità e costanza il dosaggio consigliato dal parrucchiere e dallo schema trattamento Sinergy Treatment System, si moltiplicano le possibilità di ottenere risultati positivi anche nei casi di abbondante caduta.
trattamento purificante per capelli tendenti alla forfora	L'eccessiva desquamazione delle cute è dovuta a una serie di cause. Ad una secrezione sebacea oltre la norma, fa riscontro la formazione di acidi grassi che, assieme alla proliferazione di microrganismi parassiti, agli agenti atmosferici e chimici, provocano una irregolare, quanto rapida, desquamazione che diviene rapidamente forfora.	• cute molto sensibile • senso di prurito • presenza di irritazione • chiusura del follicolo ad opera delle squame di forfora e conseguente possibile caduta dei capelli • effetto antistettico delle squamette nei capelli e sulle spalle • capelli pesanti, opachi, spenti, sporchi	Occorre riequilibrare la secrezione sebacea ed igienizzare il cuoio capelluto attraverso il trattamento coadiuvante nel trattamento della forfora Sinergy.
trattamento regolatore per capelli tendenti al grasso	Anomalo lavoro delle ghiandole sebacee irritate da cause diverse e costrette a secernere una eccessiva quantità di sebo.	• cute particolarmente untuosa (anche a breve distanza dal lavaggio) e maleodorante • presenza di irritazioni cutanee spesso accompagnate da eccessiva desquamazione (forfora grassa) • capelli pesanti, opachi, senza forza. • possibile caduta eccessiva	È fondamentale un'azione normalizzante della secrezione sebacea che non riduca però troppo drasticamente il lavoro delle ghiandole sebacee che debbono essere indotte a produrre la giusta quantità di sebo necessario alla formazione, sulla cute, del naturale mantello idrolipidico (acqua e grassi).

	cause	effects	solutions
energizing treatment for hair loss problems	Some types of definitive fall are hereditary and in this case the causes are still unknown. For the temporary fall, almost always, it is possible to identify the causes: • weathering • environmental agents • stress / aggression from chemical treatments carried out • excessive and altered production of sebum and dandruff	Hair has its own life cycle: it is born, grows, falls out. The problem arises when, for various reasons, the new hair does not reform in the bulb.	The external causes of the temporary fall can certainly be addressed with excellent resolution possibilities, recreating the optimal conditions for healthy hair growth. By following assiduously and constantly the dosage recommended by the hairdresser and the Sinergy Treatment System treatment schedule, the chances of obtaining positive results are multiplied even in cases of abundant fall.
purifying treatment for dandruff problems	Excessive peeling of the scalp is due to a number of causes. A sebaceous secretion beyond the norm is matched by the formation of fatty acids which, together with the proliferation of parasitic microorganisms, atmospheric and chemical agents, cause an irregular, however rapid, flaking which rapidly becomes dandruff.	• very sensitive scalp • sense of itching • presence of irritation • closure of the follicle by dandruff scales and consequent possible hair loss • unsightly effect of the scales in the hair and on the shoulders • heavy, dull, dull, dirty hair	It is necessary to rebalance the sebaceous secretion and sanitize the scalp through the adjuvant treatment in the Sinergy dandruff treatment.
regulating treatment for sebum problems	Abnormal work of the sebaceous glands irritated by various causes and forced to secrete an excessive amount of sebum.	• particularly oily scalp (even a short distance from washing) and foul smelling • presence of scalp irritations often accompanied by excessive peeling (oily dandruff) • heavy, dull hair, without strength. • possible excessive fall	A normalizing action of the sebaceous secretion is essential, which does not, however, drastically reduce the work of the sebaceous glands which must be induced to produce the right amount of sebum necessary for the formation, on the skin, of the natural hydrolipidic mantle (water and fats).





Styl^{hair}ing

HAIRSPRAY

lacca spray volume forte
strong volumizing laquer



Sinergy Hair Spray lacca spray volume forte, dona ai capelli **corpo e tenuta** fissandone i movimenti e lasciando i capelli **lucidi, vivi ed elastici senza appesantirli**. Ideale per acconciature strutturate e decise. Asciuga velocemente senza lasciare residui.

*Sinergy Hair Spray strong volume spray lacquer gives the **hair body and hold** fixing its movements and leaves the hair **shiny, alive and elastic** without weighing it down. Ideal for structured and decisive hairstyles. Dries quickly without leaving residues.*

ECOSPRAY SOFT

lacca ecologica volumizzante
ecological volumizing laquer



EcoSpray Soft (lacca ecologica): lacca volumizzante. Dona **volume e tenuta leggera**, ideale per **acconciature** libere ed estremamente **naturali**. Modella e lascia i capelli lucidi, vivi ed elastici difendendoli dall'umidità. Non lascia residui. Si elimina con un colpo di spazzola.

*Sinergy EcoSpray Soft (ecological lacquer): volumizing lacquer. It gives **volume and light hold**, ideal for free and extremely **natural hairstyles**. Shapes and leaves hair shiny, alive and elastic, protecting them from moisture. It leaves no residue. It can be removed with a brush stroke.*



Seta idrolizzata derivante dal filo del baco da seta, idrata, aiuta a mantenere l'idratazione e protegge. Apportano al capello un effetto vellutante e svolge un'azione ristrutturante. **Hydrolyzed silk** derived from silkworm thread, moisturizes, helps maintain hydration and protects. It brings a velvety effect to the hair and has a restructuring action.

[ES] Sinergy Hair Spray, lacca en spray de gran volumen, le da al cabello el cuerpo y la fijación, fija sus movimientos y deja el cabello brillante, vivo y elástico sin apelmazarlo. Ideal para peinados estructurados y decisivos. Se seca rápidamente sin dejar residuos. [FR] Le spray capillaire à fort volume Sinergy donne du corps et de la tenue aux cheveux, fixant leur mouvement et les laissant brillants, vivants et souples sans les alourdir. Idéal pour les coiffures structurées et décisives. Sèche rapidement sans laisser de résidu. [CS] Sinergy Hair Spray dodává vlasům tělo, udržuje jejich pohyb a zanechává je lesklé, živé a pružné, aniž by je zatěžoval. Ideální pro definované a výrazné účesy. Rychle zasychá bez zanechání zbytků. [RO] Spray puternic fixativ pentru volum Sinergy: conferă părului textură și menține fixarea coafezei, lăsând părul strălucitor, plin de vitalitate și elasticitate, fără să-l îngreuneze. Ideal pentru obținerea unei coafuri dinamice, extravagante. Se usucă rapid fără a lăsa reziduuri. [RU] Sinergy Hair Spray спрей для волос сильный объем, придает волосам тело и удерживает, фиксируя движения и оставляя волосы блестящими, живыми и эластичными, не утяжеляя их. Идеально подходит для структурированных и решительных причесок. Быстро сохнет, не оставляя следов. [UK] Sinergy Hair Spray лак сильної фіксації для укладки та фіксації форми. Не залишає білих слідів та липкості на волоссі. Не обтяжує та надає волоссю пружності. Швидко висихає, не лишаючи мокрих пасм. [AR] مثبت الشعر سينرجي: طلاء قوي ومكثف، مناسب لتصفيفات الشعر اللافئة للنظر. إنه يعطي ثباتاً قوياً، ويثبت حركات الشعر، ويحول الشعر إلى لمعان دون إثقاله. لا يبتل ويمكن إزالته بسهولة

[ES] EcoSpray Soft (lacca ecológica): lacca voluminizadora. Da volumen y fijación ligera, ideal para peinados gratuitos y extremadamente naturales. Da forma y deja el cabello brillante, vivo y elástico, protegiéndolo de la humedad. No deja residuos. Se puede quitar con un trazo de pincel. [FR] EcoSpray Soft (laque écologique) : laque volumisante. Donne du volume et une tenue légère, idéale pour les coiffures libres et extrêmement naturelles. Il façonne et laisse les cheveux brillants, vivants et souples tout en les protégeant de l'humidité. Ne laisse aucun résidu. Peut être enlevé avec une brosse. [CS] EcoSpray Soft (ekologický lak na vlasy): lak pro zvětšení objemu vlasů. Dodává objem a lehkost, ideální pro volné a extrémně přirozené účesy. Tvaruje a zanechává vlasy lesklé, živé a poddajné a chrání je před vlhkostí. Nezanechává žádné zbytky. Lze odstranit kartáčem. [RO] Spray fixativ Eco Soft (lac ecologic): pentru volum. Dă volum și ținută ușoară, ideal pentru coafuri lejere și extrem de naturale. Formează și lasă părul strălucitor, plin de vitalitate și elasticitate, protejându-l de umiditate. Nu lasă reziduuri. Poate fi îndepărtat prin pieptănare. [RU] EcoSpray Soft (экологический лак): объемный лак. Придает объем и легкость удержания, идеально подходит для бесплатной и чрезвычайно естественной прически. Моделирует и оставляет волосы блестящими, живыми и эластичными, защищая их от влажности. Не оставляет следов. Может быть удален кистью. [UK] Sinergy EcoSpray Soft (екологічний лак) надає волоссю природний об'єм і легку фіксацію, ідеальний для природних легких зачісок. Волосся залишається пружним, легким, захищеним від вологи. Легко розчісується щіткою, не залишає білих слідів на волоссі. [AR] طلاء بخاخ صديق للبيئة، مثالي لتصفيف الشعر المحتمل والحريري. سيصلح الشعر ويجعله لامعاً وطبيعياً وكثافاً. لا يترك أي بقايا ويمكن إزالته بسهولة بضربات فرشاة

ECOSPRAY STRONG

lacca ecologica fissaggio forte
ecological strong laquer



• 300 ml



Ecospray Strong (lacca ecologica): **lacca ecologica forte**. La sua formulazione ecologica dosa in modo perfetto il prodotto attivo lasciando i capelli lucidi e leggeri. Ideale per **fissaggi forti ad effetto immediato**, dona una prolungata tenuta all'acconciatura.

Ecospray Strong (ecological lacquer): **strong ecological lacquer**. Its ecological formulation perfectly doses the active product leaving the hair shiny and light. Ideal for **strong fixings with immediate effect**, it gives a long lasting hold to the hairstyle.



Seta idrolizzata derivante dal filo del baco da seta, idrata, aiuta a mantenere l'idratazione e protegge. Apportano al capello un effetto vellutante e svolge un'azione ristrutturante. **Hydrolyzed silk** derived from silkworm thread, moisturizes, helps maintain hydration and protects. It brings a velvety effect to the hair and has a restructuring action.

[ES] Ecospray Strong (lacca ecológica): lacca ecológica fuerte. Su formulación ecológica dosifica perfectamente el producto activo dejando el cabello brillante y ligero. Ideal para fijaciones fuertes con efecto inmediato, proporciona una fijación duradera al peinado. [FR] Ecospray Strong (laque écologique): laque écologique forte. Sa formulation écologique dose parfaitement le produit actif, laissant les cheveux brillants et légers. Idéal pour des fixations fortes à effet immédiat, il donne une tenue prolongée à la coiffure. [CS] Ecospray Strong (ekologický lak): silný ekologický lak. Ekologické složení dokonale dávkuje účinný přípravek a zanechává vlasy lesklé a nezatížené. Ideální pro silnou fixaci s okamžitým účinkem, poskytuje dlouhotrvající fixaci účesu. [RO] Spray fixativ Eco Strong (lac ecologic): lac ecologic puternic. Formula sa ecologic dozează perfect produsul activ, lăsând părul strălucitor și ușor. Ideal pentru fixări puternice, cu efect imediat, oferă o coafură de lungă durată. [RU] Ecospray Strong (экологический лак): экологический сильный лак. Его экологическая формула идеально дозирует активный продукт, оставляя волосы блестящими и легкими. Идеально подходит для сильной фиксации с немедленным эффектом, дает длительную фиксацию причёски. [UK] Ecospray Strong (екологічний лак) лак сильної фіксації. Його удосконалена формула робить волосся блискучим, пружним та еластичним. Ідеальний варіант для зачісок, які потребують сильної фіксації, захищає волосся від вологості та тримає фіксацію протягом довгого часу. [AR] طلاء بخاخ صديق للبيئة قوي الثبوت. تحتوي تركيبته الخاصة على راتنج نباتي مختار يضمن تحفيظاً سريعاً وعمل قوي ضد الرطوبة. إنه مثالي لتصفيفات الشعر القوية والملمنة للنظر ، وذلك بفضل تأثيره الفوري للسطوع والسطوع. لا يترك أي بقايا ويمكن إزالته بسهولة بالفرشاة أو غسله بالشامبو بطريقة

MOUSSE SOFT

mousse volumizzante
soft volumizing mousse



• 300 ml



Mousse Soft volumizzante: ideale per acconciature libere e naturali. Grazie ai suoi principi attivi dona **volume, elasticità e lucentezza**, anche su capelli fini. Estremamente facile da distribuire permette di esaltare qualsiasi tipo di acconciatura. Protegge dall'umidità senza appesantire. Non lascia residui.

Soft volumizing mousse: ideal for free and natural hairstyles. Thanks to its active ingredients it gives **volume, elasticity and shine**, even on fine hair. Extremely easy to distribute, it allows to enhance any type of hairstyle. It protects from humidity without weighing it down. It leaves no residue.



Olio di tamanu estratto da un'antica pianta sacra indonesiana, ha spiccate proprietà elasticizzanti e antiossidanti. Offre elasticità, idratazione, nutrimento. Rafforza e previene il crespo. **Tamanu oil** extracted from an ancient Indonesian sacred plant, has marked elasticizing and antioxidant properties. It provides elasticity, hydration and nourishment. It strengthens and prevents frizz.

[ES] Mousse voluminizador suave: ideal para peinados libres y naturales. Gracias a sus ingredientes activos le da volumen, elasticidad y brillo, incluso en cabello fino. Extremadamente fácil de distribuir, permite mejorar cualquier tipo de peinado. Protege de la humedad sin sobrecargarlo. No deja residuos. [FR] Mousse douce volumisante : idéale pour les coiffures lâches et naturelles. Grâce à ses principes actifs, il apporte volume, élasticité et brillance, même sur les cheveux fins. Extrêmement facile à distribuer, il met en valeur tout type de coiffure. Protège de l'humidité sans l'alourdir. Ne laisse aucun résidu. [CS] Měkká pěna pro zvětšení objemu: ideální pro volné a přirozené účesy. Díky svým aktivním složkám dodává objem, pružnost a lesk i jemným vlasům. Mimořádně snadno se roztírá a umožňuje zvýraznit jakýkoli typ účesu. Chrání před vlhkostí, aniž by je zatěžoval. Nezanechává žádné zbytky. [RO] Spumă de păr pentru volum Soft: ideal pentru coafuri lejere și naturale. Datorită ingredientelor sale active, conferă volum, elasticitate și strălucire, chiar și în cazul părului fin, fragil. Extrem de ușor de distribuit, permite îmbunătățirea oricărui tip de coafură. Protejează de umiditate fără să îngreuneze firele. Nu lasă reziduuri. [RU] Объемный мягкий мусс: идеально подходит для свободных и естественных причёсок. Благодаря своим активным ингредиентам придает объем, эластичность и блеск даже тонким волосам. Очень легко распределяется, улучшает причёску любого типа. Защищает от влажности, не взвешивая ее. Не оставляет следов. [UK] Soft volumizing mousse мусс піна для легкої фіксації укладки. Після застосування продукту, волосся має природній об'єм, блиск та пружність. Мус не залишає білих слідів, підходить для всіх типів волосся. Мус захищає волосся від вологості, та запобігає надмірній пухкості. [AR] الناعم: مثالي لتصفيفات الشعر الفضفاضة، يعيد المرونة، يخلق طبقة واقية حول الشعر Sinergy-Mousse مكثف ، يغذي ويرطب الشعر. لا يترك تراكمًا ويمكن تنظيفه بالفرشاة أو غسله بالشامبو بسهولة

MOUSSE STRONG

mousse fissaggio deciso
strong mousse

300 ml



Mousse Strong: dal fissaggio deciso, grazie ai suoi principi attivi, dona **forma, sostegno e lucentezza**. Estremamente facile da distribuire permette di esaltare qualsiasi tipo di acconciatura. Non appesantisce e non lascia residui.

Mousse Strong: with a firm fixation, thanks to its active ingredients, it gives **shape, support and shine**. Extremely easy to distribute, it allows to enhance any type of hairstyle. It does not weigh down and leaves no residue.

[ES] Mousse Strong: con una fijación firme, gracias a sus ingredientes activos, le da forma, soporte y brillo. Extremadamente fácil de distribuir, permite mejorar cualquier tipo de peinado. No pesa y no deja residuos. [FR] Mousse Strong : avec une tenue ferme, grâce à ses ingrédients actifs, elle donne forme, soutien et brillance. Extrêmement facile à appliquer, il met en valeur tout type de coiffure. Elle est légère et ne laisse aucun résidu. [CS] Mousse Strong: Pěna Strong: pevně drží, díky aktivním složkám dodává tvar, podporu a lesk. Mimořádně snadno se rozstírá a umožňuje zpevnit jakýkoli typ účesu. Je beztlžná a nezanechává stopy. [RO] Spumă de păr Strong: pentru o fixare fermă. Datorită ingredientelor sale active dă formă, stabilitate și strălucire. Extrem de ușor de distribuit, permite îmbunătățirea oricărui tip de coafură. Nu îngreunează firele și nu lasă reziduuri. [RU] Мусс сильный: с сильной фиксацией, благодаря своим активным ингредиентам, придает форму, поддержку и блеск. Очень легко распределяется, улучшает прическу любого типа. Он не весит и не оставляет следов. [UK] Mousse Strong: мус пінка з сильною фіксацією, волосся після використання, волосся блискуче та еластичне. Підходить для усіх типів волосся. Захищає волосся від вологості погоди, не залишає білих слідів. [AR] إصلاح التصفيف عن طريق لف طبقة واقية حول جذع الشعر ، يغذي ويرطب الشعر. يعيد المرونة ويسمح بأقصى قدر من الإبداع. لا يتك تراكماً ويمكن تنظيفه بالفرشاة أو غسله بالشامبو بسهولة

CURL LOCKS

crema definizione ricci
curly definition cream

150 ml



Crema formulata per esaltare look ricci o mossi. **Definisce e modella il riccio**. Idrata ed **elimina l'effetto crespo**. Dona lucentezza ed elasticità.

Cream formulated to enhance curly or wavy looks. Defines and shapes the curls. Hydrates and eliminates frizz. Gives shine and elasticity. Use: Apply to damp hair evenly from the lengths to the ends, proceed with natural drying or with a diffuser.



Proteine del riso idrolizzate ad azione fortificante, dona volume, idratazione e facilita la piega. Aiuta a mantenere l'idratazione all'interno dei capelli. **Rice protein** with fortifying action, gives volume, hydration and facilitates styling. Helps to maintain hydration within the hair.

[ES] Crema formulada para mejorar el aspecto rizado u ondulado. Define y da forma al erizo. Hidrata y elimina el encrepamiento. Da brillo y elasticidad. [FR] Crème formulée pour mettre en valeur les looks bouclés ou ondulés. Définit et façonne la boucle. Hydrate et élimine les frisottis. Donne de la brillance et de l'élasticité. [CS] Krém určený ke zlepšení vzhledu kudrnatých nebo vlnitých vlasů. Definuje a tvaruje kudrnaté vlasy. Hydratuje a odstraňuje krepátění. Dodává vlasům lesk a pružnost. Krém vyvinutý pro zlepšení vzhledu kudrnatých nebo vlnitých vlasů. Definuje a tvaruje kudrny. Hydratuje a odstraňuje krepátění. Dodává lesk a pružnost. [RO] Cremă pentru definirea buclilor Curl Locks. Cremă special concepută pentru a îmbunătăți aspectul părului creț sau ondulat. Definește și modelează buclele. Hidratează și elimină efectul rebel și neastâmpărat. Dă strălucire și elasticitate. [RU] Curl Locks. Крем предназначен для улучшения вьющихся или волнистых форм. Определяет и формирует завиток. Увлажняет и устраняет пушистый эффект. Дает блеск и эластичность. [UK] крем для формування локонів та надання форми. Продукт робить кучері пружними та еластичними. Можна застосовувати після хімічної завивки, під час застосування дифузору. Після крему волосся має природній блиск та сяйво. [AR] كريم مُصمم لتعزيز الشعر المموج والمجعّد. يحدّد ويقلّب الضفائر. يربط ويزيل التجعد. يتبرّع بالسطوع والمرونة

CERA H2O

cera definizione lucida
extra shine sculpt wax



• 125 ml



Cera di definizione, **scolpisce, lucida e definisce ogni singola ciocca**, permettendo di ottenere **look estremi in modo flessibile**. Non unge.

*Definition wax: **sculpts, polishes and defines every single strand**, allowing you to obtain **extreme looks in a flexible way**. It is not greasy. Apply on dry hair totally or partially according to the style you want to achieve.*



Estratto di mirtillo. Con proprietà antiossidanti, apporta vitamine e offre grandi benefici rendendo i capelli estremamente lucenti. **Bilberry extract.** With antioxidant properties, it provides vitamins and offers great benefits by making hair extremely shiny.

CERA MATATA

cera ad alta tenuta opaca
high fix matte wax

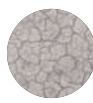


• 100 ml



Cera **opaca modellante** per creare **styling di tendenza ad alta tenuta e durata**. Ideale per creare e sviluppare l'acconciatura in modo fantasioso e creativo. Con argilla bianca e cera d'api.

*Modeling **matt** wax to create **trendy styling with high hold and durability**. Ideal for creating and developing the hairstyle in an imaginative and creative way. With white clay and beeswax.*



Argilla Bianca / White Clay



Cera d'api / Beeswax

[ES] Cera de definición, esculpe, pule y define cada hebra, lo que le permite obtener un aspecto extremo de una manera flexible. No es grasiento. Aplicar sobre el cabello seco total o parcialmente de acuerdo con el estilo que desea lograr. [FR] Cire de définition, elle sculpte, polit et définit chaque mèche individuelle, vous permettant de réaliser des looks extrêmes de manière flexible. Non gras. Appliquez sur cheveux secs en mode complet ou partiel selon le style que vous souhaitez obtenir. [CS] H2O wax: definierende wax, modelleert, polijst en definieert elk deel en biedt flexibiliteit om een extreme look te bereiken. Het is niet vet. Definující vosk, modeluje, leští a definuje každý jednotlivý pramen a umožňuje flexibilní dosáhnout extrémního vzhledu. Geen. [RO] Ceară pentru definire. Sculptează, dă luciu și definește fiecare fir, permițându-vă să obțineți un aspect extrem într-un mod flexibil. Formulă non-grasă. Aplicați pe părul uscat total sau parțial în funcție de stilul pe care doriți să îl obțineți. [RU] воск, который определяет, лепит, полирует и определяет каждую прядь, позволяя Вам достичь экстремального внешнего вида гибким способом. Нежирный. Наносите на сухие волосы полностью или частично в зависимости от того, какой укладки Вы хотите добиться. [UK] водяний віск для моделювання зачіски, має середню фіксацію та середній блиск. Віск не залишає жирності та легко змивається шампунем з волосся. Нанести на сухе волосся та змодельювати зачіску. [AR] ينحت الشعر ويغزله ، ويجدد كل مظهر. للحصول على مظهر متطرف بطريقة مرنة وسهلة. إنه ليس أوليو. تبقى بعيدا عن تناول الأطفال. طريقة الاستخدام: ضعيه على الشعر الجاف حسب النمط الذي تريدينه.

[ES] Cera mate de modelar para crear peinados de moda con gran fijación y durabilidad. Ideal para crear y desarrollar peinados de forma imaginativa y creativa. Con arcilla blanca y cera de abejas. [FR] Cire mate de modelage pour créer des coiffures tendance avec une tenue et une durabilité élevées. Idéale pour créer et développer des coiffures de manière imaginative et créative. Avec de l'argile blanche et de la cire d'abeille. [CS] Modelovací matný vosk pro vytváření módního stylingu s vysokou pevností a trvanlivostí. Ideální pro vytváření a rozvíjení účesů nápaditými a kreativními způsoby. S bílou hlínkou a včelím voskem. [RO] Ceară mată modelatoare pentru crearea de coafuri la modă, cu fixare și durabilitate ridicate. Ideală pentru crearea și dezvoltarea coafurilor în moduri imaginative și creative. Cu argilă albă și ceară de albine. [RU] Моделирующий матовый воск для создания модных укладок с высокой фиксацией и прочностью. Идеально подходит для создания и развития причёсок в воображении и творчестве. С белой глиной и пчелиным воском. [UK] Моделюючий матовий віск для створення модних укладок з високою фіксацією та стійкістю. Ідеально підходить для створення та розвитку зачісок у творчій та креативній манері. З білою глиною та бджолиним воском. [AR] يعطي ملمسًا للشعر بتأثير الأباتش. لتعريف الشعر وحركته لجميع أنواع الشعر. معجون النموذجية بدون واكس -

GEL MODELING

extra forte
extra strong

• 250 ml



Gel ad alta tenuta che permette di creare, ottenere e mantenere a lungo **forme decise e ciocche scolpite**. Non lascia residui sui capelli, asciuga rapidamente lasciando assoluta brillantezza.

*High-hold gel that allows you to create, obtain and maintain **strong shapes and sculpted locks** for a long time. It leaves any residue on the hair, dries quickly leaving absolute shine.*

[ES] Gel de alta retención que le permite crear, obtener y mantener formas fuertes y cerraduras esculpidas durante mucho tiempo. No deja residuos en el cabello, se seca rápidamente y deja un brillo absoluto. [FR] Gel à haute tenue qui vous permet de créer, d'obtenir et de maintenir des formes fortes et des mèches sculptées pendant longtemps. Ne laisse aucun résidu sur les cheveux, sèche rapidement et laisse une brillance absolue. [CS] Vysoce kvalitní modelovací gel, který vám umožní vytvořit, vytvořit a dlouhodobě udržet nezaměnitelný vzhled. Nezanedbává na vlasech žádné zbytky, rychle zasychá a zanechává absolutní lesk. [RO] Gel modelator cu fixare puternică care vă permite să creați, să obțineți și să mențineți forme precise și bucle bine definite și conturate, rezistente pe întreaga zi. Nu lasă reziduu pe păr, se usucă rapid, lăsând părul absolut strălucitor. [RU] Высокопрочный гель, который позволяет создавать, получать и поддерживать в течение длительного времени прочные формы и скульптурные замки. Не оставляет следов на волосах, быстро сохнет, оставляя абсолютный блеск. [UK] Гель сильної фіксації, має доволі високий рівень блиску. Дозволяє структурувати окремі пасма та захищає волосся від вологої погоди. Швидко висихає та тримає довго фіксацію. [AR] جل قوي للغاية ، لتصفيف شديد. يعطي تأثير رطب ولامع. يجف بسرعة. بفضل راتنجاته النقية ، يجف بسرعة. بفضل راتنجها النقي ، لا تترك أي بقايا مسحوق

AQUASHINE

spray lucidante protettivo
shining and protective spray

• 150 ml



Aquashine è uno spray ad effetto **lucidante protettivo** formulato da una miscela composta con la selezione dei migliori e più pregiati siliconi. Ideale per un tocco finale su capelli acconciati. Dona **vitalità, lucentezza e forza** al capello. Da applicare in modo uniforme su capelli asciutti.

*Aquashine is a **protective polishing** spray formulated from a mixture composed with the selection of the best and most precious silicones. Ideal for a final touch on styled hair. It gives **vitality, lunctness and strength** to the hair. To be applied evenly on dry hair.*

[ES] Aquashine es un spray de pulido protector formulado a partir de una mezcla compuesta con la selección de las mejores y más preciosas siliconas. Ideal para un toque final en el cabello peinado. Aporta vitalidad, locura y fuerza al cabello. Para ser aplicado uniformemente sobre el cabello seco. [FR] Aquashine est un spray protecteur de brillance formulé à partir d'un mélange des meilleures et des plus précieuses silicones. Idéal pour une touche finale sur les cheveux coiffés. Apporte vitalité, luminescence et force aux cheveux. Appliquer uniformément sur les cheveux secs. [CS] Aquashine je lesklý ochranný sprej složený ze směsi velmi jemných a vzácných silikonů. Je ideální pro konečnou úpravu upravených vlasů. Dodává vlasům vitalitu, lesk a sílu. [RO] Aquashine este un spray protector pentru strălucire, format dintr-un amestec compus prin selecția celor mai bune și mai valoroase silicoane. Ideal pentru o da un plus de strălucire coafezei finale. Conferă vitalitate, luminozitate și rezistență părului. A se aplica uniform pe părul uscat. [RU] Aquashine это спрей с защитным полировочным эффектом, изготовленный из смеси лучших и наиболее ценных силиконов. Идеально подходит для последнего прикосновения к причёске. Дает волосам жизненную силу, долголетие и силу. Равномерно наносится на сухие волосы. [UK] Aquashine спрей для фінішного штриху у зачісці. Завдяки удосконаленій рецептурі спрей надає волоссю природнього блиску та сяйва. Ідеальний для будь-якої укладки. Підходить для усіх типів волосся. Наносити рівномірно на сухе волосся, та на створену зачіску. [AR] سيزجي - بخاخ واقي للمعان: منتج نهائي خال من الشحوم يترك الشعر لامعاً ولامعاً. لا يترك أي بقايا



Zen
hair color

ZEN HAIR COLOR

crema colorante ristrutturante
professional restructuring hair color cream



Colori ricchi, intensi e vibranti
Copertura 100% capelli bianchi
Perfetta tenuta e stabilità
Protezione cute e capelli
Eccellente brillantezza
Capelli morbidi, sani e corposi
Gradevole profumazione
Delicata e altamente performante

*Rich, intense and vibrant colors
100% coverage of white hair
Perfect hold and stability
Skin and hair protection
Excellent shine
Soft, healthy and full-bodied hair
Pleasant fragrance
Delicate and high performance*



NO

ammoniaca, Ppd, resorcina
ammonia, Ppd, resorcinol free

V

keratina, pigmenti puri, olii protettivi e cera d'api
keratin, pure pigments, protective oils and beeswax

Zen Hair Color è la nuova formulazione di crema colorante professionale permanente **con keratina** per capelli **senza ammoniaca**, parafenilendiamina (**Ppd**) e **Resorcina**, che unisce le proprietà cosmetiche e ristrutturanti della cheratina con quelle altamente pure dei pigmenti coloranti, **donando una vera e propria rigenerazione ai capelli e assicurando il 100% di copertura dei capelli bianchi**, il tutto nel pieno rispetto di cute e capelli. La nuova tecnologia applicata e la totale assenza di esalazioni ammoniacali permettono al professionista e alla clientela di operare nel massimo comfort e nella massima sicurezza.

Zen Hair Color is the new formulation of permanent professional coloring cream **with keratin** for hair **without ammonia**, paraphenylenediamine (**pPd**) and **Resorcin**, which combines the cosmetic and restructuring properties of keratin with those highly pure of coloring pigments, **giving a real hair regeneration and ensuring 100% coverage of white hair**, all in full respect of the scalp and hair. The new applied technology and the total absence of ammonia fumes allow the professional and customers to operate in maximum comfort and maximum safety.

Keratina idrolizzata. Costituita da catene di aminoacidi ricca di complessi vitaminici ed oligoelementi. Ripara, ristruttura, nutre, protegge, non crea secchezza e doppie punte, ridona corpo, struttura e vitalità. **Hydrolyzed keratin.** Composed of chains of amino acids rich in vitamin complexes and trace elements. It repairs, restructures, nourishes, protects, does not create dryness and split ends, restores body, structure and vitality.

Cera d'api apporta un'azione protettiva e idratante per la cute screpolata, irritata o secca, antibatterica, antinfiammatoria, ristrutturante cellulare. **Beeswax** provides a protective and moisturizing action for cracked, irritated or dry scalp, antibacterial, anti-inflammatory, cellular restructuring.

[ES] Zen Hair Color es la nueva formulación de crema colorante profesional permanente con queratina para cabello sin amoníaco, parafenilendiamina (pPd) y Resorcina, que combina las propiedades cosméticas y restructurantes de la queratina con los pigmentos colorantes altamente puros, dando un verdadero La nueva tecnología aplicada y la ausencia total de vapores de amoníaco permiten que el profesional y los clientes operen con el máximo confort y la máxima seguridad. [FR] Zen Hair Color est la nouvelle formule de crème professionnelle de coloration permanente à la kératine pour cheveux sans ammoniacque, sans paraphénylènediamine (Ppd) et sans résorcine, qui combine les propriétés cosmétiques et restructurantes de la kératine avec les propriétés très pures des pigments colorants, en donnant une véritable régénération aux cheveux et en assurant une couverture à 100% des cheveux blancs, le tout dans le respect total du cuir chevelu et des cheveux. La nouvelle technologie appliquée et l'absence totale de fumées d'ammoniac permettent aux professionnels et aux clients de travailler dans un maximum de confort et de sécurité. [CS] profesionální keratinový permanentní barvicí krém bez amoniaku, parafenylenidiaminu (PPD) a resorcinolu, který kombinuje kosmetické a restrukuralizační vlastnosti keratinu s velmi čistými vlastnostmi barvicích pigmentů, aby vytvořil skutečnou obnovu vlasů a zároveň 100% krytí šedin, a to vše s plným respektem k pokožce hlavy a vlasům. Použitá nová technologie a naprostá absence pravkových výparů umožňují profesionálům i klientům pracovat s maximálním komfortem a bezpečností. [RO] Vopsea de păr profesional Zen este o nouă formulă cremoasă de vopsire permanentă profesională pentru păr cu cheratină fără amoniac, parafenilendiamină (pPd) și resorcin, care combină proprietățile cosmetice și de restructurare ale cheratinii cu cele pigmentare extrem de pure, regenerând firele părului și asigurând 100% acoperire a părului alb, totul respectând pe deplin nevoile scalpului și a părului. Noua tehnologie aplicată și absența totală a amoniacului permit profesioniștilor și clienților vopsirea părului confortabil și în maximă siguranță. [RU] Zen Hair Color - это новая формула постоянного профессионального окрашивающего крема с кератином для волос без аммиака, парafenilendiaminom (pPd) и Resorcin, которая сочетает в себе косметические и реструктурирующие свойства кератина с высокочистыми окрашивающими пигментами, дающими реальную регенерацию волос и обеспечивающими 100% покрытие белых волос, при полном уважении к коже и волосам. Применяемая новая технология и полное отсутствие паров аммиака позволяют профессионалу и клиентам работать с максимальным комфортом и безопасностью. [UK] Zen Hair Color нова інноваційна крем-фарба для волосів з висітм кератину для гладкості волосів, не містить аміаку, парafenilendiaminu (pPd) і резорцину, які можуть викликати алергічні реакції. Волосся гладке та блискуче після використання фарбки, ідеально рівномірно покриття та 100% зафарбовування сивини. Фарба підходить для чутливої шкіри голови. Палітра налічує широкий асортимент відтінків. [AR] هو كريم تلوين شعر فائق. خالي من الامونيا ومع الكيراتين. رائحة وطبيعية

ZEN 10 MIN VEGAN

crema colorante ristrutturante 10 minuti
10 minutes professional restructuring hair color cream



"Vegan"
stesse performance
di Zen Hair Color
in soli 10 minuti

"Vegan"
same performance
of Zen Hair Color
in just 10 minutes



NO

ammoniaca, Ppd
ammonia, Ppd free

V

keratina, pigmenti puri, olio di acai, quinoa idrolizzata, olio di semi di girasole, estratto di cotone bio
keratin, pure pigments, acai oil, hydrolyzed quinoa, sunflower seed oil, organic cotton extract

Zen 10 MIN VEGAN una fantastica crema profumata professionale per la colorazione **con aminoacidi vegetali** (cheratina vegetale), **senza ammoniaca e Ppd**. La sua innovativa formulazione, unica al mondo, offre un'applicazione a **tempi record, con straordinarie performance**. Offre un'esperienza piacevole in salone grazie alla sua particolare profumazione. L'assenza di esalazioni ammoniacali permette al professionista e alla clientela di operare col massimo comfort e in sicurezza. Risultati sorprendenti e una brillantezza senza eguali, in soli 10 minuti.

Zen 10 MIN VEGAN a fantastic scented professional cream for coloring **with vegetable amino acids** (vegetable keratin), **without ammonia and Ppd**. Its innovative formulation, unique in the world, offers an application in **record time, with extraordinary performances**. It offers a pleasant experience in the salon thanks to its particular fragrance. The absence of ammonia fumes allows the professional and customers to operate with maximum comfort and safety. Amazing results in just 10 minutes. Maximum safety.



Keratina di origine vegetale. Costituita da catene di aminoacidi di derivazione vegetale, ricca di complessi vitaminici ed oligoelementi. Ripara, ristruttura, nutre, protegge, non crea secchezza e doppie punte, ridona corpo, struttura e vitalità. **Keratin of vegetable origin**, consists of plant-derived amino acid chains, rich in vitamin complexes and trace elements. Repairs, restructures, nourishes, protects, does not create dryness and split ends, restores body, structure and vitality.

[ES] Zen 10 MIN VEGAN, una fantástica crema perfumada para colorear con aminoácidos vegetales (queratina vegetal), sin amoníaco ni Ppd. Su formulación innovadora, única en el mundo, ofrece una aplicación en tiempo récord, con rendimientos extraordinarios. Ofrece una experiencia agradable en el salón gracias a su fragancia particular. La ausencia de vapores de amoníaco permite a los profesionales y clientes operar con la máxima comodidad y seguridad. Resultados sorprendentes en solo 10 minutos. Máxima seguridad. [FR] Zen 10 MIN VEGAN une fantastique crème colorante parfumée aux acides aminés végétaux (kératine végétale), sans ammoniacque ni Ppd. Sa formulation innovante, unique au monde, permet une application en un temps record, avec des performances extraordinaires. Il offre une expérience agréable dans le salon grâce à son parfum spécial. L'absence de fumées d'ammoniac permet aux professionnels et aux clients de travailler avec un maximum de confort et de sécurité. Des résultats surprenants et une brillanteur inégalée en seulement 10 minutes. [CS] Zen 10 MIN VEGAN je fantastický parfémovaný barvicí krém s rostlinnými aminokyselinami (rostlinný keratin), bez amoniaku a Ppd. Jeho inovatívni složení, jedinečné na světě, nabízí aplikaci v rekordním čase s mimořádnou účinností. Díky své speciální vůni nabízí příjemný zážitek ze salonu. Absence amoniakových výparů umožňuje profesionálům i klientům pracovat s maximálním komfortem a bezpečností. Úžasné výsledky za pouhých 10 minut. Maximální bezpečnost. [RO] Zen 10 MIN VEGAN este o cremă extraordinară parfumată pentru colorarea părului cu aminoacizi vegetali (cheratină vegetală), fără amoniac și Ppd. Formula sa inovatoare, unică în lume, oferă o aplicație în timp record, cu performanțe extraordinare. Oferă o experiență plăcută în salon datorită parfumului său special. Lipsa amoniacului permite profesioniștilor și clienților colorarea părului confortabil și în siguranță maximă. Rezultate uimitoare în doar 10 minute. Siguranță maximă. [RU] Zen 10 MIN VEGAN - фантастический парфюмированный крем для окрашивания с использованием растительных аминокислот (растительный кератин), без аммиака и Ppd. Его инновационная рецептура, уникальная в мире, предлагает применение в рекордно короткие сроки, с необычайной производительностью. Он предлагает приятные впечатления в салоне благодаря своему особому аромату. Отсутствие дыма аммиака позволяет профессионалу и клиентам работать с максимальным комфортом и безопасностью. Удивительные результаты всего за 10 минут. Максимальная безопасность. [UK] Zen 10 MIN VEGAN нова лінія крем-фарби з амінокислотами (рослинний кератин), без вмісту аміаку та Ppd. Інноваційна формула фарбки за короткий час дозволяє здійснити процедуру фарбування, час витримки всього за 10 хвилин. Абсолютно безпечна у використанні, підходить для чутливої шкіри голови. Палітра налічує широкий асортимент відтінків, які можна між собою змішувати. Фарба без вмісту аміаку особливо дойливо зафарбовує волосся. [AR] هو كريم تلوين شعر فائق الأداء. "نباتي" سريع الأداء. خالي من الامونيا ومع الكيراتين النباتي. رائحة وطبيعية

ZEN OXYGEN

crema ossidante profumata
scented oxidant cream



• 150 ml
• 1000 ml



7 vol [2,1%] 20 vol [6%] 25 vol [7,5%] 30 vol [9%] 40 vol [12%]



keratina
keratin

Zen Oxydant. Crema ossidante profumata **con keratina** formulata per esaltare le performance di Zen Professional Hair Color. Le proprietà cosmetiche e ristrutturanti della cheratina unite alle tecnologie di formulazione, assicurano una **texture morbida, cremosa e facile da applicare**. Inoltre la sua azione altamente stabilizzante, trattante e protettiva rende i **capelli morbidi, corposi dai colori estremamente vivi e duraturi**.

Zen Oxydant. Perfumed cream **with keratin** is formulated to enhance the performance of Zen Professional Hair Color. The cosmetic and restructuring properties of keratin combined with the formulation technologies ensure a **soft, creamy texture easy to apply**. Furthermore, its highly stabilizing, treating and protective action makes the **hair soft, full-bodied with extremely vivid and long-lasting colors**.



Keratina idrolizzata. Costituita da catene di aminoacidi ricca di complessi vitaminici ed oligoelementi. Ripara, ristruttura, nutre, protegge, non crea secchezza e doppie punte, ridona corpo, struttura e vitalità.
Hydrolyzed keratin. Composed of chains of amino acids rich in vitamin complexes and trace elements. It repairs, restructures, nourishes, protects, does not create dryness and split ends, restores body, structure and vitality.

[ES] Crema oxidante Zen Oxygen perfumada con queratina formulada para mejorar el rendimiento de Zen Professional Hair Color. Las propiedades cosméticas y restructurantes de la queratina combinadas con las tecnologías de formulación aseguran una textura suave, cremosa y fácil de aplicar. Además, su acción altamente estabilizadora, tratante y protectora hace que el cabello sea suave, con cuerpo y con colores extremadamente vivos y duraderos. [FR] Oxydant Zen. Crème oxydante parfumée à la kératine, formulée pour améliorer les performances de la coloration professionnelle Zen. Les propriétés cosmétiques et restructurantes de la kératine combinées aux technologies de formulation assurent une texture douce et crémeuse, facile à appliquer. En outre, son action hautement stabilisante, traitante et protectrice rend le cheveu doux, corsé et les couleurs extrêmement vives et durables. [CS] Zen Oxydant s keratinem je určen ke zvýšení účinnosti barvy na vlasy Zen Professional. Kosmetické a restrukuralizační vlastnosti keratinu v kombinaci s technologiemi složení vytvářejí jemnou, krémovou a snadno aplikovatelnou texturu. Jeho výsokce stabilizační, ošetrojící a ochranné vlastnosti navíc zanechávají vlasy hebké a plné výjimečné zářivé a dlouhotrvající barvy. [RO] Oxydant cremos Zen, parfumată cu cheratină, formulată pentru a îmbunătăți performanța vopselei de păr profesional Zen. Proprietățile cosmetice și de restructurare ale cheratinei combinate cu tehnologia avansată de ultimă generație asigură o textură moale, cremoasă și ușor de aplicat. În plus, asigură acționarea și fixarea perfectă a vopselei, îngrijește scalpul și firele de păr, rezultatul fiind un păr catifelat, cu culori vibrante și de lungă durată. [RU] Zen Oxydant - Крем с окислителем кислорода Zen, парфюмированный кератином, разработан для повышения эффективности профессионального окрашивания волос Zen. Kosmeticheskie i restrukuraliziruyushchie svoystva keratina v sochetanii s tekhnologiyami retseptury obespechivayut myagkuyu, kremovuyu i legkuyu v nanesenii teksturu. Krome togo, ego vysokoe stabiliziruyushchee, lechenoe i zashitnoe deystvie delaet volosy myagkimi, nasyshchennymi chrezvychayno yarkimi i dolgozhechnymi kraskami. [UK] Zen Oxydant krem oksidant, z vismom keratinu, dla zmishuvannya z farbom Zen Professional Hair Color. Gusta konsistentsiya zabezpeche ravnomirne nanesennya, oksidnyk stabilizovany ta garantue m'iyu diu na volossa. V rezul'tati struktura volossa maksimalno zberezhena. Pislja farbuвання volossa m'ye, elastichne, pruzhne ta maє nasycheniy kolir. Aromatyzator oksidnyka pryemniy. Ne vyklykaє pechin'ia shkidi golovi. [AR] أكسجين زين فوائد: هذا الأكسجين عبارة عن منشط كريمي مصمم لتحسين أداء لون صبغات الشعر

ZEN BLEACHING

decolorante compatto con pigmenti blu
compact bleaching powder blue pigments



• 500 gr
eco kit



schiarisce fino a **6 toni**
lightens up to 6 tones



NO
ammoniaca
ammonia



pigmenti blu, contrasta efficacemente le riflessature giallo/arancio
blue pigments, effectively counteracts yellow/orange highlights

Zen decolorante **senza ammoniaca, in polvere compatta** offre il massimo rispetto, annulla esalazioni ammoniacali, ed è adatto a ogni tecnica di schiaritura. **Protegge, nutre, rispetta** in maniera straordinaria la struttura del capello. Nonostante la delicatezza e il particolare rispetto del capello è potente e prestante. Garantisce la massima protezione. Non cola, non gonfia, non sviluppa calore.

Zen bleaching **without ammonia, in compact powder** offers maximum respect, without ammonia fumes, is suitable for any lightening technique. It **protects, nourishes, respects** the structure of the hair in an extraordinary way. Despite the delicacy and particular respect of the hair, it is powerful. It guarantees maximum protection. It does not drip, it does not swell, it does not develop heat.



Proteine della seta (Sericina) estratte dal filo del baco da seta: idrata, aiuta a mantenere l'idratazione, protegge, svolge un effetto vellutante e ristrutturante. **Silk proteins** (Sericin) extracted from silkworm thread: moisturizes, helps to maintain hydration, protects, has a velvety and restructuring effect.



Proteine del mais ricche di vitamine E che svolge un'azione antiossidante, idratante, emolliente. Dona elasticità ed è molto stabile. **Corn protein** rich in vitamin E which has an antioxidant, moisturizing, emollient action. Gives elasticity and is very stable.

[ES] Zen Bleaching Powder sin amoniaco, en polvo compacto, ofrece el máximo respeto, elimina los vapores de amoniaco y es adecuado para cualquier técnica de aclarado. Protege, nutre, respeta la estructura del cabello de una manera extraordinaria. A pesar de la delicadeza y el respeto particular del cabello, es poderoso y poderoso. Garantiza la máxima protección. No gotea, no se hincha, no desarrolla calor. [FR] L'eau de Javel Zen sans ammoniacque, sous forme de poudre compacte, offre un respect maximal, élimine les vapeurs d'ammoniaque et convient à toutes les techniques de blanchiment. Il protège, nourrit et respecte la structure du cheveu de manière extraordinaire. Malgré sa délicatesse et son respect particulier pour les cheveux, il est puissant et performant. Il garantit une protection maximale. Ne coule pas, ne gonfle pas, ne développe pas de chaleur. [CS] Zen bezamoniakové bělidlo v kompaktním prášku nabízí maximální respekt, nevypouští žádné čpavkové výpary a je vhodné pro jakoukoli bělicí techniku. Mimofádným způsobem chrání, vyživuje a respektuje strukturu vlasů. Navzdory své ochraně a mimořádnému respektu k vlasům je mimořádně silný. Zaručuje maximální ochranu. Nestéká, neobtná, nevýživí teplo. [RO] Pudră de decolorare Zen fără amoniac, în pulbere compactă: respectă nevoile scalpului la maxim. Formula fără amoniac este potrivită pentru orice tehnică de nuanțare. Protejează, hrănește, respectă structura părului într-un mod extraordinar. În ciuda delicateții și respectului deosebit pentru păr, acesta este puternic și eficient. Garantează protecție maximă. Nu picură, nu se umflă, nu dezvoltă căldură. [RU] Отбеливание Zen без аммиака, компактный порошок обеспечивает максимальное уважение, устраняет пары аммиака и подходит для любого метода отбеливания. Он необычайным образом защищает, питает и уважает структуру волос. Несмотря на деликатность и особое уважение к волосам, они сильны и могущественны. Это гарантирует максимальную защиту. Не бежит, не набухает, не развивает тепло. [UK] Zen bleaching bezamoniachnyy порошок для освітлення волосів косметичного та натурального пігменту, підходить для усіх технік освітлення. Порошок має сильну висвітлюючу здатність до восьми тонів. Не липить. Має пролонговану дію та не набухає. Під час використання у роботі не змінює консистенції. [AR] زين مسحوق التفتيح الخالي من الأمونيا - عبارة عن مسحوق تفتيح مضغوط تم تطويره حديثاً بتركيبه عالمية، وهو منتج خالي من الأمونيا يجعل الشعر متألّق ولاع وصحي، ويمتاز بقدرة وفعاليته وسرعته في تفتيح الشعر، كما أنه مناسب لجميع تقنيات التفتيح الاحترافية، فهو لا يقطر ولا ينتفخ. [AR] زين مسحوق التفتيح الخالي من الأمونيا - عبارة عن مسحوق تفتيح مضغوط تم تطويره حديثاً بتركيبه عالمية، وهو منتج خالي من الأمونيا يجعل الشعر متألّق ولاع وصحي، ويمتاز بقدرة وفعاليته وسرعته في تفتيح الشعر، كما أنه مناسب لجميع تقنيات التفتيح الاحترافية، فهو لا يقطر ولا ينتفخ.

ZEN SHAMPOO

protettivo per capelli colorati
protective shampoo for colored hair

• 250 ml
• 1000 ml



sles free

Sinergy Zen Shampoo protettivo per capelli colorati formulata con estratti vegetali (Ananas, Papaya, Passiflora, Mango) dalle proprietà antiossidanti, che **rendono omogenea la superficie della fibra, esaltando e preservando la brillantezza del colore.**

Sinergy Zen Protective Shampoo for colored hair formulated with plant extracts (Pineapple, Papaya, Passionflower, Mango) with antioxidant properties, which **make the surface of the fiber homogeneous, enhancing and preserving the brilliance of the color.**



Ananas ricca di vitamina A, B, C, sali minerali, potassio e manganese: aiuta a prevenire la perdita dei capelli, potente antiossidante, combatte i danni dei radicali liberi. **Pineapple** rich in vitamin A, B, C, mineral salts, potassium and manganese: helps prevent hair loss, powerful antioxidant, fights free radical damage.



Papaya ricca di vitamina C, papaina, carotene, pro vitamina A, selenio, potassio, magnesio e calcio. Aiuta a ripristinare la naturale morbidezza dei capelli rimuovendo eventuali residui chimici, dona lucentezza e nutre ristrutturando, limita la produzione di forfora, le vitamine, i minerali e gli enzimi contenuti nella papaya eliminano l'untuosità. **Papaya** rich in vitamin C, papain, carotene, pro vitamin A, selenium, potassium, magnesium and calcium. Helps restore the natural softness of the hair remove any chemical residue, gives shine and nourishes restructuring, limits the production of dandruff, vitamins, minerals and enzymes contained in papaya eliminates oiliness.

[ES] Champú Sinergy Zen Protective para cabellos coloreados formulado con extractos de plantas (piña, papaya, pasiflora, mango) con fijación alta que le permite crear, obtener y mantener durante mucho tiempo formas firmes y mechones esculpidos. No deja residuos en el cabello, se seca rápidamente y deja un brillo absoluto. [FR] Sinergy Zen Shampooing protecteur pour cheveux colorés formulé à base d'extraits végétaux (ananas, papaye, passiflore, mangue) aux propriétés antioxydantes, qui homogénéisent la surface de la fibre, renforçant et préservant l'éclat de la couleur. [CS] Šampon Sinergy Zen Colour Protecting pro barvené vlasy obsahuje rostlinné výtažky z vysokým stupněm fixace (ananas, papája, mučenka, mango), které umožňují vytvořit, dosáhnout a dlouhodobě udržet pevné tvary a tvarované kadere. Nezanechává na vlasech žádné zbytky, rychle zasychá a zanechává absolutní lesk. [RO] Șampon protector Sinergy Zen pentru păr vopsit, cu extracte de plante (ananas, papaya, fructul pasiunii, mango) cu formulă concentrată, care vă permite să creați, să obțineți și să mențineți timp îndelungat coafuri cu o finisare impecabilă și bucle definite. Nu lasă reziduurile pe păr, se usucă rapid conferind un luciu deosebit părului. [RU] Шампунь Sinergy Zen Protective Color для окрашенных волос разработан с использованием растительных экстрактов (ананас, папайя, цветы Passionflower, манго) с высокой держащей способностью, которая позволяет создавать, получать и поддерживать в течение длительного времени твердые формы и скульптурные замки. Не оставляет следов на волосах, быстро сохнет, оставляя абсолютный блеск. [UK] Sinergy Zen Shampoo шампунь для фарбованого волосів, який діє як стабілізатор та пост колор. Шампунь не містить лаурил сульфат натрію. Рецептатура збагачена екстрактами (Ананасу, Манго, Папайї, Пасифлори) яка зволожує, максимально живить та зберігає колір волосів після фарбування.

[AR] شامبو واقی للشعر الملون ، غني بمزيج من مستخلصات الخضروات ، والتي تجعل سطح الألياف موحداً ، مما يعزز ويحافظ على ثاقب اللون. طريقة الاستخدام : بعد تلييل الشعر بالماء ضع الشامبو على كامل الشعر الرطب ، دلكي جيداً ثم اشطفيه بالماء.

ZEN MASK

protettiva per capelli colorati
protective mask for colored hair

• 250 ml
• 1000 ml



Zen Maschera protettiva per capelli colorati formulata con estratti vegetali (Ananas, Papaya, Passiflora, Mango) dalle proprietà antiossidanti e districanti, per **capelli morbidi e luminosi.** Mantiene la brillantezza del colore nel tempo.

Zen Protective mask for colored hair formulated with plant extracts (Pineapple, Papaya, Passion flower, Mango) with antioxidant and detangling properties, for **soft and shiny hair.** Maintains the brilliance of color over time.



Passiflora fonte di vitamina A, vitamina C, ferro, fibre vegetali, potassio, carboidrati e proteine. Anti-aging, aiuta a preservare collagene ed elastina. Idratante con capacità di trattenere acqua e antiossidante. Anti-radicali liberi aiuta a contrastare agenti esterni che provocano la caduta dei capelli. **Passionflower** source of vitamin A, vitamin C, iron, plant fiber, potassium, carbohydrates and protein. Anti-aging, helps preserve collagen and elastin. Moisturizing with the ability to retain water and antioxidant. Anti-free radical helps to counter external agents that cause hair loss.



Mango ricco di beta-carotene e vitamina A, B3, C, potassio, fosforo, altri sali minerali, polifenoli aiutano ad arricchire la salute della cute, nutrendola, promuove la produzione di collagene, svolge un'azione condizionante. **Mango** rich in beta-carotene and vitamin A, B3, C, potassium, phosphorus, other minerals, polyphenols help enrich the health of the skin, nourishing it, promotes collagen production, performs a conditioning action.

[ES] Máscara protectora Zen para cabellos coloreados formulada con extractos de plantas (piña, papaya, pasiflora, mango) con propiedades antioxidantes y desenredantes, para cabellos suaves y brillantes. Mantiene el brillo del color con el tiempo. Instrucciones de uso: aplicar después del champú y peinar de manera uniforme. Dejar actuar 5 minutos. Enjuague. [FR] Masque protecteur zen pour cheveux colorés formulé avec des extraits de plantes (ananas, papaye, passiflore, mangue) aux propriétés antioxydantes et démaillantes, pour des cheveux doux et brillants. Conserve la brillance de la couleur dans le temps. [CS] Zen Mask Protective Colour pro barvené vlasy obsahuje rostlinné výtažky (ananas, papája, mučenka, mango) s antioxidačními a roztěsňovacími vlastnostmi pro hebké a lesklé vlasy. Zachovává zářivost barvy po dlouhou dobu. [RO] Mască Zen protectivă pentru păr vopsit, cu extracte de plante (ananas, papaya, fructul pasiunii, mango) cu proprietăți antioxydante și detanglante, pentru un păr moale și lucios. Menține strălucirea culorii timp îndelungat. [RU] Защитный цвет маски Дзен для окрашенных волос разработан с использованием растительных экстрактов (ананас, папайя, цветка Passionflower, манго), обладающих антиоксидантными и дезинфицирующими свойствами, для мягких и блестящих волос. Поддерживает яркость цвета в течение длительного времени. Применение: наносить после нанесения шампуня и равномерно расчесывать. Оставить на 5 минут. Сполоснуть. [UK] Zen Mask маска для захисту фарбованого волосів від втрати кольору з екстрактами (Ананасу, Папайї, Пасифлори та Манго). Закріплює фарбник у волосіні, живить та здійснює антиоксидантську дію після фарбування.

[AR] قناع حماية للشعر الملون يتكون هذا القناع من مستخلصات نباتية الأناناس ، البابايا زهرة العاطفة ، المانجو والتي تعمل كمضادة للاكسدة وفك تشابك الشعر وجعله ناعما لماعاً وسهل في التسريح، كما يحافظ حيوية ولون الشعر مع مرور الوقت



Technicals

HAIR COLORS

crema colorante professionale
professional hair color cream

• 100 ml



superlativa brillantezza e straordinarie performance
superlative brilliance and extraordinary performance

Sinergy Professional Hair Color con speciale formulazione, è la crema colorante professionale con pigmenti puri ad ossidazione, per realizzare, in tutta sicurezza, tonalità brillanti e naturali. Combinazione di sostanze coloranti di **ultima generazione estremamente affidabile** che permette: straordinaria tenuta, stabilità e luminosità, totale rispetto della struttura del capello, equilibrata azione protettiva e condizionante, una gamma di tonalità brillanti e fedeli, perfetta copertura dei capelli bianchi, potere di schiaritura dei capelli naturali.

Sinergy Professional Hair Color is the new formulation of professional coloring cream with pure oxidation pigments to create bright and natural shades in complete safety. Combination of coloring substances of the **latest generation and absolute reliability** that allow: extraordinary hold, stability and brightness, total respect for the hair structure, balanced protective and conditioning action, a range of bright and faithful shades, perfect coverage of white hair, power of lightening of natural hair.



Limnanthes Alba. L'olio estratto dai semi di limnanthes alba effettua un'azione emolliente, protettiva, condizionante, intensificante del colore. Dona lucentezza, morbidezza, idratazione, maggior pettinabilità.
Limnanthes Alba. The oil extracted from the seeds of Limnanthes alba has an emollient, protective, conditioning and color-intensifying action. Gives shine, softness, hydration, greater combability.

[ES] Sinergy Professional Hair Color es la nueva formulación de crema colorante profesional con pigmentos de oxidación pura para crear tonos brillantes y naturales con total seguridad. Combinación de sustancias colorantes de última generación de absoluta fiabilidad que permiten: fijación extraordinaria, estabilidad y brillo, respeto total por la estructura del cabello, acción protectora y acondicionadora equilibrada, una gama de tonos brillantes y fieles, cobertura perfecta del cabello blanco, poder de Aligeramiento del cabello natural. [FR] Sinergy Professional Hair Color, avec une formulation spéciale, est la crème colorante professionnelle avec des pigments d'oxydation purs, pour créer en toute sécurité des nuances brillantes et naturelles. Combinaison extrêmement fiable de substances colorantes de dernière génération qui permet : une tenue, une stabilité et une brillance extraordinaires, un respect total de la structure du cheveu, une action protectrice et conditionnante équilibrée, une gamme de nuances brillantes et fidèles, une couverture parfaite des cheveux blancs, le pouvoir d'éclaircir les cheveux naturels. [CS] Sinergy Professional Hair Color je nové složení profesionálního barvicího krému s čistými barevnými pigmenty pro bezpečné vytvoření zářivých a přirozených barev vlasů. Kombinace naprosto spolehlivých barvicích látek nejnovější generace umožňuje: výjimečnou trvanlivost, stabilitu a průzračnost, naprostý respekt ke struktuře vlasu, vyvážené ochranné a péčující působení, řadu zářivých a spolehlivých odstínů, dokonalé krytí bílých vlasů, silné odbarvení přírodních vlasů. [RO] Vopsea de păr profesional Sinergy: vopsea de păr permanentă cu o formulă cremoasă, realizată cu pigmenti puri de oxidare pentru a crea nuanțe luminoase și naturale în siguranță completă. Combinația de substanțe colorante de ultimă generație absolut sigură permite: tinută extraordinară, stabilitate și luminozitate firelor de păr, respect total pentru structura părului, acțiune de protecție și condiționare echilibrată, o gamă variată de nuanțe vibrante și intense, acoperire perfectă a părului alb, puterea deschiderii la nuanță a părului natural. [RU] Sinergy Professional Hair Color - это новая рецептура профессионального окрасочного крема с чистыми окислительными пигментами для создания ярких и естественных оттенков в полной безопасности. Сочетание окрашивающих веществ последнего поколения абсолютной надежности, которые позволяют: необыкновенную удерживаемость, стабильность и яркость, полное уважение к структуре волос, сбалансированное защитное и кондиционирующее действие, диапазон ярких и верных оттенков, идеальное покрытие белых волос, силу осветления натуральных волос. [UK] Sinergy Professional Hair Color: нова удосконалена формула професійного фарбування з чистими пігментами для створення насичених та глибоких відтінків. Фарба ідеально зафарбовує сивину, створює глибокі та яскраві відтінки, освітляє натуральний колір волосся, рівномірне покриття та колір. Фарбник завдяки активним компонентам дійливо впливає на структуру волосся, кондиціонує її та зволожує. Фарба яка надовго забезпечує стійкість кольору. [AR] هو كريم تلوين الشعر المطور حديثاً وبالطبيعي. يتم إثراء نطاقات الدرجة اللونية بالمكونات النشطة الطبيعية مثل زيت بذور ليمنانثيس ألبا

OXYGEN

crema ossidante profumata
scented oxidant cream

• 150 ml
• 1000 ml



10 vol [3%] | 20 vol [6%] | 30 vol [9%] | 40 vol [12%]



formulata in crema profumata
formulated in perfumed cream

Sinergy Oxygen è formulato per esaltare le performance della crema colorante Sinergy. La sua **texture, morbida e stabilizzata**, garantisce i volumi ed il pH appropriato in ogni fase del servizio colorazione. L'esclusiva formula arricchita con Olii minerali, assicura un'azione emolliente, filmogena, condizionante ed intensificante del colore.

Sinergy Oxygen is formulated to enhance the performance of Sinergy coloring cream. Its **texture, soft and stabilized**, guarantees the appropriate volume and pH in every phase of the coloring service. The exclusive formula, enriched with mineral oils, ensures an emollient, film-forming, conditioning and color-intensifying action.



Olii minerali. Complesso salino per un effetto seta invidiabile. Agevola la pettinabilità, riduce l'elettrostaticità, fornisce un'eccellente azione condizionante. **Mineral oils.** Saline complex for an enviable silk effect. Facilitates combing, reduces electrostaticity, provides an excellent conditioning action.



Cetearyl Alcohol. Alcol grasso di origine organica derivato per estrazione dal cocco ad azione emolliente ed emulsionante. **Cetearyl Alcohol.** Fatty alcohol of organic origin derived by extraction from coconut with emollient and emulsifying action.

[ES] Sinergy Oxygen, formulado para mejorar el rendimiento de la crema colorante Sinergy, su textura suave y estabilizada garantiza los volúmenes y el pH adecuados en cada etapa del servicio de coloración. La fórmula exclusiva enriquecida con aceites minerales garantiza un efecto emoliente, formador de película, acondicionador e intensificador del color. [FR] Sinergy Oxygen est formulé pour améliorer les performances de la crème colorante Sinergy. Sa texture, douce et stabilisée, garantit le volume et le pH appropriés à chaque étape du service de coloration. La formule exclusive, enrichie en huiles minérales, assure une action émolliente, filmogène, conditionnante et intensifiante de la couleur. [CS] Parférový oxidant krém pro zvýšení účinnosti barvicího krému Sinergy. Původní objem zůstává v průběhu času nezměněn. [RO] Oxigen Sinergy: a fost formulat pentru a îmbunătăți performanța vopselei cremoase Sinergy. Textura sa moale și stabilizată garantează volumul și pH-ul corespunzător la fiecare etapă a procedurii de colorare. Formula exclusivă îmbogățită cu uleiuri minerale asigură un efect emolient, condiționează și intensifică culoarea, formând un fel de înveliș protector. [RU] Кислород Sinergy Oxygen, разработанный для повышения эффективности окрашивающего крема Sinergy, его текстуры, мягкой и стабилизированной, гарантирует соответствующий объем и pH на каждом этапе окрашивания. Эксклюзивная формула, обогащенная минеральными маслами, обеспечивает смягчающее, пленкообразующее, кондиционирующее и усиливающее действие цвета. [UK] Sinergy Oxygen крем окисник для фарби Sinergy, дійливо діє на структуру волосся, формула окисника стабілізована на усіх етапах фарбування та pH продукту який впливає на результат фарбування. Ексклюзивна формула містить у складі мінеральні олії, які забезпечують інтенсивність кольору. [AR] أكسجين فوئد: هذا الأكسجين عبارة عن كريم مؤكسد معطر لتعزيز أداء صبغة الشعر سينرجي بروفيشنال

ON|OFF

D R O P S

yellow



red



violet



blue



green



Booster

intensifier

ON|OFF DROPS

booster per colori ad ossidazione
oxidation color booster

• 3 x 100 ml



Colorante fluido ultra-concentrato per capelli con pigmenti puri. Trattamento **booster intensificatore del colore** pratico e funzionale. Da utilizzare in miscela con colori ad ossidazione Sinergy Cosmetics per correggere, tonalizzare, intensificare e creare qualsiasi nuance e sfumatura.

Ultra-concentrated fluid hair dye with pure pigments. Practical and functional **color-intensifying booster** treatment. Use in a blend with Sinergy Cosmetics oxidation colors to correct, tone, intensify and create any type of shade and nuance.



Pigmenti puri di origine vegetale. **Pure pigments** of vegetable origin.

**Fluido colorante ultra concentrato,
pratico e funzionale, può essere usato puro
o in miscela con colori ad ossidazione.
Intensifica, neutralizza e diluisce.**

**Uno strumento essenziale per realizzare nuance uniche
e creare un numero infinito di sfumature.**

**Un'opportunità straordinaria per giocare con la propria
creatività e personalizzare ogni singola nuance.**

Mai più un colore uguale.

**Ultra-concentrated coloring fluid, practical and functional,
it can be used pure or mixed with oxidation colors.
It intensifies, neutralizes and dilutes. An essential tool for
creating unique nuances and an infinite number of nuances.
An extraordinary opportunity to play with your creativity
and personalize every single shade.
Never the same color again.**

[ES] Colorante capilar fluido ultraconcentrado con pigmentos puros. Tratamiento potenciador del color práctico y funcional. Se utiliza en mezcla con los colores de oxidación Sinergy Cosmetics para corregir, matizar, intensificar y crear cualquier tono y matiz. [FR] Colorant capillaire fluide ultra-concentré aux pigments purs. Traitement booster de couleur pratique et fonctionnel. À utiliser en mélange avec les couleurs d'oxydation Sinergy Cosmetics pour corriger, tonifier, intensifier et créer n'importe quelle teinte et nuance. [CS] Ultrakoncentrované tekuté barvivo s čistými pigmenty. Praktické a funkční ošetření zvýrazňující barvu. K použití ve směsi s oxidačními tóny Sinergy Cosmetics pro korekci, tónování, zesílení a vytvoření každého odstínu a nuance. [RO] Colorant de păr fluid ultra-concentrat cu pigmenti puri. Tratament de intensificare a culorii practic și funcțional. Se utilizează în amestec cu culorile de oxidare Sinergy Cosmetics pentru a corecta, tonifica, intensifica și crea orice nuanță și nuanță. [UK] Ультраконцентрована флюїдна фарба для волосся з чистими пігментами. Практичний та функціональний засіб для підсилення кольору. Використовується в суміші з окислювальними фарбами Sinergy Cosmetics для корекції, тонування, посилення та створення будь-яких відтінків і нюансів. [RU] Ультраконцентрированный жидкий краситель для волос с чистыми пигментами. Практичное и функциональное средство для усиления цвета. Используется в смеси с окислительными красками Sinergy Cosmetics для коррекции, тонирования, усиления и создания любых оттенков и нюансов. [AR] صبغة سائلة فائقة التركيز للشعر. معالج معزز لتكثيف اللون عملياً ووظيفياً. يمكن استخدامه مع أي ألوان الأكسدة لمستحضرات سينرجي للتجميل

LITUP COLOR GEL

colore demi-permanente in gel
demi-permanent color gel

• 3 x 60 ml



senza ammoniaca
ammonia free

LITUP ACTIVATOR

attivatore con cheratina
keratin activator

• 1000 ml



DEMI
PERMANENT
COLOR
GEL

Colore a pH acido per un risultato cosmetico perfetto, lascia capelli lucidi e morbidi al tatto. Si usa per **tonalizzare senza schiarire** la base naturale ed **intensificare** il colore naturale dei capelli. Non schiarisce e non copre i capelli bianchi.

Acid pH color for a perfect cosmetic result, leaves hair shiny and soft to the touch. It is used to **tone without lightening** the natural base and **intensify** natural hair color. It does not lighten or cover white hair.



Limnanthes Alba. L'olio estratto dai semi di limnanthes alba effettua un'azione emolliente, protettiva, condizionante, intensificante del colore. Dona lucentezza, morbidezza, idratazione, maggior pettinabilità. **Limnanthes Alba.** The oil extracted from the seeds of Limnanthes alba has an emollient, protective, conditioning and color-intensifying action. Gives shine, softness, hydration, greater combability.



Bamboo e Moringa. Il bamboo apporta aminoacidi, vitamine e minerali: un mix di energia nutritiva naturale capace di spronare forza ed elasticità. La moringa è ricca di acidi grassi, vitamine e aminoacidi e stimola un processo antiossidante e nutritivo basilare per arginare la disidratazione. **Bamboo and Moringa.** Bamboo provides amino acids, vitamins and minerals - a mix of natural nutritive energy capable of spurring strength and elasticity. Moringa is rich in fatty acids, vitamins and amino acids and stimulates a basic antioxidant and nutritive process to curb dehydration.



Olio di Girasole. La presenza di vitamine E, e acidi grassi, garantiscono un'alta funzione nutritiva in grado di rinvigorire e rinforzare la struttura capillifera. Particolarmente apprezzato per l'alto potere idratante mediante il quale crea un film protettivo. **Limnanthes Alba.** The presence of vitamins E, and fatty acids ensure a high nutritive function that can invigorate and strengthen the hair structure. Especially appreciated for its high moisturizing power by which it creates a protective film.



Keratina idrolizzata. Costituita da catene di aminoacidi ricca di complessi vitaminici ed oligoelementi. Ripara, ristruttura, nutre, protegge, non crea secchezza e doppie punte, ridona corpo, struttura e vitalità. **Hydrolyzed keratin.** Composed of chains of amino acids rich in vitamin complexes and trace elements. It repairs, restructures, nourishes, protects, does not create dryness and split ends, restores body, structure and vitality.

[ES] Coloración con pH ácido para un resultado cosmético perfecto, dejando el cabello brillante y suave al tacto. Sirve para matizar sin aclarar la base natural e intensificar el color natural del cabello. No aclara ni cubre los cabellos blancos. [FR] Couleur à pH acide pour un résultat cosmétique parfait, laissant les cheveux brillants et doux au toucher. Elle permet de tonifier sans éclaircir la base naturelle et d'intensifier la couleur naturelle des cheveux. Elle n'éclaircit pas et ne couvre pas les cheveux blancs. [CS] Kyselý pH barvy pro dokonalý kosmetický výsledek, zanechává vlasy lesklé a hebké na dotek. Používá se pro zvýraznění přirozeného základu bez jeho nadzvedávání a pro zintenzivnění přirozené barvy vlasů. Nezesvětluje ani nezakrývá bílé vlasy. [RO] Culoare cu pH acid pentru un rezultat cosmetic perfect, lăsând părul strălucitor și moale la atingere. Se folosește pentru a nuanța fără a ușura baza naturală și pentru a intensifica culoarea naturală a părului. Nu luminează și nu acoperă părul alb. [RU] Кислотная pH краска для идеального косметического результата, придающая волосам блеск и мягкость на ощупь. Используется для тонирования без осветления натуральной основы и усиления естественного цвета волос. Не осветляет и не покрывает белые волосы. [UK] Тонуюча фарба з кислотним pH для ідеального косметичного результату, залишає волосся блискучим і м'яким на дотик. Використовується для тонування без освітлення натуральної основи та підсилення природного кольору волосся. Не освітлює і не зафарбовує сивину. [AR] لون جل شبه دائم. استخدمه درجة اللون مع درجة الحموضة للحصول على نتيجة تجميلية مثالية. يترك الشعر لامعاً وناعماً للملمس. يتم استخدامه للتوحيد دون تفتيح القاعدة الطبيعية وتكثيف اللون الطبيعي للشعر. لا يخفف. لا يعطي الشعر الأبيض

[ES] Activador en crema perfumado con queratina formulado para el gel de color LitUp. Su volumen inicial permanece inalterado con el paso del tiempo. La textura es suave y cremosa, fácil y cómoda de distribuir. Su aroma garantiza un tratamiento agradable en el salón. [FR] Crème activatrice parfumée à la kératine formulée pour le gel coloré LitUp. Son volume initial reste inchangé dans le temps. La texture est douce et crémeuse, facile et confortable à distribuer. Le parfum garantit un traitement agréable en salon. [CS] Krémový aktivátor s vůní keratinu pro barevný gel LitUp. Původní objem zůstává v průběhu času nezměněn. Textura je jemná a krémová, snadno a pohodlně se nanáší. Vůně zaručuje příjemné ošetření v salonu. [RO] Cremă activatoare cu aromă de cheratină, formulată pentru gelul colorant LitUp. Volumul său inițial rămâne neschimbat în timp. Textura este moale și cremoasă, ușor și confortabil de distribuit. Parfumul garantează un tratament plăcut în salon. [RU] Крем-активатор с ароматом кератина, разработанный для гель-красок LitUp. Его первоначальный объем остается неизменным в течение долгого времени. Текстура мягкая и кремообразная, легко и комфортно распределяется. Аромат гарантирует приятную процедуру в салоне. [UK] Крем-активатор з ароматом кератину, розроблений для кольорового гелю LitUp. Його початковий об'єм залишається незмінним протягом тривалого часу. Текстура м'яка і кремоподібна, легко і комфортно розподіляється. Аромат гарантує приємну процедуру в салоні. [AR] كريم الأكسدة المعطر مصمم خصيصاً للاستخدام مع جل ليت أب كولر. يبقى حجمه الأولي دون تغيير مع مرور الوقت

RESQ5

ricostruttore istantaneo remineralizzante
remineralizing instant reconstructor

• 3 x 100 ml



Resq5 è un siero concentrato con funzione di **ricostruzione istantanea per capelli deboli e danneggiati**. Formulato con **5 minerali biofermentati** (magnesio, rame, zinco, ferro, silicio), remineralizza e rinforza la struttura capillare rendendo i capelli morbidi, lucenti, con effetto anti-crepso.

Resq5 is a concentrated serum with an **instant reconstruction function for weak and damaged hair**. It is formulated with **5 bio-fermented minerals** (magnesium, copper, zinc, iron, silicon). It remineralizes and strengthens the hair structure, making hair soft, shiny, with anti-frizz effect.



5 minerali biofermentati. Magnesio, Rame, Zinco, Ferro, Silicio. **5 biofermented minerals.** Magnesium, Copper, Zinc, Iron, Silicon.



Collagene marino proteina naturale che dona forza e vitalità ai capelli, rendendoli più densi e corposi. **Marine collagen** is a natural protein that gives strength and vitality to the hair, making it denser and more full-bodied.



Radice di Ravanella. Svolge azione antiossidante, anti-radicali liberi, idratante e disinfettante per la cute, offre protezione su cuti sensibili. **Radish Root** It performs antioxidant, anti-free radical, moisturizing and disinfectant action for the scalp, offers protection on sensitive scalp.

RESQ5 SHAMPOO

shampoo remineralizzante
remineralizing shampoo

• 250 ml



Shampoo remineralizzante a base di 5 minerali biofermentati (magnesio, rame, zinco, ferro, silicio) **ricco di ingredienti naturali, con acido ialuronico e oli essenziali**, idrata e nutre in profondità. Ideale per capelli deboli e sfruttati. Da utilizzare in sostituzione o alternando il consueto shampoo.

Remineralizing shampoo based on 5 biofermented minerals (magnesium, copper, zinc, iron, silicon) **rich in natural ingredients, with hyaluronic acid and essential oils**, deeply moisturizes and nourishes. Ideal for weak and exploited hair. Use in place of or alternating with your usual shampoo.



5 minerali biofermentati. Magnesio, Rame, Zinco, Ferro, Silicio. **5 biofermented minerals.** Magnesium, Copper, Zinc, Iron, Silicon.



acido ialuronico. regala alla capigliatura un aspetto pieno e lucente. Nello specifico, questa molecola preziosa crea un film protettivo che impedisce la dispersione dell'acqua, aumenta il volume dei capelli e li rinforza regolando il tasso d'idratazione. **hyaluronic acid.** It gives the hair a full, shiny appearance. Specifically, this precious molecule creates a protective film that prevents water loss, increases hair volume, and strengthens hair by regulating moisture levels.



olio essenziale di patchouly. Ad azione tonificante, nutriente e protettiva. **patchouly essential oil.** Invigorating, nourishing and protective action. patchouly essential oil invigorating, nourishing and protective action.



olio essenziale di menta. È in grado di alleggerire e rinfrescare le radici, depurandole. È efficace anche sullo scalpo irritato, pruriginoso e secco, stimola la crescita dei capelli e ne previene la perdita. Ad azione rinfrescante. **mint essential oil** is able to lighten and refresh the roots, purifying them. It is also effective on irritated, itchy and dry scalp, stimulates hair growth and prevents hair loss. Refreshing action.

[ES] Resq5 es un sérum concentrado con una función de reconstrucción instantánea para cabello débil y dañado. Formulado con 5 minerales biofermentados (magnesio, cobre, zinc, hierro, silicio), remineraliza y fortalece la estructura capilar dejándolo suave, brillante y con efecto anti-frizz. [FR] Resq5 est un sérum concentré avec une fonction de reconstruction instantanée pour les cheveux cassants et abîmés. Formulé avec 5 minéraux bio-fermentés (magnésium, cuivre, zinc, fer, silicium), il reminéralise et renforce la structure capillaire rendant les cheveux doux, brillants, avec un effet anti-frisottis. [CS] Resq5 je koncentrované sérum s okamžitým regeneračním účinkem pro slabé a poškozené vlasy. Jeho složení obsahuje 5 organických minerálních výtažků (hořčík, měď, zinek, železo, křemík). Remineralizuje a posiluje strukturu vlasů a zanechává je hebké, lesklé a s účinkem proti krepčení. [RO] Resq5 este un ser concentrat cu funcție de reconstrucție instantanee pentru părul slab și deteriorat. Este formulat cu 5 minerale biofermentate (magneziu, cupru, zinc, fier, siliciu). Remineralizează și întărește structura firelor de păr, făcând părul moale, strălucitor, având efect special anti-încet. [RU] Resq5 — концентрированная сыворотка для мгновенного восстановления для слабых и поврежденных волос. Содержит 5 биоферментированных минералов (магний, медь, цинк, железо, кремний). Наполняет минералами и укрепляет структуру волос, делая их мягкими, блестящими, с антистатическим эффектом. [UK] Resq5 — це концентрована сироватка з функцією миттєвого відновлення для слабого та пошкодженого волосся. Формула, що містить 5 біоферментованих мінералів (магній, мідь, цинк, залізо, кремній), ремініралізує та зміцнює структуру волосся, роблячи його м'яким, блискучим, з ефектом запобігання завиванню. [AR] ريسكيو فايف عبارة عن سروم مركز مع وظيفة إعادة بناء فورية للشعر الضعيف والتالف. يتكون من 5 معادن مخمرة بيولوجيا (المغنيسيوم والنحاس والزنك والحديد والسيليكون). يعيد تمعدن بنية الشعر ويقويها مما يجعل الشعر ناعماً ولامعاً مع تأثير مضاد للتطاير.

[ES] Champú remineralizante con 5 minerales biofermentados (magnesio, cobre, zinc, hierro, silicio) rico en ingredientes naturales, con ácido hialurónico y aceites esenciales, hidrata y nutre en profundidad. Ideal para cabellos débiles y estresados. Utilizar en lugar del champú habitual o en alternancia con éste. [FR] Shampooing reminéralisant à 5 minéraux bio-fermentés (magnésium, cuivre, zinc, fer, silicium) riche en ingrédients naturels, avec de l'acide hyaluronique et des huiles essentielles, hydrate et nourrit en profondeur. Idéal pour les cheveux faibles et stressés. A utiliser à la place ou en alternance avec le shampooing habituel. [CS] Re-mineralizační šampon s 5 bio-fermentovanými minerály (hořčík, měď, zinek, železo, křemík), bohatý na přírodní složky, s kyselinou hyaluronovou a esenciálními oleji, hloubkově hydratuje a vyživuje. Ideální pro oslabené a namáhané vlasy. K použití místo obvyklého šamponu nebo jako jeho alternativa. [RO] Șampon remineralizant cu 5 minerale bio-fermentate (magneziu, cupru, zinc, fier, siliciu) bogat în ingrediente naturale, cu acid hialuronic și uleiuri esențiale, hidratează și hrănește în profunzime. Ideal pentru părul slab și stresat. A se utiliza în locul șamponului obișnuit sau în alternanță cu acesta. [RU] Реминерализующий шампунь с 5 биоферментированными минералами (магний, медь, цинк, железо, кремний), богатыми натуральными компонентами, с гиалуроновой кислотой и эфирными маслами, глубоко увлажняет и питает. Идеально подходит для слабых и подверженных стрессу волос. Используется вместо обычного шампуня или чередуется с ним. [UK] Ремініралізуючий шампунь з 5 біо-ферментованими мінералами (магній, мідь, цинк, залізо, кремній), багатий на натуральні компоненти, з гіалуроновою кислотою та ефірними оліями, глибоко зволожує та живить. Ідеально підходить для ослабленого і сильного до стресу волосся. Використовувати замість або чергувати зі звичайним шампунем. [AR] شامبو إعادة التمعدين، غني بالمكونات الطبيعية، يرطب ويغذي بعمق. مثالي للشعر الضعيف والمتضرر. استخدمه بدلا من الشامبو المعتاد أو بالتناوب معه.

RESQ5 MASK

maschera remineralizzante
remineralizing mask

• 250 ml



Maschera remineralizzante, fortemente idratante e condizionante, a base di 5 minerali biofermentati (magnesio, rame, zinco, ferro, silicio), con **acido ialuronico ed olii essenziali**, rende i capelli estremamente morbidi, lucenti e setosi.

*A **remineralizing, strongly moisturizing and conditioning mask**, based on **5 biofermented minerals** (magnesium, copper, zinc, iron, silicon), with **hyaluronic acid and essential oils**, it makes hair extremely soft, shiny and silky.*



5 minerali biofermentati. Magnesio, Rame, Zinco, Ferro, Silicio. **5 biofermented minerals.** Magnesium, Copper, Zinc, Iron, Silicon.



acido ialuronico. regala alla capigliatura un aspetto pieno e lucente. Nello specifico, questa molecola preziosa crea un film protettivo che impedisce la dispersione dell'acqua, aumenta il volume dei capelli e li rinforza regolando il tasso d'idratazione. **hyaluronic acid.** It gives the hair a full, shiny appearance. Specifically, this precious molecule creates a protective film that prevents water loss, increases hair volume, and strengthens hair by regulating moisture levels.



olio essenziale di patchouly. Ad azione tonificante, nutriente e protettiva. **patchouly essential oil.** Invigorating, nourishing and protective action. patchouly essential oil invigorating, nourishing and protective action.



olio essenziale di menta. È in grado di alleggerire e rinfrescare le radici, depurandole. È efficace anche sullo scalpo irritato, pruriginoso e secco, stimola la crescita dei capelli e ne previene la perdita. Ad azione rinfrescante. **mint essential oil** is able to lighten and refresh the roots, purifying them. It is also effective on irritated, itchy and dry scalp, stimulates hair growth and prevents hair loss. Refreshing action.

[ES] Una mascarilla remineralizante, fuertemente hidratante y acondicionadora, a base de 5 minerales biofermentados (magnesio, cobre, zinc, hierro, silicio), con ácido hialurónico y aceites esenciales, que deja el cabello extremadamente suave, brillante y sedoso.

[FR] Un masque reminéralisant, fortement hydratant et conditionnant, à base de 5 minéraux biofermentés (magnésium, cuivre, zinc, fer, silicium), avec de l'acide hyaluronique et des huiles essentielles, il rend les cheveux extrêmement doux, brillants et soyeux.

[CS] Remineralizační, vysoce hydratační a pečující maska na bázi 5 biofermentovaných minerálů (hořčík, měď, zinek, železo, křemík) s kyselinou hyaluronovou a esenciálními oleji, která dodává vlasům mimořádný lesk, třpyt a zářivost. [remineralizační, vysoce hydratační a pečující maska na bázi 5 biofermentovaných minerálů (hořčík, měď, zinek, železo, křemík), s kyselinou hyaluronovou a esenciálními oleji, díky níž jsou vlasy mimořádně jemné, lesklé a zářivé. [RU] Реминерализующая, сильно увлажняющая и кондиционирующая маска на основе 5 биоферментированных минералов (магний, медь, цинк, железо, кремний), с гиалуроновой кислотой и эфирными маслами делает волосы чрезвычайно мягкими, блестящими и шелковистыми.

[UK] Реминералізуюча, сильно зволожуюча та кондиціонуюча маска на основі 5 біо-ферментованих мінералів (магній, мідь, цинк, залізо, кремній), з гіалуроновою кислотою та ефірними оліями, робить волосся надзвичайно м'яким, блискучим та шовковистим.

[AR]

قناع إعادة التمعن شديد الترطيب يجعل الشعر لامعًا وحريريًا وناعمًا للغاية

HD OUTLINE FIXER

fluido addensante per tinte e decoloranti
thickening fluid for oxydative colors and lightners

• 250 ml



Liquido addensante per colori ad ossidazione e decolorazioni. Permette di eseguire lavori ad alta precisione, a mano libera, senza sbavature. Offre la possibilità di utilizzare più tecniche di colorazione/decolorazione contemporaneamente senza intaccare tra loro le diverse tonalità applicate.

***Thickening liquid for oxidation colors and lightners.** Enables high-precision, freehand, smudge-free work. It offers the possibility of using several coloring/bleaching techniques at the same time without affecting the different shades applied between them.*



Keratina idrolizzata. Costituita da catene di aminoacidi ricca di complessi vitaminici ed oligoelementi. Ripara, ristruttura, nutre, protegge, non crea secchezza e doppie punte, ridona corpo, struttura e vitalità. **Hydrolyzed keratin.** Composed of chains of amino acids rich in vitamin complexes and trace elements. It repairs, restructures, nourishes, protects, does not create dryness and split ends, restores body, structure and vitality.

[ES] Líquido espesante para oxidar y blanquear colores. Permite trabajar con gran precisión y a mano alzada sin emborronar. Ofrece la posibilidad de utilizar varias técnicas de coloración/decoloración simultáneamente sin afectar a los distintos tonos aplicados.

[FR] Liquide épaississant pour l'oxydation et le blanchiment des couleurs. Permet un travail de haute précision, à main levée, sans bavure. Il offre la possibilité d'utiliser simultanément plusieurs techniques de coloration/decoloration sans affecter les différentes teintes appliquées. [CS] Zahušťovací kapalina pro oxidaci a bělení barev. Umožňuje velmi přesnou volnou práci bez rozmazávání. Umožňuje současně použití různých technik barvení/barvení, aniž by se změnil jednotlivé použité odstíny. [RO] Lichid de îngroșare pentru oxidarea și albirea culorilor. Permite lucrul de înaltă precizie, cu mâna liberă, fără pete. Oferă posibilitatea de a utiliza simultan mai multe tehnici de colorare/decolorare fără a afecta diferitele nuanțe aplicate. [RU] Загущающая жидкость для окисления и обесцвечивания красок. Обеспечивает высокоточную, свободную работу без размазывания. Позволяет использовать несколько техник окрашивания/деколорирования одновременно без ущерба для различных оттенков. [UK] Загущувальна рідина для окислювальних і вибілювальних фарб. Забезпечує високоточну роботу від руки без розмазування. Пропонує можливість використання декількох технік фарбування/знебарвлення одночасно, не впливаючи на різні відтінки, що наносяться. [AR]

[UK] Загущувальна рідина для окислювальних і вибілювальних фарб. Забезпечує високоточну роботу від руки без розмазування. Пропонує можливість використання декількох технік фарбування/знебарвлення одночасно, не впливаючи на різні відтінки, що наносяться.

[AR] سائل سماكة للأكسدة وتبييض الألوان. يتيح العمل اليدوي عالي الدقة دون تلطيخ. يوفر إمكانية استخدام العديد من تقنيات التلوين/إزالة التلوين في وقت واحد دون التأثير على الظلال المختلفة المطبقة.

Y5.1 ANTY-YELLOW SHAMPOO

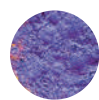
shampoo antigiallo, ravvivante del colore biondo
anti-yellow shampoo reviving blond hair

• 250 ml
• 1000 ml



Anti Yellow è lo shampoo **antigiallo con pigmenti puri viola**, realizzato con estratti di mirtillo nero, e semi di lino. Tonalizza i capelli biondi, colorati, bianchi o grigi permettendo di ottenere un effetto candido.

Anti-yellow shampoo with pure purple pigments, made with extracts of Blueberry, and flax seeds. It tones dark, colored, white or gray hair allowing to obtain a candid effect.



Pigmenti puri viola per contrastare il giallo, tonalizzare il biondo ed ottenere un effetto candido su capelli grigi e bianchi. **Purple pure pigments** to counteract yellow, tone blonde and achieve a candid effect on gray and white hair.



Estratto di mirtilli neri ricchi di antociani dalle spiccate virtù antiossidanti, Vitamina C o acido ascorbico coadiuvante nella produzione di collagene, vitamina A che mantiene cute e capelli sani e vitamina B per energizzare il cuoio capelluto, dare lucentezza e contrastare le doppie punte, ristrutturare, ossigenare il bulbo pilifero per una crescita sana del capello. **Extracts of blueberry** rich in anthocyanins with strong antioxidant properties, Vitamin C or ascorbic acid adjuvant in the production of collagen, vitamin A that keeps scalp and hair healthy and vitamin B to energize the scalp, give shine and fight split ends, restructure, oxygenate the hair bulb for healthy hair growth.



Olio di lino ricco di vitamina F e acido linoleico (omega 6, omega 3), crea un'invisibile pellicola protettiva non grassa, che avvolge il capello, dona morbidezza e setosità. **Linseed oil** rich in vitamin F and linoleic acid (omega 6, omega 3), creates an invisible non-greasy protective film, which wraps around the hair, giving softness and silkiness.

[ES] Anti Yellow Champú anti-amarillo con pigmentos morados, hecho con extractos de arándano y semillas de lino. Tonifica el cabello oscuro, teñido, blanco o gris permitiendo obtener un efecto sincero. [FR] Anti Yellow Shampooing anti-jaunissement aux pigments violets purs, à base d'extraits de myrtille et de lin. Il tonifie les cheveux de couleur profonde, colorés, blancs ou gris, en vous permettant d'obtenir un effet décoloré. [CS] Anti-žlutá. Šampon proti žloutnutí s fialovými pigmenty, vytažky z borůvek a lněného semínka. Pro zmírnění žlutých odlesků. Použijte na blond, bílé, šedivé, odbarvené a melírované vlasy pro zachování „bílého“ efektu. [RO] Anti Yellow Șampon anti-îngălbenire cu pigmenți violeti, realizat din extracte de afin și semințe de in. Se poate folosi pentru păr închis, vopsit, alb sau gri, permițând obținerea unui efect neutralizant. [RU] Анти-желтый шампунь с фиолетовыми пигментами, изготовленный с экстрактами ежевики и льняного семени. Он тонизирует волосы, окрашенные, белые или серые, позволяя получить эффект откровенности. Применение: Нанести на влажные волосы, аккуратно массировать и оставить на несколько минут, затем смыть. При необходимости повторите процедуру. [UK] Anti Yellow Антижовтий шампунь для світлого волосся з фіолетовим пігментом. Шампунь нейтралізує жовтий пігмент, подовжує ефект фарбування та підтримує перламутровий відтінок. Можна використовувати для світлого та темного фарбованого волосся. [AR] شامبو المضاد للاصفرار مع أصباغ بنفسجية ، مكونة من مستخلصات الكتان والتوت الأزرق. إنها تغيث صفراء غير مرغوب فيها على الشعر الأشقر الملون والمبيض والمخطط. يتم استخدامه على الشعر الرمادي أو الأبيض. يمكنك الوصول إلى تأثير مشرق

ALKALINE SHAMPOO

shampoo pre-trattamento alcalino a pH 8.5
pH 8.5 alkaline pre-treatment shampoo

• 75 ml
• 500 ml



Shampoo tecnico pre-trattamento, alcalino — pH 8.5. Deterge capelli e cuoio capelluto lasciandoli privi di residui. **Aprire le cuticole del capello e lo predispone al meglio per i servizi tecnici** di ricostruzione, permanente, colorazione diretta. Le proprietà rinforzanti ed emollienti del Bambù donano forza alla struttura.

Technical pre-treatment shampoo, alkaline - pH 8.5. It cleanses hair and scalp leaving them free of residue. **It opens the cuticles of the hair and prepares it for the technical services** of reconstruction, perming, direct coloring. The strengthening and emollient properties of Bamboo give strength to the structure.



Estratto di bamboo ha un'azione emolliente e dona forza alla struttura. **Bamboo extract** has an emollient action and gives strength to the structure.



Arnica. Stimola i follicoli piliferi rinforzando i capelli. Inoltre è antinfiammatoria e lenitiva. **Arnica stimulates hair follicles by strengthening hair. It is also anti-inflammatory and soothing.**

[ES] Champú técnico de pretratamiento, alcalino - pH 8.5. Limpia el cabello y el cuero cabelludo dejándolos libres de residuos. Abre las cutículas del cabello y lo prepara para los servicios técnicos de reconstrucción, permanente, coloración directa. Las propiedades fortalecedoras y emolientes del bambú dan fuerza a la estructura. [FR] Shampooing technique de prétraitement, alcalin - pH 8.5. Nettoie les cheveux et le cuir chevelu en les laissant libres de tout résidu. Il ouvre les cuticules des cheveux et les prépare aux services techniques de reconstruction, de permanente, de coloration directe. Les propriétés fortifiantes et émollientes du bambou donnent de la force à la structure. [CS] Technický šampon pro předúpravu, alkalickej - pH 8.5. Čistí vlasy a pokožku hlavy a zanechává je beze zbytků. Otevírá šupinky vlasů a připravuje je na rekonstrukci, trvalou ondulaci, přímé barvení. Posilující a změkčující vlastnosti bambusu dodávají strukturní pevnost. [RO] Șampon tehnic de pretratament, alcalin - pH 8.5. Curăță părul și scalpul lăsându-le fără reziduuri. Deschide cuticulele părului și pregătește părul pentru serviciile tehnice de reconstrucție, permanentizare, colorare directă. Proprietățile de întărire și emoliente ale bambusului conferă rezistență structurii. [RU] Технический шампунь для предварительной обработки, щелочной - pH 8.5. Очищает волосы и кожу головы, не оставляя на них следов. Открывает кутикулы волос и подготавливает волосы к техническим услугам реконструкции, завивки, прямого окрашивания. Армирующие и смягчающие свойства бамбука придают прочность структуре. [UK] Технічний шампунь для попередньої обробки, лужний - pH 8.5. Він очищає волосся і шкіру голови, залишаючи їх без залишків. Він відкриває кутикули волосся і найкращим чином готує їх до технічних послуг реконструкції, постійного, прямого фарбування. Зміцнюючі та пом'якшувальні властивості бамбука надають структурі міцності. [AR] شامبو ما قبل المعالجة التقني، قلوي - درجة الحموضة 8.5. ينظف الشعر وفروة الرأس ويتركها خالية من الرواسب. يفتح البشرة ويجهزها في أحسن الأحوال لإعادة البناء والتلون الدائم والمباشر. خصائص التعزيز والمطريات للبامبو تعطي قوة هيكل الشعر

PLATINETTE^{WHITE}

decolorante bianco in crema
white bleaching cream

• 250 ml

fino a / up to
9 toni / tones



Platynette platinum è il decolorante delicato **in crema di ultima generazione**. Rapido, potente ed ecologico. Crema emolliente non aggressiva nel rispetto del capello e della cute. L'azione decolorante del prodotto garantisce **i massimi livelli di schiaritura in modo rapido ed efficace**. Sicurezza e performance. Schiarisce fino a 7 toni.

Platynette platinum is the **latest generation mild cream bleach**. Quick, powerful and ecological. Non-aggressive emollient cream respecting the hair and scalp. The bleaching action of the product guarantees the highest levels of lightening quickly and effectively. Safety and performance. Lightens 7 tones.



Cera d'api apporta un'azione protettiva e idratante per la cute screpolata, irritata o secca, antibatterica, antinfiammatoria, ristrutturante cellulare. **Beeswax** provides a protective and moisturizing action for chapped, irritated or dry skin, antibacterial, anti-inflammatory, cellular restructuring.



Proteine del mais ricche di vitamine E che svolge un'azione antiossidante, idratante, emolliente. Dona elasticità ed è molto stabile. **Corn proteins** rich in vitamin E which has an antioxidant, moisturizing, emollient action. Gives elasticity and is very stable.

[ES] Platynette platinum es el blanqueador en crema suave de última generación. Rápido, potente y ecológico. Crema emoliente no agresiva que respeta el cabello y el cuero cabelludo. La acción blanqueadora del producto garantiza los más altos niveles de aclarado de forma rápida y efectiva. Seguridad y rendimiento. Aclara 7 tonos. [FR] Platynette platinum est la dernière génération de crème de blanchiment douce. Rapide, puissant et écologique. Crème émoulliente non agressive qui respecte les cheveux et le cuir chevelu. L'action blanchissante du produit garantit des niveaux maximums d'éclaircissement de manière rapide et efficace. Sécurité et performance. Éclaircit jusqu'à 7 nuances. [CS] Platynette platinum je nejnovější generace jemného blond krému. Rychlý, výkonný a ekologický. Neagresivní zvláčňující krém, který respektuje vlasy a pokožku hlavy. Zesvětlující účinek přípravku zaručuje rychlou a účinnou úlevu. Bezpečnost a výkon. Odbarvuje 7 odstínů. [RO] Platynette platinum este o cremă de decolorare blândă de ultimă generație. Rapid, puternic și ecologic. Cremă emolientă neagresivă care respectă părul și scalpul. Acțiunea produsului garantează o decolorare rapidă și eficientă cu o deschidere de mai multe nuanțe. Siguranță și performanță. Deschide 7 tonuri. [RU] Platynette platinum - мягкий крем-отбеливатель последнего поколения. Быстрый, мощный и экологичный. Неагрессивный смягчающий крем, уважающий волосы и кожу головы. Отбеливающее действие продукта гарантирует быстрое и эффективное осветление. Безопасность и эффективность. Осветляет 7 тонов. [UK] Platynette platinum крем, вершки для освітлення волосся з удосконаленою формулою, яка дбайливо освітляє натуральне та фарбоване волосся. М'яко діє на шкіру голови, не пошкоджуючи шкірний покрив. Підходить для закритих та відкритих технік. Освітляє на 7 тонів. [AR]

إنه كريم التبييض من الجيل الماضي، سريع وقوي وصديق للبينة. كريم تنعيم غير عدواني. يحترم الشعر وفروة الرأس. يضمن مفعول التبييض الفعال للكريم أعلى مستويات التبييض في وقت قصير.

PLATINETTE^{BLUE/WHITE}

decolorante blu/bianco in crema
blue/white bleaching cream

• 250 ml

fino a / up to
9 toni / tones



arricchito con **micro-pigmenti blu**, contrasta efficacemente le riflessature arancio/gialle.
enriched with **blue micro-pigments**, it effectively counteracts orange/yellow highlights.

Platynette platinum è il decolorante delicato **in crema di ultima generazione**. Rapido, potente ed ecologico. Crema emolliente non aggressiva nel rispetto del capello e della cute. L'azione decolorante del prodotto garantisce **i massimi livelli di schiaritura in modo rapido ed efficace**. Sicurezza e performance. Schiarisce fino a 7 toni.

Platynette platinum is the **latest generation mild cream bleach**. Quick, powerful and ecological. Non-aggressive emollient cream respecting the hair and scalp. The bleaching action of the product guarantees the highest levels of lightening quickly and effectively. Safety and performance. Lightens 7 tones.



Cera d'api apporta un'azione protettiva e idratante per la cute screpolata, irritata o secca, antibatterica, antinfiammatoria, ristrutturante cellulare. **Beeswax** provides a protective and moisturizing action for chapped, irritated or dry skin, antibacterial, anti-inflammatory, cellular restructuring.



Proteine del mais ricche di vitamine E che svolge un'azione antiossidante, idratante, emolliente. Dona elasticità ed è molto stabile. **Corn proteins** rich in vitamin E which has an antioxidant, moisturizing, emollient action. Gives elasticity and is very stable.

[ES] Platynette platinum es el blanqueador en crema suave de última generación. Rápido, potente y ecológico. Crema emoliente no agresiva que respeta el cabello y el cuero cabelludo. La acción blanqueadora del producto garantiza los más altos niveles de aclarado de forma rápida y efectiva. Seguridad y rendimiento. Aclara 7 tonos. [FR] Platynette platinum est la dernière génération de crème de blanchiment douce. Rapide, puissant et écologique. Crème émoulliente non agressive qui respecte les cheveux et le cuir chevelu. L'action blanchissante du produit garantit des niveaux maximums d'éclaircissement de manière rapide et efficace. Sécurité et performance. Éclaircit jusqu'à 7 nuances. [CS] Sinergy platinum je nejnovější generace jemného blond krému. Rychlý, výkonný a ekologický. Neagresivní hydratační krém, který respektuje vlasy a pokožku hlavy. Zesvětlující účinek přípravku zaručuje rychlou a účinnou úlevu. Bezpečnost a výkon. Zesvětluje 7 tónů. [RO] Platynette platinum este o cremă de decolorare blândă de ultimă generație. Rapid, puternic și ecologic. Cremă emolientă neagresivă care respectă părul și scalpul. Acțiunea produsului garantează o decolorare rapidă și eficientă cu o deschidere de mai multe nuanțe. Siguranță și performanță. Deschide 7 tonuri. [RU] Platynette platinum - мягкий крем-отбеливатель последнего поколения. Быстрый, мощный и экологичный. Неагрессивный смягчающий крем, уважающий волосы и кожу головы. Отбеливающее действие продукта гарантирует быстрое и эффективное осветление. Безопасность и эффективность. Осветляет 7 тонов. [UK] Platynette platinum крем, вершки для освітлення волосся з удосконаленою формулою, яка дбайливо освітляє натуральне та фарбоване волосся. М'яко діє на шкіру голови, не пошкоджуючи шкірний покрив. Підходить для закритих та відкритих технік. Освітляє на 7 тонів. [AR]

إنه كريم التبييض من الجيل الماضي، سريع وقوي وصديق للبينة. كريم تنعيم غير عدواني. يحترم الشعر وفروة الرأس. يضمن مفعول التبييض الفعال للكريم أعلى مستويات التبييض في وقت قصير.

PLATINUM BLACK

decolorante nero in crema
black bleaching cream

• 250 ml

fino a / up to
8 toni / tones



arricchito con **micro-pigmenti neri** per schiariture estremamente candide.
enriched with **black micro-pigments** for extremely white lightenings.

Decolorante delicato in crema di ultima generazione per **schiariture estreme ed anti-riflesso con carbone attivo e pigmenti puri neri**. Potente ed ecologico. Ricco di principi attivi e olii protettivi per massimizzare la prestazione approntando un'importante protezione al capello e alla cute. L'azione decolorante garantisce i massimi livelli di schiaritura in maniera estremamente efficace e pulita. Risultato: **capelli sani, idratati, elastici e stabili nel colore**. Schiaritura fino a 8 toni.

The latest generation of gentle cream bleach for **extreme lightening and anti-reflection** with activated charcoal and pure black pigments. Powerful and environmentally friendly. Rich in active ingredients and protective oils to maximise performance while providing important protection for the hair and scalp. The bleaching action guarantees maximum levels of lightening in an extremely effective and clean manner. Result: **healthy, moisturised, supple and colour-stable hair**. Lightening up to 8 tones.



Pigmenti puri. Lavorano sulle melanine calde (giallo-arancio-rosso) contrastandole per ottenere un biondo estremamente candido. **Carbone attivo.** rinforza le proprietà dei pigmenti e permette di ottenere un risultato pulito grazie al potere assorbente delle impurità. **Pure pigments.** They work on the warm melanins (yellow-orange-red) counteracting them to obtain an extremely candid blonde. **Active charcoal.** reinforces the properties of the pigments and allows for a clean result thanks to its power to absorb impurities.



I **fattori protettivi** dalle proprietà emollienti, svolgono un'azione altamente protettiva per cute e capelli. I capelli risultano sani, idratati, elastici, morbidi, setosi, lucidi. **Cera d'api** protettiva e idratante, antibatterica, antinfiammatoria, ristrutturante cellulare. **Polvere di soia** protegge, apportando sostanze che aiutano il capello a rimanere sano, idratato ed elastico. **Argan** nutre, tonifica, illumina, senza appesantire. Elimina l'effetto crespo. **The protective factors** with emollient properties, play a highly protective action for scalp and hair. The hair is healthy, hydrated, elastic, soft, silky, shiny. **Beeswax** protective and moisturizing, antibacterial, anti-inflammatory, cellular restructuring. **Soy powder** protects, providing substances that help the hair to remain healthy, hydrated and elastic. **Argan** nourishes, tones, illuminates, without weighing it down. Eliminates frizz.



[ES] La última generación de crema blanqueadora suave para un aclarado extremo y antibrillo con carbón activado y pigmentos negros puros. Potente y respetuoso con el medio ambiente. Rico en ingredientes activos y aceites protectores para maximizar el rendimiento a la vez que proporciona una importante protección para el cabello y el cuero cabelludo. La acción blanqueadora garantiza los máximos niveles de aclaración de una manera extremadamente eficaz y limpia. Resultado: un cabello sano, hidratado, flexible y con un color estable. Aclaración de hasta 8 tonos. [FR] La dernière génération de crème décolorante douce pour un éclaircissement extrême et anti-éblouissement avec du charbon actif et des pigments noirs purs. Puissant et respectueux de l'environnement. Riche en ingrédients actifs et en huiles protectrices pour maximiser les performances tout en offrant une protection importante aux cheveux et au cuir chevelu. L'action blanchissante garantit des niveaux maximums d'éclaircissement de manière extrêmement efficace et propre. Résultat : des cheveux sains, hydratés, souples et à la couleur stable. Éclaircissement jusqu'à 8 tons. [CS] Jemný bílý krém nejnovější generace pro extrémní bělení a proti odleskům s aktivním uhlím a čistě černými pigmenty. Výkonný a šetrný k životnímu prostředí. Bohatý na aktivní složky a ochranné oleje, které maximalizují výkon a poskytují důležitou ochranu vlasů a vlasové pokožky. Bělicí účinek zajišťuje maximální zesvětlení vysoce účinným a čistým způsobem. Výsledek: zdravé, hydratované, hebké a barevně stabilé vlasy. Zesvětluje až o 8 tónů. [RO] Cea mai recentă generație de cremă decolorantă delicată pentru o iluminare extremă și antirădăcină cu carbon activ și pigmenti negri puri. Puternic și ecologic. Bogat în ingrediente active și uleiuri protectoare pentru a maximiza performanța, oferind în același timp o protecție importantă pentru păr și scalp. Acțiunea de înălbire garantează niveluri maxime de iluminare într-un mod extrem de eficient și curat. Rezultat: păr sănătos, hidratat, suplu și cu o culoare stabilă. Iluminare până la 8 tonuri. [RU] Нежный крем-отбеливатель последнего поколения для экстремального осветления и борьбы с бликами с близкими с черными пигментами. Мощный и экологически чистый. Обогащен активными ингредиентами и защитными маслами, которые обеспечивают максимальную эффективность, одновременно обеспечивая важную защиту волос и кожи головы. Отбеливающее действие гарантирует максимальный уровень осветления чрезвычайно эффективным и чистым способом. Результат: здоровые, увлажненные, эластичные и устойчивые к окрашиванию волосы. Осветление до 8 тонов. [UK] Ніжний кремовий відбілювач останнього покоління для надзвичайного освітлення та захисту від відблисків з активованим вугіллям та чисто чорними пігментами. Потужний та екологічний. Багатий активними інгредієнтами та захисними маслами для максимальної ефективності, забезпечуючи важливий захист для волосся та шкіри. Відбілювач дає гарантує найвищий рівень освітлення надзвичайно ефективним і чистим способом. Результат: здорове, зволене, еластичне та стійке до кольору волосся. Освітлює до 8 тонів. [AR] أحدث جيل من مواد التبييض، سريع وقوي ويثني، مع شمع العسل وبروتينات الذرة وكريم مرطب لطيف على الشعر والجلد. يضمن عمل التبييض للمنتج أقصى مستويات التفتيح بسرعة وفعالية.

DELUX BLUE/WHITE

decolorante blu/bianco in polvere compatta
blue/white compact bleaching powder

• 500 gr
• 3 kg eco kit

fino a / up to
9 toni / tones



arricchito con **micro-pigmenti blu** contrasta efficacemente le riflessature arancio/gialle.
enriched with **blue micro-pigments**, it effectively counteracts orange/yellow highlights.

Bleaching powder bianco/blu è una polvere decolorante di nuova concezione a formula universale. Adatta per ogni tecnica di schiaritura. La miscela equilibrata degli ingredienti permette di ottenere una **polvere compatta e non volatile** facile da utilizzare. La sua speciale formula professionale associa ad **un'alta capacità schiarente, una valida azione protettiva**, infatti senza danneggiare o aggredire il capello, non cola, non gonfia, non sviluppa calore. Schiarisce 7 toni.

White/blue bleaching powder is a newly developed universal formula bleaching powder. Suitable for any bleaching technique. The balanced blend of ingredients results in a **compact, nonvolatile powder** that is easy to use. Its special professional formula combines a **high lightening capacity with a valid protective action**, in fact without damaging or attacking the hair, it does not drip, swell or develop heat. Lightens 7 tones.



Cyamopsis Tetragonolobus Gum Derivato cationico della gomma di guar ad azione condizionante e ristrutturante, conferisce sostanzialità e protezione. **Cyamopsis Tetragonolobus Gum** Cationic derivative of guar gum with conditioning and restructuring action, it gives substance and protection.

[ES] El polvo blanqueador blanco/azul es un polvo blanqueador de nuevo desarrollo con una fórmula universal. Adecuado para todas las técnicas de blanqueamiento. La equilibrada mezcla de ingredientes da como resultado un polvo compacto, no volátil y fácil de usar. Su especial fórmula profesional combina una gran capacidad aclarante con una válida acción protectora, de hecho sin dañar ni agredir el cabello, no gotea, no se hincha y no desarrolla calor. Aclara 7 tonos. [FR] La poudre de blanchiment blanc/bleu est une poudre de blanchiment nouvellement développée avec une formule universelle. Convient à toutes les techniques de blanchiment. Le mélange équilibré d'ingrédients donne une poudre compacte, non volatile et facile à utiliser. Sa formule professionnelle spéciale combine un haut pouvoir éclaircissant avec une action protectrice valable, sans endommager ou aggraver les cheveux, elle ne coule pas, ne gonfle pas et ne développe pas de chaleur. Éclaircit 7 tons. [CS] Blonde powder blue/white je nově vyvinutá kompaktní bílá barva s univerzálním složením. Vhodná pro jakoukoli techniku bělení. Výsledkem vyvážené směsi složek je kompaktní, netěkavý pudr, který se snadno používá. Speciální profesionální složení kombinuje vysokou zesvětľující sílu s platným ochranným účinkem, ve skutečnosti bez poškození nebo poškození vlasů, nestéká, neobtná a nevyvíjí teplo. Odbarvuje 7 odstínů. [RO] Pulberea de albire alba/albastră este o pulbere de albire nou dezvoltată, cu o formulă universală. Potrivită pentru orice tehnică de albire. Amestec echilibrat de ingrediente are ca rezultat o pudră compactă, nevolatilă, ușor de utilizat. Formula sa profesională specială combină o capacitate mare de iluminare cu o acțiune protectoare valabilă, de fapt, fără a deteriora sau ataca părul, nu picură, nu se umflă și nu dezvoltă căldură. Luminează 7 tonuri. [RU] Белый/синий отбеливающий порошок - это недавно разработанный отбеливающий порошок с универсальной формулой. Подходит для любой техники отбеливания. Сбалансированная смесь ингредиентов позволяет получить компактный, нелетучий порошок, который легко использовать. Его специальная профессиональная формула сочетает высокую осветляющую способность с действительным защитным действием, фактически не повреждая и не воздействуя на волосы, он не течет, не разбухает, не развивает тепло. Осветляет на 7 тонов. [UK] Біло-синій відбілюючий порошок - нещодавно розроблений відбілюючий порошок з універсальною формулою. Підходить для будь-якої техніки відбілювання. Збалансована суміш інгредієнтів утворює компактний, нелеткий порошок, який легко використовувати. Його спеціальна професійна формула поєднує в собі високу освітлюючу здатність з ефективною захисною дією, фактично не пошкоджуючи і не впливаючи на волосся, він не капає, не набухає і не виділяє тепла. Освітлює на 7 тонів. [AR] صممت بتركيبه عالمية مطبورة حديثاً، توفر استخداماً أسرع وأكثر راحة وأماناً ومناسبة لأي تقنية تفتيح احترافية.

DELUX NO AMMONIA

decolorante blu senza ammoniaca
blue compact bleaching powder ammonia free

• 500 gr
• 3 kg eco kit

fino a / up to
6+ toni / tones



arricchito con **micro-pigmenti blu** contrasta efficacemente le riflessature arancio/gialle.
enriched with **blue micro-pigments**, it effectively counteracts orange/yellow highlights.

Decolorante delicato in polvere compatta, non volatile, senza ammoniaca a formula universale. Con micro-pigmenti vegetali blu per contrastare efficacemente le riflessature giallo/arancio. Offre un impiego veloce, pratico e sicuro. È formulato con ingredienti specifici per **idratare e mantenere l'idratazione, offrire protezione, a cute e capelli, lasciando i capelli vellutati, morbidi ed elastici**. Adatto ad ogni tecnica professionale di schiaritura. Non cola e non gonfia.

Mild bleaching agent in a **compact, non-volatile, ammonia-free** powder with a universal formula. With blue vegetable micro-pigments to effectively counteract yellow/orange highlights. Offers fast, practical and safe use. It is formulated with specific ingredients to **moisturize and maintain hydration, offer protection, to skin and hair, leaving hair velvety soft and supple**. Suitable for all professional lightening techniques. Does not run or swell.



Proteine della seta (Sericina) ricavata dal bozzolo di Bombyx mori (baco da seta) svolge una azione ristrutturante fino agli strati più profondi del capello. **Silk protein** (Sericin) obtained from the cocoon of Bombyx mori (silkworm) performs a restructuring action to the deepest layers of the hair.



Proteine del mais ricche di vitamine E che svolge un'azione antiossidante, idratante, emolliente. Dona elasticità ed è molto stabile. **Corn protein** rich in vitamin E which has an antioxidant, moisturizing, emollient action. Gives elasticity and is very stable.



Olii minerali svolgono un'importante azione protettiva per cute e capelli. **Mineral oils** play an important protective action for scalp and hair.

[ES] Agente blanqueador suave en un polvo compacto, no volátil y sin amoníaco, con una fórmula universal. Con micropigmentos vegetales azules para contrarrestar eficazmente los reflejos amarillos/naranja. Rápido, práctico y seguro de usar. Está formulado con ingredientes específicos para hidratar y mantener la hidratación y ofrecer protección al cuero cabelludo y al cabello, dejándolo aterciopelado y flexible. Adecuado para todas las técnicas profesionales de aclarado. No gotea ni se hincha. [FR] Agent de blanchiment doux dans une poudre compacte, non volatile, sans ammoniac, à formule universelle. Avec des micro-pigments végétaux bleus pour contrer efficacement les reflets jaunes/orangés. Une utilisation rapide, pratique et sûre. Il est formulé avec des ingrédients spécifiques pour hydrater et maintenir l'hydratation et offrir une protection au cuir chevelu et aux cheveux, laissant les cheveux doux et souples comme du velours. Convient à toutes les techniques d'éclaircissement professionnelles. Ne coule pas et ne gonfle pas. [RO] Jemný bělicí prostředek v kompaktním, netěkavém prášku bez amoniaku s univerzálním složením. S modrými rostlinnými mikropigmenty, které účinně působí proti žltotooranžovým odleskům. Nabízí rychlé, praktické a bezpečné použití. Složení obsahuje specifické složky, které hydratují pokožku hlavy a vlasy, poskytují ochranu a zachávají vlasy hebké a sametové. Vhodný pro všechny profesionální techniky zesvětlování vlasů. Nelepi a nepěče. [RU] Агент деиндустриальной осветляющей формулы. С синими растительными микropигментами для эффективного противодействия желто-оранжевым бликам. Он быстрый, практичный и безопасный в использовании. Сформулирован с протеинами шелка и кукурузы, кантановой камерой (получаемой в результате ферментации кукурузного крахмала) для увлажнения и поддержания увлажненности, обеспечения защиты кожи и волос, оставляя волосы бархатистыми и мягкими. Подходит для всех профессиональных техник осветления. Не капает и не набухает. [UK] Ніжний відбілювач у компактному, неліпкому, безаміачному порошку з універсальною формулою. За допомогою синіх рослинних мікропигментів ефективно протидіє жовто-оранжевим відблискам. Він пропонує швидке, практичне та безпечне використання. Він складається з шовкових та кукурудзяних білків, кантановою камедо (одержувані внаслідок бродиння кукурудзяного крохмалу), щоб зволожувати та підтримувати зволоження, забезпечувати захист шкіри голови та волосся, залишаючи волосся оксамитовими, м'якими та гумовими стрічками. Підходить для будь-якої професійної техніки освітлення. Він не погортає, не набухає. Порошок бамбукового карбоалу має детоксикаційну, кондиціонуючу та абсорбуючу дію. Він пропонує спеціальну процедуру для максимізації ефективності та досягнення екстремального блонду. [AR] بلائینیت - بودرة التفتيح السريع ديلوكس السوداء تحتوي على أصباغ دقيقة رمادية اللون بحيث تبرز جمال خصل الشعر وتوفر درجات تفتيح بمستويات عالية مع إزالة انعكاس اللون الأصفر والبرتقالي

DELUX BLACK

decolorante nero in polvere compatta
black compact bleaching powder

• 500 gr

fino a / up to
9 toni / tones



arricchito con **micro-pigmenti grigi** per schiariture estremamente candide.
enriched with **gray micro-pigments** for extremely white lightening.

Decolorante delicato in polvere compatta non volatile, di nuova concezione, altamente decolorante. Contiene **micro-pigmenti grigi che contrastano in maniera straordinaria le riflessature e garantisce un forte potere schiarente**. È uno straordinario prodotto, con Bamboo Charcoal Powder (100% naturale, Ecocert & Cosmos Approved) che aiuta ad assorbire tossine e impurità. **Previene gli effetti indesiderati causati solitamente dai normali decoloranti**. Non gonfia. Il Bamboo Charcoal Powder ha azione detossinante, condizionate e assorbente. Offre la possibilità di effettuare una procedura particolare per massimizzare le performance e raggiungere biondi estremi.

A newly developed, highly decolorizing, gentle bleaching agent in a compact, non-volatile powder. It contains **gray micro-pigments that extraordinarily counteract highlights and provides strong lightening power**. It is an extraordinary product, with Bamboo Charcoal Powder (100% natural, Ecocert & Cosmos Approved) that helps absorb toxins and impurities. It **prevents unwanted effects usually caused by normal bleaches**. Does not swell. Bamboo Charcoal Powder has detoxifying, conditioning and absorbent action.



Bamboo Charcoal Powder aiuta ad assorbire tossine e impurità. Previene gli effetti indesiderati causati solitamente dai normali decoloranti. Ha azione detossinante, condizionante e assorbente. **Bamboo Charcoal Powder** helps absorb toxins and impurities. It prevents the undesirable effects usually caused by normal bleaches. It has detoxifying, conditioning and absorbing action.



Cyamopsis Tetragonolobus gum Derivato cationico della gomma di guar ad azione condizionante e ristrutturante, conferisce sostantività e protezione. **Bamboo Charcoal Powder** helps absorb toxins and impurities. It prevents the undesirable effects usually caused by normal bleaches. It has detoxifying, conditioning and absorbing action.



Give Back Restore rigenera, ricompatta e ricostruisce il capello dal suo interno. **Give Back Restore** regenerates, recompacts and rebuilds the hair from within.

[ES] Contiene micropigmentos grises que contrastan extraordinariamente los reflejos y garantizan un fuerte poder de aclaración. Es un producto extraordinario, con polvo de carboal de bambú (100% natural, aprobado por Ecocert y Cosmos) que ayuda a absorber las toxinas e impurezas. Evita los efectos no deseados que suelen causar los blanqueadores normales. No se hincha. El polvo de carboal de bambú tiene una acción desintoxicante, acondicionadora y absorbente. Ofrece la posibilidad de realizar un procedimiento particular para maximizar el rendimiento y alcanzar rubios extremos. [FR] Décolorant en poudre compact non volatile, hautement décolorant. Contient des micro-pigments gris et de la poudre de carboal de bambou. Il contrecarre les reflets de façon extraordinaire et garantit un fort pouvoir éclaircissant et la réalisation de blonds extrêmes. [CS] Obsahuje šedé mikropigmenty, které výjimečně dobře působí proti skvrnám a poskytují silnou rozjasňující sílu. Jedná se o výjimečný produkt s bambusovým práškem Carchoal (100% přírodní, schválený Ecocertem a Cosmosem), který pomáhá absorbovat toxiny a nečistoty. Zabraňuje nežádoucím účinkům způsobeným běžnými bělicími prostředky. Nenabobtnává. Bambusový prášek Carchoal má detoxikační, pečující a absorpční vlastnosti. Nabízí možnost speciálního postupu pro maximalizaci výkonu a dosažení extrémních blond odstínů. [RO] Inhibitor de pudră compact non-volatilă, cu grad ridicat de decolorare. Conține micro-pigmenți gri și pudră de bambus Carchoal. Contracarează reflectoarele într-un mod extraordinar și garantează o puternică putere de iluminare și obținerea de blonduri extreme. [RU] Содержит серые микropигменты, которые необычайно противодействуют яркому свету и гарантируют оильное осветление. Это необыкновенный продукт, с бамбуковым карбоальным порошком (100% натуральный, одобренный Ecocert & Cosmos), который помогает поглощать токсины и примеси. Предотвращает нежелательные эффекты, обычно вызываемые обычными отбеливателями. Не раздувается. Картофельный порошок бамбука обладает детоксифицирующим, кондиционирующим и абсорбирующим действием. Он предлагает возможность выполнить определенную процедуру, чтобы максимизировать производительность и достичь экстремальных блондинок. [UK] Нещодавно розроблений компактний порошковий відбілювач з високим ступенем знебарвлення, неліпучий. Містить сірі мікропигменти, які надзвичайно ефективно протидіють жовтійню та гарантують сильне освітлення. Це надзвичайний продукт з порошком бамбукового карбоалу (100% натуральний, схвалений Ecocert та Cosmos), який допомагає поглинати токсини та забруднення. Запобігає небажаним ефектам, які зазвичай спричиняють звичайні відбілювачі. Не набухає. Порошок бамбукового карбоалу має детоксикаційну, кондиціонуючу та абсорбуючу дію. Він пропонує спеціальну процедуру для максимізації ефективності та досягнення екстремального блонду. [AR] بلائینیت - بودرة التفتيح السريع ديلوكس السوداء تحتوي على أصباغ دقيقة رمادية اللون بحيث تبرز جمال خصل الشعر وتوفر درجات تفتيح بمستويات عالية مع إزالة انعكاس اللون الأصفر والبرتقالي

PO+ BIOPERMANENT

per capelli resistenti
for resistant hair

• 500 ml
• kit monodose PO 90 ml + N 100 ml



è sana
healthy

senza
without

**ammoniaca
acido tioglicolico
derivati ammoniacali**

ammonia
thioglycolic acid
ammonia derivatives

PO+ Biopermanent è la prima permanente, frutto di avanzate tecnologie, che non contiene né ammoniaca né acido tioglicolico o derivati dello stesso. La formula arricchita con complesso di aminoacidi del collagene marino e della cheratina, **ristruttura la fibra capillare, permettendo di creare un riccio estremamente naturale, elastico e morbido al tatto.** Biopermanent PO+ specifica per capelli sani, resistenti, grossi, non trattati, diffonde idratazione e nutrizione, note essenziali per un capello sano e vitale e permette di esaltare l'ondulazione donando ai capelli volume e corpo. Può essere utilizzata dopo l'utilizzo dello shampoo tecnico alcalino pre-trattamento 8.5 Sinergy.

PO+ Biopermanent is the first organic perm, the result of advanced technology, that contains neither ammonia nor thioglycolic acid or derivatives thereof. The formula is enriched with a complex of marine collagen amino acids and keratin and **restructures the hair fiber allowing you to create an extremely natural curl, elastic and soft to the touch.** Biopermanent PO specific for healthy, resistant, thick, untreated hair, spreads moisture and nutrition, for a healthy and vital hair and allows to enhance the waviness giving hair volume and body. It can be used after the use of pre-treatment alkaline technical shampoo 8.5 Sinergy.



Sodium Hidroxiide Alcalinizzante vegan. Regolatore di pH. Contenuto in PO+, P1, P2. **Sodium Hidroxiide** Alkalizing vegan. pH regulator. (in PO+, P1, P2)



Cisteamina di origine organica vegetale derivate dalla cisteina. È un componente proteico simile alla struttura interna del capello, ad azione emolliente. **Cysteamine** of organic vegetable origin derived from cysteine. It is a protein component similar to the internal structure of the hair, with an emollient action. (in PO+, P1, P2)

[ES] PO+ Biopermanent es la primera permanente orgánica, resultado de una tecnología avanzada, que no contiene ni amoníaco ni ácido tioglicólico ni sus derivados. Su fórmula, enriquecida con un complejo de aminoácidos de colágeno marino y queratina, reestructura la fibra capilar, creando un rizo extremadamente natural, flexible y suave al tacto. [FR] PO+ Biopermanent est la première permanente d'une technologie avancée, qui ne contient ni ammoniacque ni acide thioglycolique ou ses dérivés. La formule, enrichie d'un complexe de collagène marin et d'acides aminés de kératine, restructure la fibre capillaire, vous permettant de créer une boucle extrêmement naturelle, souple et douce au toucher. [CS] PO+ Biopermanent je první přípravek pro trvalé odstranění chloupků založený na pokročilé technologii, který neobsahuje amoniak ani kyselinu thioglykolovou nebo její deriváty. Složení obohacené o mořský kolagen a komplex keratinových aminokyselin restrukturizuje vlasové vlákno a umožňuje vytvořit mimofádně přirozené, pružné a jemné kaděře. [RO] PO+ Biopermanent este primul permanent organic, rezultat al unei tehnologii avansate, care nu conține nici amoniac, nici acid tioglicolic sau derivați ai acestuia. Formula este îmbogățită cu un complex de aminoacizi de colagen marin și cheratină și restructurează fibra de păr, creând o buclă extrem de naturală, suplă și moale la atingere. [RU] PO+ Biopermanent - это первая органическая завивка, результат передовой технологии, которая не содержит ни аммиака, ни тиогликолевой кислоты или их производных. Формула обогащена комплексом аминокислот морского коллагена и кератина и реструктурирует волосное волокно, создавая чрезвычайно естественный, эластичный и мягкий на ощупь завиток. [UK] PO+ Біостабільний - перший біологічний перманент, результат передових технологій, який не містить аміаку або тіогліколевої кислоти або її похідних. Формула збагачена комплексом морських амінокислот колагену та кератину і реструктурує волокно волосся, дозволяючи створити надзвичайно природний локон, еластичний і м'який на дотик. [AR] أنا من نتائج التكنولوجيا المتقدمة. هذا هو أول غسول بريم بيولوجي لا يحتوي على الأمونيا ، ولا أحماض الشوغليكوليك ولا أي من مشتقاته. غنية بمركب الكولاجين البحري والأحماض الأمينية والكيراتين ، تعيد الصيغة هيكله ألياف الشعر ، مما يجعل من الممكن إنشاء تجعيد طبيعي ومرن للغاية يكون ناعم الملمس أيضا.

P1 BIOPERMANENT

per capelli naturali
for natural hair

• 500 ml
• kit monodose P1 90 ml + N 100 ml



è sana
healthy

senza
without

**ammoniaca
acido tioglicolico
derivati ammoniacali**

ammonia
thioglycolic acid
ammonia derivatives

P1 Biopermanent è la prima permanente, frutto di avanzate tecnologie, che non contiene né ammoniaca né acido tioglicolico o derivati dello stesso. La formula arricchita con complesso di aminoacidi del collagene marino e della cheratina, **ristruttura la fibra capillare, permettendo di creare un riccio estremamente naturale, elastico e morbido al tatto.** Ottimo rispetto su capelli, naturali, fini, grossi, colorati fino a 20 vol. con struttura sana e resistente. Biopermanent P1 specifica per capelli naturali **diffonde idratazione e nutrizione, note essenziali per un capello sano e vitale e permette di esaltare l'ondulazione donando ai capelli volume e corpo.** Può essere utilizzata dopo l'utilizzo dello shampoo tecnico alcalino pre-trattamento 8.5 Sinergy.

P1 Biopermanent is the first biological permanent, the result of advanced technologies, which not contains ammonia, thioglycolic acid or derivatives of the same. The formula enriched with marine collagen and keratin amino acid complex, **restructures the hair fiber, allowing you to create an extremely natural, elastic and soft touch.** Excellent respect for colored hair. Biopermanent P1 specific for natural hair **spreads hydration and nutrition, essential notes for a healthy and vital hair and allows to enhance the waviness giving the hair volume and body.** It can be used after the use of pre-treatment alkaline technical shampoo 8.5 Sinergy.



Keratina idrolizzata. Costituita da catene di aminoacidi ricca di complessi vitaminici ed oligoelementi. Ripara, ristruttura, nutre, protegge, non crea secchezza e doppie punte, ridona corpo, struttura e vitalità. **Hydrolyzed keratin.** Composed of chains of amino acids rich in vitamin complexes and trace elements. It repairs, restructures, nourishes, protects, does not create dryness and split ends, restores body, structure and vitality. (in PO+, P1, P2, N)



Radice di Ravanella. Svolge azione antiossidante, anti-radicali liberi, idratante e disinfettante per la cute, offre protezione su cuti sensibili. Contenuto in P1, P2, N. **Radish Root.** It performs antioxidant, anti-free radical, moisturizing and disinfectant action for the skin, offers protection on sensitive scalp. (in PO+, P1, P2, N)

[ES] Excelente respeto por el cabello teñido. Biopermanente P1 específico para el cabello natural, extiende la hidratación y la nutrición, notas esenciales para un cabello sano y vital y permite mejorar la ondulación dando volumen y cuerpo al cabello. [FR] Excellent respect pour les cheveux naturels, fins, grossiers, colorés jusqu'à 20 vol. avec une structure saine et résistante. Le Biopermanent P1 spécifique pour cheveux naturels diffuse l'hydratation et la nutrition, notes essentielles pour un cheveu sain et vital et permet de renforcer l'ondulation en donnant du volume et du corps aux cheveux. Il peut être utilisé après l'utilisation du shampoing technique alcalin de prétraitement Sinergy 8.5. [CS] Vynikající respekt pro přírodní, jemné, hrubé, barvené vlasy do 20 objemů se zdravou, pružnou strukturou. Biopermanent P1, speciálně pro přírodní vlasy, rozvádí vlhkost a výživu, základní poznámky pro zdravé, vitální vlasy, a posiluje kaděře, čímž dodává vlasům objem a tělo. Lze použít po alkalické předúpravě pomocí technického šamponu Sinergy 8.5. [RO] Respect excelent pentru părul vopsit. Biopermanent P1 specific pentru părul natural, conferă hidratare și nutriție, note esențiale pentru un păr sănătos și plin de vitalitate, totodată permite îmbunătățirea ondulării conferind volum și textură părului. [RU] Прекрасное уважение к окрашенным волосам. Biopermanent P1, специфичный для натуральных волос, распространяет увлажнение и питание, основные ноты для здоровых и жизненно важных волос и позволяет увеличить волнистость, давая волосам объем и тело. [UK] Біоперманент P1 розроблений для натурального волосся, надає волоссю об'єм, гарантована стійкість локонів, дбайливо діє на структуру волосся, та не викликає печіння шкіри голови. [AR] Також можна використовувати для фарбованого нормального волосся. أنا من نتائج التكنولوجيا المتقدمة. هذا هو أول غسول بريم بيولوجي لا يحتوي على الأمونيا ، ولا أحماض الشوغليكوليك ولا أي من مشتقاته. غنية بمركب الكولاجين البحري والأحماض الأمينية والكيراتين ، تعيد الصيغة هيكله ألياف الشعر ، مما يجعل من الممكن إنشاء تجعيد طبيعي ومرن للغاية يكون ناعم الملمس أيضا.

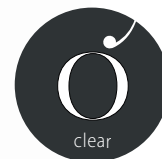


Byokrome

DIRECT

pigmenti puri per colorazione diretta
pure pigments for direct coloring

• 150 ml



È il tonalizzante diretto, **correttore di riflesso**, utilizzabile in miscela con Direct. Mixato con Mask permette di attenuare l'intensità.

*This is the direct toner, **reflex corrector** that can be used in a blend with Direct. Mixed with Mask it allows you to soften the intensity.*



Byokrome Pure Pigments Direct. Colorazione diretta con pigmenti puri, senza ammoniaca, paraftilendiammina e resorcinolo. Contiene vitamina A, vitamina E, estratto di fiori di loto, e di Baobab per una perfetta protezione dei capelli e del cuoio capelluto. Massima possibilità di mixaggio delle nuance per creare **infinite sfumature personalizzate**.

Byokrome Pure Pigments Direct. Direct coloring with pure pigments, without ammonia, paraftilendiammina and resorcinol. Contains vitamin A, vitamin E, lotus flower extract, and Baobab for perfect protection of the hair and scalp. Maximum possibility of mixing the nuances to create **infinite personalized shades**.



Pigmenti puri di origine vegetale. **Pure pigments** of vegetable origin.



Loto Blu. Condizionante e illuminante naturale. **Blue Lotus.** Natural conditioner and brightener.



Vitamina A ed E regolano la sintesi delle cheratine attraverso un'azione specifica sui radicali sulfidrilici, idratano e donano lucentezza, ad azione antiossidante. **Vitamin A and E** regulate the synthesis of keratins through a specific action on sulfhydryl radicals, moisturize and give shine, antioxidant action.



Estratto di baobab ad alto contenuto di vitamina C, dona elasticità, luminosità e brillantezza. **Baobab extract** with high content of vitamin C, gives elasticity, brightness and shine.

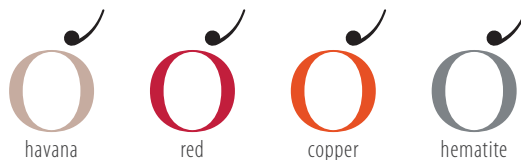
[ES] Byokrome Pure Pigments Direct. Coloración directa con pigmentos puros, sin amoníaco, paraftilendiammina y resorcinol. Contiene vitamina A, vitamina E, extracto de flor de loto y Baobab para una protección perfecta del cabello y el cuero cabelludo. Máxima posibilidad de mezclar los matices para crear infinitos tonos personalizados. [FR] Byokrome Pure Pigments Direct. Coloration directe avec des pigments purs, sans ammoniac, sans paraftilendiammine et sans resorcinol. Contient de la vitamine A, de la vitamine E, de l'extrait de fleur de lotus et de l'extrait de baobab pour une protection parfaite des cheveux et du cuir chevelu. Possibilité maximale de mélanger les teintes pour créer une infinité de nuances personnalisées. [CS] Byokrome Pure Pigments Direct. Primé barvení čistými pigmenty bez amoniaku, paraftilendiaminu a resorcinolu. Obsahuje vitamín A, vitamín E, výtažek z lotosového květu a baobabu pro dokonalou ochranu vlasů a pokožky hlavy. Maximální možnost míchání barev pro vytvoření nekonečného množství odstínů na míru. [RO] Byokrome Pure Pigments Direct. Colorare directă cu pigmenți puri, fără amoniac, paraftilendiamină și resorcinol. Conține vitamina A, vitamina E, extract de flori de lotus și Baobab pentru o protecție perfectă a părului și a scalpului. Posibilitate maximă de mixare a nuanțelor pentru a crea nuanțe infinite personalizate. [RU] Byokrome Pure Pigments Direct. Прямое окрашивание чистыми пигментами, без аммиака, парафенилендиамин и резорцина. Содержит витамин А, витамин Е, экстракт цветка лотоса и баобаб для идеальной защиты волос и кожи головы. Максимальная возможность смешивания нюансов для создания бесконечных персонализированных оттенков. [UK] Byokrome Pure Pigments Direct. Прямє фарбування чистими пігментами, без аміаку, парафенілендіаміну та резорцину. Містить вітамін А, вітамін Е, екстракт квітки лотоса та Баобаб для ідеального захисту волосся та шкіри голови. Максимальна можливість змішування нюансів для створення індивідуальних відтінків. [AR] الحصول على ألوان زاهية وشعر مغذٍ. يمكن مزج الظلال المختلفة، A و E لتلوين مباشر للشعر بدون الأمونيا والريسورسينول والبولي بروبيلين. تنتج لك الأصباغ النقية المركزة، مع مزيج مثالي مع مستخلصات البابواب وزهرة اللوتس والفيتامينات معاً لإنشاء ظلال لا نهائية.

byokrome
pure pigments

[DE]COLOR

pasta pigmentante decolorante e colorante a pigmenti puri in un singolo step
one single step bleaching and coloring paste with pure pigments

• 200 ml
• hematite 220 gr



Byokrome Pure Pigments [de]color in pasta pigmentata **decolora e colora in un unico step**, prendendosi cura del capello e del cuoio capelluto. Contiene olii protettivi ed emollienti che oltre a proteggere agiscono ristrutturando e ricompattando il capello dal suo interno. Non gonfia. Dona lucentezza e brillantezza. Byokrome Pure Pigments [de]color è adatta per tutte le tecniche di decolorazione.

Byokrome Pure Pigments [de]color in pigmented paste **bleaches and colors in one step**, taking care of the hair and scalp. Contains protective and emollient oils that not only protect but also act by restructuring and recompacting the hair from within.



Pigmenti puri di origine vegetale. *Pure pigments of vegetable origin.*



Olii protettivi svolgono un'azione emolliente che agiscono rigenerando, ricompattando e ricostruendo il capello dal suo interno. *Protective oils perform an emollient action that works by regenerating, recompacting and rebuilding the hair from within.*



Cera d'api apporta un'azione protettiva e idratante per la cute screpolata, irritata o secca, antibatterica, antinfiammatoria, ristrutturante cellulare. *Beeswax provides a protective and moisturizing action for chapped, irritated or dry skin, antibacterial, anti-inflammatory, cell restructuring.*

[ES] Pasta pigmentada que blanquea y colorea en un solo paso, cuidando el cabello y el cuero cabelludo. Contiene aceites protectores y emolientes. No se hincha. Da brillo y resplandor. El color de los Pigmentos Puros de Byokrome es adecuado para todas las técnicas de decoloración. [FR] La pâte [de]colorante Byokrome Pure Pigments décolora et colore en une seule étape, en prenant soin des cheveux et du cuir chevelu. Contient des huiles protectrices et émollientes. Ne gonfle pas. Donne de l'éclat et de la brillance. La [de]couleur des pigments purs Byokrome convient à toutes les techniques de blanchiment. [CS] Blond pasta s barevnými pigmenty odbarvuje a barví vlasy a pokožku hlavy v jediném kroku. Obsahuje ochranné a zvláčňující oleje. Nestěká. Dodává vlasům lesk a zářivost. Byokrome Pure Pigments je vhodná pro všechny typy odbarvovacích technik. [RO] Pasta Byokrome Pure Pigments decolorează și nuanțează într-un singur pas, având grijă de păr și de scalp. Conține uleiuri protectoare și emoliente. Nu se umflă. Conferă strălucire și luminozitate. Potrivită pentru toate tehnicile de decolorare. [RU] Байокром Чистый Пигменты [de] цвет в пигментированной пасты отбеливатели и цвета в один шаг, заботясь о волосах и коже головы. Содержит защитные и смягчающие масла. Не разбухает. Дает блеск и сияние. Byokrome Pure Pigments [de] цвет подходит для всех техник отбеливания. [UK] Byokrome Pure Pigments [de]color паста для освітлення, яка містить пігмент. Продукт дозволяє використовувати пасту в різних техніках освітлення та для створення яскравих відтінків. [AR] في معجون مصبوغ يبيض ويلون في خطوة واحدة، مع العناية بالشعر وفروة الرأس. يحتوي على زيوت واقية ومطرية. لا ينتفخ. يمنح الشعر لمعاناً وثالقاً. بيوكروم بيور بيغمنتس [دي] اللون مناسب لجميع تقنيات التبييض. يحتوي على خاصية إعادة العطاء الثورية

byokrome
pure pigments

MASK

pigmenti puri per colorazione diretta
pure pigments for direct coloring

• 300 ml



Byokrome Pure Pigments Mask. Mascara pigmentata per una colorazione **semipermanente**. Ad azione condizionante e nutriente, **ravviva, intensifica e tonalizza** capelli naturali, già colorati e decolorati, donando morbidezza, lucentezza e brillantezza a nuance opache e spente, prolungando la durata del colore.

Byokrome Pure Pigments Mask. Pigmented mask for **semi-permanent** coloring. With a conditioning and nourishing action, it **revives, intensifies and tones** natural hair, already colored and bleached, giving softness, shine and brilliance to dull and dull shades, prolonging the duration of the color.



Pigmenti puri di origine vegetale. **Pure pigments** of vegetable origin.



Loto Blu. Condizionante e illuminante naturale. **Blue Lotus**. Natural conditioner and brightener.



Estratto di baobab ad alto contenuto di vitamina C, dona elasticità, luminosità e brillantezza. **Baobab extract** with high content of vitamin C, gives elasticity, brightness and shine.

[ES] Máscara de pigmentos puros Byokrome. Máscara pigmentada para una coloración semipermanente. Con una acción acondicionadora y nutritiva, revive, intensifica y tonifica el cabello natural, ya teñido y decolorado, dando suavidad, brillo y brillo a matices opacos y opacos, prolongando la duración del color. [CS] Byokrome Pure Pigments Mask. Gepigmenteerd masker voor een semi-permanente kleuring. Met een verzorgende en voedende werking verheldert, intensificeert en toned het natuurlijke, reeds gekleurde en ontkleurde haren, geeft het zachtheid, glans aan doffe nuances en verlengt het de duurzaamheid van de kleur. [RO] Mască cu Pigmenți Puri Byokrome. Mască pigmentată pentru o colorare semipermanentă. Cu o acțiune de condiționare și hrănire, revigorează, intensifică și tonifică părul natural, deja vopsit și decolorat, conferind moliciune, strălucire și luminozitate părului fără vitalitate, prelungind durata culorii. [RU] Байокром Чистая Пигментная Маска. Пигментная маска для полупостоянного окрашивания. Благодаря кондиционирующему и питательному действию, она оживляет, усиливает и тонизирует естественные, уже окрашенные и отбеленные волосы, придавая мягкость, блеск и сияние унылым и скучным нюансам, продлевая продолжительность окрашивания. [UK] Byokrome Pure Pigments Mask pigmentované masky ona oživľuje, upevňuje a tonizuje prírodné, už sfarbené a odbiele vlasy, dodáva jemnosť, lesk a sviežosť smutným a nudným odtieňom, predlžuje trvanlivosť sfarbenia. [AR] قناع : بيوكروم بيور بيجمنت. ماسك التلوين المباشر لضبط اللون وترطيب وإعادة بناء الشعر الطبيعي والشعر الملون والميكانيكي. يضيء الشعر الباهت ويعزز جماله.

byokrome
pure pigments



Welsun

SUNSCREEN SUN MILK

olio secco proteione alta
hih protection

• 150 ml



spf30

pelle chiara / prime esposizioni / esposizioni sporadiche
Fair skin / first exposures / sporadic exposures

Latte solare protettivo con filtro UV per carnagioni chiare e pelle non abituata al sole. Utilizzare dalla prima esposizione e finché la pelle non si sarà ben abbronzata. Contiene aloe vera, olio di fiori d'arancio, cocco, carota, lime e mango. Fortemente emolliente e lenitivo, favorisce un'abbronzatura intensa, brillante e duratura mentre aiuta a mantenere la pelle idratata e a contrastarne l'invecchiamento provocato dall'esposizione solare.

Protective sun milk with UV filter for fair complexions and skin not used to the sun. Use from first exposure and until skin is well tanned. Contains aloe vera, orange blossom oil, coconut, carrot, lime and mango. Strongly emollient and soothing, it promotes a deep, glowing tan while helping to keep skin hydrated and counteract aging caused by sun exposure. with flat hands, it gives an optimal result. The treatment is completed with the Nourishing Mask.



Aloe Vera Ricca di antiossidanti, contrasta i radicali liberi e previene l'invecchiamento cutaneo, migliora elasticità, idratazione e luminosità della pelle. **Aloe Vera** Rich in antioxidants, it fights free radicals and prevents skin aging. It improves skin elasticity, hydration and brightness. **Fiori d'Arancio** Astringente e purificante, aiuta a combattere gli insettismi cutanei. Ideale nei trattamenti corpo. **Orange Blossom** Astringent and purifying, it helps combat skin imperfections. Ideal in body treatments. **Cocco** Emolliente e nutriente, protegge la pelle dall'invecchiamento, lenisce gli eczemi e i rossori post-esposizione. Ottimo per capelli sani e lucenti, ristrutturata e dona volume. **Coconut** Emollient and nourishing, it protects the skin from ageing, soothes eczema and post-exposure redness. Excellent for healthy and shiny hair, it restructures and gives volume. **Carota** Grazie ai betacaroteni, ha proprietà elasticizzante e antiossidante e protegge le cellule dai raggi UV. Ideale in solari e abbronzanti. **Carrot** Thanks to beta-carotenes, it has elasticising and antioxidant properties and protects cells from UV rays. Ideal in sunscreens and tans. **Lime** Ricco di vitamina C e flavonoidi, ha azione astringente, anti-aging e purificante. Favorisce la circolazione, utile contro la cellulite. **Lime** Rich in vitamin C and flavonoids, it has an astringent, anti-aging and purifying action. It promotes circulation, useful against cellulite. **Mango** Potente antiossidante, emolliente e rigenerante per pelle e capelli. Rinforza la chioma dalla radice, rendendola forte e sana. **Mango** Powerful antioxidant, emollient and regenerating for skin and hair. It strengthens the hair from the roots, making it strong and healthy.

SUNSCREEN DRY OIL

olio secco protezione media
medium protection

• 150 ml



spf15

pelle abbronzata / già abituata al sole / esposizione + 0 - continuativa
Already tanned / amber skin / continuous exposure

Olio secco, ultra leggero con filtro UV di ultima generazione per pelle abbronzata e/o già abituata all'esposizione. Formulato con olio di argan biologico, offre protezione ai raggi UVA e UVB. Garantisce un'abbronzatura intensa, brillante e duratura, proteggendo, nutrendo e idratando pelle e capelli e, grazie alle proprietà antiossidanti, aiuta a prevenirne l'invecchiamento. Non contiene parabeni e coloranti. Non unge.

Dry, ultra-light oil with the latest UV filter for amber skin and/or skin already accustomed to exposure. Formulated with organic argan oil, it offers protection against UVA and UVB rays. It provides an intense, long-lasting tan while protecting, nourishing and moisturizing skin and hair and, thanks to its antioxidant properties, helps prevent aging. Contains no parabens, phenoxethanol or dyes. Non-greasy.



Argan Nutriente, idratante e riparatore, dona alla pelle un colorito uniforme e duraturo. Illumina l'incarnato, riduce i pori e migliora l'elasticità cutanea. Ideale per le zone delicate come il contorno occhi, regola il sebo nelle pelli grasse e previene le smagliature. Ottimo anche dopo l'esposizione al sole, lenisce e reidrata la pelle. Grazie agli antiossidanti, combatte rughe e segni dell'invecchiamento. Abbinato alla protezione solare, amplifica i benefici estetici e protettivi. **Argan** Nourishing, hydrating and repairing, it gives the skin a uniform and long-lasting color. It brightens the complexion, reduces pores and improves skin elasticity. Ideal for delicate areas such as the eye contour, it regulates sebum in oily skin and prevents stretch marks. Also excellent after sun exposure, it soothes and rehydrates the skin. Thanks to antioxidants, it fights wrinkles and signs of aging. Combined with sunscreen, it amplifies the aesthetic and protective benefits.

[ES] Sunscreen sun milk es una leche solar protectora con filtro UV para cutis claros y pieles poco acostumbradas al sol. Utilizar desde la primera exposición y hasta que la piel esté bien bronceada. Contiene aloe vera, aceite de azahar, coco, zanahoria, lima y mango. Fuertemente emoliente y calmante, favorece un bronceado intenso, brillante y duradero, al tiempo que ayuda a mantener la piel hidratada y contrarresta el envejecimiento causado por la exposición al sol. [FR] Sunscreen sun milk est un lait solaire protecteur avec filtre UV pour les teints clairs et les peaux peu habituées au soleil. À utiliser dès la première exposition et jusqu'à ce que la peau soit bien bronzée. Contient de l'aloë vera, de l'huile de fleur d'orange, de la noix de coco, de la carotte, du citron vert et de la mangue. Fortement émolliente et apaisante, elle favorise un bronzage intense, brillant et durable tout en aidant à maintenir la peau hydratée et à contrer le vieillissement causé par l'exposition au soleil. [CS] Sunscreen sun milk Ochranné mléko na opalování s UV filtrem pro světlou pleť a pokožku nezvyklou na slunce. Používejte od prvního pobytu na slunci až do doby, kdy je pokožka dobře opálená. Obsahuje aloe vera, olej z pomerančových květů, kokos, mrkev, limetku a mango. Silně zvláčňující a zklidňující přípravek podporuje intenzivní, zářivé a dlouhotrvající opálení, zároveň pomáhá udržovat pokožku hydratovanou a působí proti stárnutí způsobenému slunečním zářením. [RO] Sunscreen sun milk este o cremă cu filtru UV pentru tenurile deschise și pentru pielea neobisnuită să se expună la soare. Se utilizează de la prima expunere până când pielea este bine bronzată. Conține aloe vera, ulei de flori de portocal, nucă de cocos, morcov, lime și mango. Puternic emolient și calmant, promovează un bronz intens, radiant și de lungă durată, ajutând la menținerea pielii hidratate și contracărând îmbătrânirea cauzată de expunerea la soare. [RU] Sunscreen sun milk Защитное молочко для загара с УФ-фильтром для светлой кожи, не привыкшей к солнцу. Применяется с момента первого пребывания на солнце и до тех пор, пока кожа не приобретет ровный цвет. Содержит алоэ вера, апельсин, кокос, морковь, лайм и манго-олив. Очень приятное и успокаивающее средство, которое обеспечивает интенсивную, сияющую и длительную смазку, смягчает кожу и противостоит старению, вызванному воздействием солнечных лучей. [UK] Sunscreen sun milk Latte solar de protecție cu filtru UV pentru tenul deschis și pielea neobisnuită să se expună la soare. Se utilizează de la prima expunere și până când pielea este bine bronzată. Conține aloe vera, ulei de flori de portocal, nucă de cocos, morcov, lime și mango. Puternic emolient și calmant, promovează un bronz intens, strălucitor și de lungă durată, ajutând în același timp la menținerea hidratării pielii și contracărând îmbătrânirea cauzată de expunerea la soare. [AR] حليب واقى من الشمس مع فلتر للأشعة فوق البنفسجية للبشرة الفاتحة والبشرة غير المعتادة على الشمس. يُستخدم من أول تعرض للبشرة وحتى تسمير البشرة جيدًا. يحتوي على الصبار وزيت زهر البرتقال وجوز الهند والجزر والليمون والمango. وهو مرطب ومهدئ يقوّه، ويعزز التسمير المكثف واللامع وطويل الأمد، كما يساعد على الحفاظ على ترطيب البشرة ومقاومة الشيخوخة الناتجة عن التعرض لأشعة الشمس.

[ES] Sunscreen dry oil es un aceite seco ultraligero con un filtro UV de última generación para pieles de color ámbar y/o ya acostumbradas a la exposición. Formulado con aceite de argán ecológico, ofrece protección frente a los rayos UVA y UVB. Garantiza un bronceado intenso, radiante y duradero a la vez que protege, nutre e hidrata la piel y el cabello y, gracias a sus propiedades antioxidantes, ayuda a prevenir el envejecimiento. No contiene parabenos ni colorantes. No es graso. [FR] Sunscreen Dry Oil est une huile sèche ultra-légère dotée d'un filtre UV de pointe pour les peaux ambrées et/ou déjà habituées à l'exposition au soleil. Formulée à base d'huile d'argan biologique, elle offre une protection contre les rayons UVA et UVB. Il garantit un bronzage intense, brillant et durable tout en protégeant, nourrissant et hydratant la peau et les cheveux et, grâce à ses propriétés antioxydantes, aide à prévenir le vieillissement. Sans parabène ni colorant. Non gras. [CS] Sunscreen dry oil Suchý, velmi lehký olej s UV filtrem nejnovější generace pro jantarově zbarvenou pleť a/nebo pleť, která je již zvyklá vystavovat se UV záření. Složení s organickým arganovým olejem poskytuje ochranu před UVA a UVB zářením. Zaručuje intenzivní, zářivé a dlouhotrvající opálení a zároveň chrání, vyživuje a hydratuje pokožku a vlasy a díky svým antioxidačním vlastnostem pomáhá předcházet stárnutí. Neobsahuje parabeny ani barviva. Nemastný. [RO] Sunscreen Dry Oil este un ulei uscat ultra-usor cu un filtru UV de ultimă generație pentru pielea de culoare chihlimbar și/sau pielea deja obișnuită cu expunerea la soare. Formulată cu ulei de argan organic, acesta oferă protecție împotriva razelor UVA și UVB. Garantează un bronz intens, strălucitor și de lungă durată, în timp ce protejează, hrănește și hidratează pielea și părul și, datorită proprietăților sale antioxidante, ajută la prevenirea îmbătrânirii. Fără parabeni și coloranți. Non-gras. [RU] Sunscreen Dry Oil – ультралегкое сухое масло с ультрасовременным УФ-фильтром для кожи янтарного цвета и/или кожи, уже привыкшей к воздействию солнца. Созданное на основе органического арганового масла, оно обеспечивает защиту от UVA и UVB лучей. Гарантирует интенсивный, яркий и долговременный загар, одновременно защищая, питая и увлажняя кожу и волосы, а благодаря своим антиоксидантным свойствам помогает предотвратить старение. Не содержит парабенов и красителей. Нежирный. [UK] Сушка – це ультралегка суха олія із захистом від ультрафіолету для шкіри бурштинового кольору та/або шкіри, яка вже звикла до сонця. На основі органічної арганової олії вона забезпечує захист від ультрафіолетових променів UVA та UVB. живить, зволожує і захищає шкіру та волосся, а також допомагає запобігти старінню шкіри. Не містить парабенів та барвників. Нежирний. [AR] زيت جاف وخفيف للغاية مع أحدث جيل من فلتر الأشعة فوق البنفسجية للبشرة ذات اللون الكهرماني و/أو المعتادة بالفعل على التعرض للأشعة. يحتوي على زيت الأرغان العضوي ويوفر الحماية من الأشعة فوق البنفسجية الطويلة والمتوسطة. يضمن الحصول على سمرة مكثفة ورائعة وطويلة الأمد مع حماية وتغذية وترطيب البشرة والشعر، وبفضل خصائصه المضادة للأكسدة يساعد على منع الشيخوخة. لا يحتوي على بارابين أو أصباغ غير دهني.

TAN BOOSTER

olio secco superabbronzante
dry oil activator - superbronzor

• 150 ml



without sunscreen

pelli scure / già abitate al sole / esposizione continuativa

Dark skins / already used to the sun / continuous exposure

Olio secco super abbronzante, ultra leggero, senza filtro. Da utilizzare su pelle già ben abbronzata e abituata al sole. Formulato con olio di argan biologico, garantisce un'abbronzatura intensa brillante e duratura, nutrendo e idratando pelle e capelli esposti al sole e, grazie alle proprietà antiossidanti, aiuta a prevenirne l'invecchiamento. Non contiene parabeni e coloranti. Non unge.

Dry oil super tan, ultra light, without filter. To be used on skin already well tanned and used to the sun. Formulated with organic argan oil, it guarantees a bright and long-lasting intense tan, nourishing and moisturizing skin and hair exposed to the sun and, thanks to its antioxidant properties, helps prevent aging. Does not contain parabens, phenoxethanol, and dyes. Non-greasy.



Argan Nutriente, idratante e riparatore, dona alla pelle un colorito uniforme e duraturo. Illumina l'incarnato, riduce i pori e migliora l'elasticità cutanea. Ideale per le zone delicate come il contorno occhi, regola il sebo nelle pelli grasse e previene le smagliature. Ottimo anche dopo l'esposizione al sole, lenisce e reidrata la pelle. Grazie agli antiossidanti, combatte rughe e segni dell'invecchiamento. Abbinato alla protezione solare, amplifica i benefici estetici e protettivi. **ARGAN** Nourishing, hydrating and repairing, it gives the skin a uniform and long-lasting color. It brightens the complexion, reduces pores and improves skin elasticity. Ideal for delicate areas such as the eye contour, it regulates sebum in oily skin and prevents stretch marks. Also excellent after sun exposure, it soothes and rehydrates the skin. Thanks to antioxidants, it fights wrinkles and signs of aging. Combined with sunscreen, it amplifies the aesthetic and protective benefits.

UV SPRAY FOR HAIR

olio brillante protettivo per capelli
brillant protective oil

• 150 ml



shine & protection

tutti i tipi di capelli / tutte le fasi di esposizione

all hair types / all phases of sun exposure

Olio protettivo e brillante con filtro UV e olio di argan, per proteggere i capelli da sole, vento, salsedine e cloro. Contrasta l'inaridimento rendendo i capelli morbidi, brillanti, districati ed estremamente lucenti.

Protective, shiny oil with UV filter and argan oil to protect hair from sun, wind, salt and chlorine. It counteracts dryness by making hair soft, shiny, detangled and extremely shiny.



Argan Nutriente, idratante e riparatore, dona alla pelle un colorito uniforme e duraturo. Illumina l'incarnato, riduce i pori e migliora l'elasticità cutanea. Ideale per le zone delicate come il contorno occhi, regola il sebo nelle pelli grasse e previene le smagliature. Ottimo anche dopo l'esposizione al sole, lenisce e reidrata la pelle. Grazie agli antiossidanti, combatte rughe e segni dell'invecchiamento. Abbinato alla protezione solare, amplifica i benefici estetici e protettivi. **ARGAN** Nourishing, hydrating and repairing, it gives the skin a uniform and long-lasting color. It brightens the complexion, reduces pores and improves skin elasticity. Ideal for delicate areas such as the eye contour, it regulates sebum in oily skin and prevents stretch marks. Also excellent after sun exposure, it soothes and rehydrates the skin. Thanks to antioxidants, it fights wrinkles and signs of aging. Combined with sunscreen, it amplifies the aesthetic and protective benefits.

[ES] Tan booster es un aceite seco superbronceador, ultraligero y sin filtros. Para utilizar en pieles ya bronceadas y acostumbradas al sol. Formulado con aceite de argán ecológico, garantiza un bronceado intenso, brillante y duradero, al tiempo que nutre e hidrata la piel y el cabello expuestos al sol y, gracias a sus propiedades antioxidantes, ayuda a prevenir el envejecimiento. No contiene parabenos ni colorantes. No gras. [FR] Tan booster est une huile sèche ultra-bronzante, ultra-légère et sans filtre. Elle s'utilise sur les peaux déjà bien bronzées et habituées au soleil. Formulée à base d'huile d'argan biologique, elle garantit un bronzage intense, brillant et durable, nourrit et hydrate les peaux et les cheveux exposés au soleil et, grâce à ses propriétés antioxydantes, aide à prévenir le vieillissement. Sans parabènes ni colorants. Non gras. [CS] Tan booster je super opalovací, ultralehký suchý olej bez filtrů. Používá se na pokožku, která je již dobře opálená a zvyklá na slunce. Složený z organickým arganovým olejem zaručuje intenzivní, zářivé a dlouhotrvající opálení, vyživuje a hydratuje slunci vystavenou pokožku a vlasy a díky svým antioxidantním vlastnostem pomáhá předcházet stárnutí. Neobsahuje parabeny ani barviva. Nemastný. [RO] Tan booster este un ulei uscat super-bronzant, ultra-ușor și fără filtru. Se utilizează pe pielea care este deja bine bronzată și obișnuită cu soarele. Formulată cu ulei de argan organic, garantează un bronz intens, radiant și de lungă durată, hrănește și hidratează pielea și părul expus la soare și, datorită proprietăților sale antioxidante, ajută la prevenirea îmbătrânirii. Nu conține parabeni sau coloranți. Nu este gras. [RU] Tan booster это сухое, очень легкое масло для суперзагара без фильтров. Используется на уже хорошо загоревшей и привыкшей к солнцу коже. Созданное на основе органического арганового масла, оно гарантирует интенсивный, сияющий и долговременный загар, питает и увлажняет кожу и волосы, подвергшиеся воздействию солнца, а также, благодаря своим антиоксидантным свойствам, помогает предотвратить старение. Не содержит парабенов и красителей. Нежирный. [UK] Tan booster- суха, дуже легка олія для суперзасмаги без фільтрів. Застосовується для шкіри, яка вже добре засмагла і звикла до сонця. На основі органічної арганової олії гарантує інтенсивну, сяючу і стійку засмагу, живить і зволожує шкіру та волосся, що зазнали впливу сонця, а завдяки своїм антиоксидантним властивостям допомагає запобігти старінню. Не містить парабенів та барвників. Нежирний. [AR] زيت تسمير جاف وخفيف للغاية بدون فلاتر. يُستخدم على البشرة المسمرة جيدًا والمتعادلة على الشمس. يعتمد على زيت الأركان العضوي، ويضمن الحصول على سمرة مكثفة وطويلة الأمد، ويغذي ويرطب البشرة والشعر المعرضين للشمس، ويساعد على منع الشيخوخة بفضل خصائصه المضادة للأكسدة. خالٍ من البارابين والملح والكلور. يقاوم الجفاف، ويجعل الشعر ناعمًا ولامعًا وفك تشابكه ولامعًا للغاية.

[ES] UV spray for hair es un aceite protector y brillante con filtro UV y aceite de argán para proteger el cabello del sol, el viento, la sal y el cloro. Contrarresta la desecación, dejando el cabello suave, brillante, desenredado y extremadamente brillante. [FR] UV spray for hair est une huile protectrice et brillante contenant un filtre UV et de l'huile d'argan pour protéger les cheveux du soleil, du vent, du sel et du chlore. Il lutte contre le dessèchement, rend les cheveux doux, brillants, démêlés et extrêmement brillants. [CS] UV spray for hair je ochranný, lesklý olej s UV filtrem a arganovým olejem, který chrání vlasy před sluncem, větrem, solí a chlorem. Působí proti vysušení, vlasy jsou po něm hebké, lesklé, rozčesané a mimořádně lesklé. [RO] UV spray for hair este un ulei protector, strălucitor, cu filtru UV și ulei de argan pentru a proteja părul de soare, vânt, sare și clor. Acesta contracarează uscarea, făcând părul moale, strălucitor, descurcat și extrem de strălucitor. [RU] UV spray for hair- Защитное, сияющее масло с УФ-фильтром и аргановым маслом для защиты волос от солнца, ветра, соли и хлора. Оно противостоит сухости, делая волосы мягкими, блестящими, распутывающимися и чрезвычайно сияющими. [UK] UV spray for hair- захисна олія для блиску з УФ-фільтром та аргановою олією для захисту волосся від сонця, вітру, солі та хлору. Протидіє пересушуванню, роблячи волосся м'яким, блискучим, розплутаним і надзвичайно сяючим. [AR] هو زيت واق ولامع يحتوي على فلتل للأشعة فوق البنفسجية وزيت الأركان لحماية الشعر من الشمس والرياح والملح والكلور. يقاوم الجفاف، ويجعل الشعر ناعمًا ولامعًا وفك تشابكه ولامعًا للغاية.

SHOWER SHAMPOO

shampoo - doccia idratante, lenitivo e anti-age    • 250 ml
moisturizing, soothing, anti-aging



hair & body

tutti i tipi di capelli
all hair types

Shampoo doccia altamente idratante e lenitivo arricchito di attivi naturali dalle proprietà antiossidanti. Studiato per aiutare a reidratare corpo e capelli dopo l'esposizione a sole, vento e salsedine, per mantenere pelle e capelli elastici, contribuendo a prevenirne l'invecchiamento. I capelli risulteranno morbidi, corposi, leggeri e lucenti. Ideale anche in caso di capelli inariditi, sfibrati e rovinati a causa di smog, condizioni climatiche particolari come freddo e gelo.

Highly moisturizing and soothing shower shampoo enriched with natural active antioxidant properties. Designed to help rehydrate body and hair after exposure to sun, wind and salt, to keep skin and hair elastic, helping to prevent aging. The hair will be soft, full-bodied, light and shiny. Also ideal in case of dry hair, brittle and damaged due to smog, particular climatic conditions such as cold and frost.



Uva contiene una grande quantità di polifenoli, in particolare flavonoidi e antocianine. Ha numerose proprietà benefiche, essendo un buon anti-irritazione, antimicrobico, antiossidante e assorbitore di UV, ed è quindi presente in una vasta gamma di prodotti per la cura per Ricca di flavonoidi, l'uva è un ingrediente cosmetico utilizzato grazie alla sua azione anti-age cutanea. Mosto, polpa e buccia stimolano la produzione di collagene, tonificando la pelle grazie al ricambio cellulare stimolata dal processo. La spremitura dei vinaccioli genera un olio naturale ricco di nutrienti, fonte di acidi polinsaturi in grado di idratare la pelle in profondità.



Aloe Vera Ricca di antiossidanti, contrasta i radicali liberi e previene l'invecchiamento cutaneo. In combinazione con acido ialuronico, migliora elasticità, idratazione e luminosità della pelle. **Aloe Vera** Rich in antioxidants, it fights free radicals and prevents skin aging. In combination with hyaluronic acid, it improves skin elasticity, hydration and brightness.

[ES] Shower shampoo es un champú de ducha altamente hidratante y calmante enriquecido con ingredientes activos naturales con propiedades antioxidantes. Diseñado para ayudar a rehidratar el cuerpo y el cabello después de la exposición al sol, el viento y la salinidad, para mantener la piel y el cabello flexibles y ayudar a prevenir el envejecimiento. El cabello quedará suave, con cuerpo, ligero y brillante. También es ideal para cabellos secos y quebradizos dañados por el smog y condiciones climáticas especiales como el frío y las heladas. [FR] Shower shampoo est un shampoing douche hautement hydratant et apaisant, enrichi d'ingrédients actifs naturels aux propriétés antioxydantes. Conçu pour aider à réhydrater le corps et les cheveux après une exposition au soleil, au vent et à la salinité, pour maintenir la peau et les cheveux souples et pour aider à prévenir le vieillissement. Les cheveux seront doux, pleins, légers et brillants. Il est également idéal pour les cheveux secs et cassants endommagés par le smog et les conditions climatiques particulières telles que le froid et le gel. [CS] Shower shampoo je vysoce hydratační a zklidňující sprchový šampon obohacený o přírodní aktivní složky s antioxidantními účinky. Je navržen tak, aby pomáhal rehydratovat tělo a vlasy po vystavení slunci, větru a slané vodě. [RO] Shower shampoo este un șampon de duș foarte hidratant și calmant, îmbogățit cu ingrediente active naturale cu acțiune antioxidantă. Este conceput pentru a ajuta la rehidratarea corpului și a părului după expunerea la soare, vânt și medii saline, menținând pielea și părul suple și ajutând la prevenirea îmbătrânirii. Părul va fi moale, plin, ușor și strălucitor. De asemenea, este ideal pentru părul uscat și fragil, deteriorat de smog și condiții climatice speciale, cum ar fi frigul și înghețul. [RU] Шампунь для душа – это высокоувлажняющий и успокаивающий шампунь для душа, обогащенный натуральными активными ингредиентами с антиоксидантным действием. Он предназначен для восстановления влажности тела и волос после воздействия солнца, ветра и соленой среды, сохраняя кожу и волосы эластичными и помогая предотвратить старение. Волосы станут мягкими, объемными, легкими и блестящими. [UK] Шампунь для души – дуже зволожуючий і заспокоїливий шампунь для души, збагачений натуральними активними компонентами з антиоксидантною дією. Він призначений для відновлення вологості тіла і волосся після впливу сонця, вітру і соляних бризок, зберігаючи шкіру і волосся еластичними і допомагаючи запобігти старінню. Волосся буде м'яким, об'ємним, легким і блискучим. Він також ідеально підходить для сухого і ламкого волосся, пошкодженого смогом і особливими погодними умовами, такими як холод і мороз.

هو نوعية خاصة جديده من الشامبو غني بروتينات الحرير والحبوب مصدر التغذية لتجديد خلايا الشعر الجاف والمجعد، مما يجعل الشعر ناعم وحريز لماع

HAIR MASK

maschera per capelli idratante, lenitiva e anti-age    • 250 ml
moisturizing, soothing, anti-aging



only hair

tutti i tipi di capelli
all hair types

Maskera condizionante per capelli da effettuare dopo lo shampoo doccia Welsun e a seguito di esposizione a sole, vento e salsedine. Altamente idratante, nutriente e lenitiva, aiuta a mantenere i capelli giovani e sani, brillanti, disciplinati, vellutati e senza il crespo. Contiene ingredienti naturali dalle proprietà antiossidanti. Ideale anche in caso di capelli inariditi, sfibrati e rovinati a causa di smog, condizioni climatiche particolari come freddo e gelo.

Conditioning mask for hair to be made after the shower shampoo Welsun and following exposure to sun, wind and salt. Highly moisturizing, nourishing and soothing, helps keep hair young and healthy, shiny, disciplined, velvety and without frizz. Contains natural ingredients with antioxidant properties. Also ideal in case of dry hair, brittle and damaged due to smog, particular climatic conditions such as cold and frost.



Vitamina E (tocopherol): Potente antiossidante e protettivo, garantisce un alto tasso di idratazione al fusto del capello riducendone la caduta e promuovendone la crescita. La sua potente azione emolliente stimola e nutre il bulbo pilifero contrastandone l'invecchiamento e rendendo la chioma lucida, sana e forte. Antiossidante, Idratante e nutriente, Protettiva, Lenitiva, Elasticizzante, Levigante. **la vitamina E** è in grado di contrastare la caduta dei capelli causata da un'eccessiva produzione di sebo, regolarizzando il pH; è, inoltre, efficace per l'idratazione e il nutrimento del capello stesso, contrastando lo sgradito effetto di capelli spenti e sfibrati.



Soia ricca di antiossidanti isoflavoni, protegge dai radicali liberi e dalle infiammazioni cutanee e dunque dal fotoinvecchiamento. Stimola la produzione di collagene ed elastina e aiuta a ridensificare la struttura cellulare. aiuta a prevenire le macchie scure e ad attenuare quelle già formate. La lecitina aiuta a contrastare la desquamazione ed è un ottimo veicolo per vitamine, ingredienti fotosensibili e filtri UV. **Soya** rich in antioxidant isoflavones, protects against free radicals and skin inflammation and thus photo-ageing. It stimulates the production of collagen and elastin and helps redensify the cell structure. helps prevent dark spots and diminish those already formed. Lecithin helps counteract flakiness and is an excellent vehicle for vitamins, photosensitive ingredients and UV filters.

[ES] Hair mask es una mascarilla capilar acondicionadora que se aplica después del champú de ducha Welsun y tras la exposición al sol, el viento y la salinidad. Altamente hidratante, nutritiva y calmante, ayuda a mantener el cabello joven y sano, brillante, disciplinado, aterciopelado y sin encrespamiento. Contiene ingredientes naturales con propiedades antioxidantes. Ideal también en el caso de cabellos reseco, quebradizos y dañados por el smog, condiciones climáticas particulares como el frío y las heladas. [FR] Hair mask est un masque capillaire revitalisant à appliquer après le shampoing douche Welsun et après une exposition au soleil, au vent et à la salinité. Hautement hydratant, nourrissant et apaisant, il aide à maintenir les cheveux jeunes et sains, brillants, disciplinés, veloutés et sans frisottis. Contient des ingrédients naturels aux propriétés antioxydantes. Idéal également en cas de cheveux desséchés, cassants et abîmés par le smog, des conditions climatiques particulières telles que le froid et le gel. [CS] Hair mask je pečující maska na vlasy, která se používá po sprchovém šamponu Welsun a po vystavení slunci, větru a slané vodě. Vysoce hydratační, výživná a zklidňující maska pomáhá udržovat vlasy mladé a zdravé, lesklé, disciplinované, sametové a bez krepát. Obsahuje přírodní složky s antioxidantními vlastnostmi. Ideální také v případě vysušených, lámavých a poškozených vlasů v důsledku smogu, zvláštních klimatických podmínek, jako je chlad a mráz. [RO] Hair mask este o mască de păr condiționată care se aplică după șamponul de duș Welsun și după expunerea la soare, vânt și salinitate. Foarte hidratantă, hrănitoare și calmantă, ajută la menținerea părului tânăr și sănătos, strălucitor, disciplinat, catifelat și fără creț. Conține ingrediente naturale cu proprietăți antioxidante. Ideal și în cazul părului uscat, fragil și deteriorat din cauza smogului, a condițiilor climatice deosebite precum frigul și gerul. [RU] Hair mask - это кондиционирующая маска для волос, которую следует наносить после шампуня для душа Welsun, а также после воздействия солнца, ветра и соленого воздуха. Сильно увлажняет, питает и успокаивает, помогает сохранить волосы молодыми и здоровыми, блестящими, дисциплированными, бархатистыми и не пушащимися. Содержит натуральные ингредиенты с антиоксидантными свойствами. Идеально подходит для пересушенных, ломких и поврежденных волос из-за смога, особых климатических условий, таких как холод и мороз. [UK] це кондиціонує маска для волосів, яку слід наносити після шампуню для души Welsun, а також після перебування на сонці, вітру та соляному повітрі. Добре зволожує, живить і заспокоює волосся, допомагаючи зберегти його молодим і здоровим, блискучим, дисциплінованим, оксамитовим і неслухняним. Містить натуральні компоненти з антиоксидантними властивостями. Він також ідеально підходить для сухого, ламкого і пошкодженого смогом, особливими погодними умовами, такими як холод і мороз, волосся.

هو شامبو له تأثير تنعيم وترطيب. تركيبة حصريه المخصصة بالمكونات الطبيعية تزيل التجعد والتأثير غير المنضبط ، مما يعطي تشابكاً وتقليلاً واضحاً للحمج. للحصول على أفضل نتيجة ، استمر في العلاج باستخدام بلسم تنعيم الشعر

AFTERSUN MILK_{HAIR & BODY}

latte doposole lenitivo, idratante e anti-age
moisturizing, soothing, anti-aging

• 250 ml



hair & body

tutti i tipi di capelli
all hair types

Latte dopo-sole vellutato ad azione fortemente idratante e lenitiva, rigenera corpo e capelli dopo l'esposizione a sole, vento e salsedine. La sua preziosa formula, fornisce una straordinaria idratazione. La pelle risulta sensibilmente lenita e rilassata, i capelli risultano più morbidi e docili al pettine. Ideale anche in caso di capelli inariditi, sfibrati e rovinati a causa di smog, condizioni climatiche particolari come freddo e gelo.

A velvety after-sun milk with a strongly moisturizing and soothing action, it regenerates the body and hair after exposure to sun, wind and saltiness. Its precious formula, provides extraordinary hydration. Skin feels noticeably soothed and relaxed, hair feels softer and more docile to the comb. Also ideal in cases of parched, brittle and damaged hair due to smog, special weather conditions such as cold and frost.



Argan Nutriente, idratante e riparatore, dona alla pelle un colorito uniforme e duraturo. Illumina l'incarnato, riduce i pori e migliora l'elasticità cutanea. Ideale per le zone delicate come il contorno occhi, regola il sebo nelle pelli grasse e previene le smagliature. Ottimo anche dopo l'esposizione al sole, lenisce e reidrata la pelle. Grazie agli antiossidanti, combatte rughe e segni dell'invecchiamento. Abbinato alla protezione solare, amplifica i benefici estetici e protettivi. **ARGAN** Nourishing, hydrating and repairing, it gives the skin a uniform and long-lasting color. It brightens the complexion, reduces pores and improves skin elasticity. Ideal for delicate areas such as the eye contour, it regulates sebum in oily skin and prevents stretch marks. Also excellent after sun exposure, it soothes and rehydrates the skin. Thanks to antioxidants, it fights wrinkles and signs of aging. Combined with sunscreen, it amplifies the aesthetic and protective benefits.



Hamamelis svolge un'importante azione idratante, lenitiva e cicatrizzante, oltre che emolliente ed astringente. Ideale per decongestionare cute irritata o arrossata, agisce contro bruciore, rossore, secchezza, prurito e sensazione di pelle che tira. Particolarmente efficace per il trattamento di problemi come la couperose, le macchie cutanee, ma anche acne e segni provocati dall'azione di radicali liberi. Ottimo rimedio contro le infiammazioni della cute, così come contro le dermatiti di natura allergica grazie alla sua azione che favorisce il ripristino delle cellule epiteliali. **Hamamelis** has an important moisturising, soothing and healing action, as well as being emollient and astringent. Ideal for decongesting irritated or reddened skin, it acts against burning, redness, dryness, itching and a feeling of skin tightness. Particularly effective for treating problems such as couperose, skin spots, but also acne and marks caused by the action of free radicals. An excellent remedy against skin inflammations, as well as against dermatitis of an allergic nature, thanks to its action favouring the restoration of epithelial cells.



Fiordaliso Possiede spiccate proprietà antinfiammatorie, addolcenti, lenitive, tonificanti, rinfrescanti, idratanti e leggermente astringenti. Ricco di flavonoidi (decongestionanti) e di pectine (altamente idratanti), calma gli arrossamenti e formando un film sottile in superficie, cede acqua conferendo elasticità e idratazione a pelle e capelli. **Cornflower** possesses strong anti-inflammatory, soothing, toning, refreshing, moisturising and slightly astringent properties. Rich in flavonoids (decongesting) and pectins (highly moisturising), it soothes redness and, forming a thin film on the surface, releases water, giving skin and hair elasticity and hydration.

Fiori d'arancio coadiuvante nel contrastare inestetismi cutanei come quelli della cellulite. Inoltre, grazie alle sue proprietà astringenti e purificanti risulta molto utile in tutti i trattamenti per il corpo. **Orange blossom** aids in combating skin imperfections such as cellulite. Moreover, thanks to its astringent and purifying properties, it is very useful in all body treatments.

Olio di crusca di riso Calma e lenisce la pelle arrossata. Ha naturali filtri UVA e UVB. Dona luce e idratazione. Potente antiossidante. Lenitivo della pelle, ideale in caso di irritazioni e scottature. Aiuta a mantenere una pelle luminosa, elastica e tonica. **Rice bran oil** Soothes and calms reddened skin. Has natural UVA and UVB filters. Gives light and moisture. Powerful antioxidant. Soothes the skin, ideal in cases of irritation and sunburn. Helps maintain radiant, supple and toned skin.

Proteine del grano hanno uno spiccato potere idratante Rivitalizzante per capelli secchi e stressati. Aiuta a conferire corpo e volume e leggerezza, rendendoli morbidi, lisci, elastici, brillanti. Migliora la qualità della pelle e la lenisce profondamente, svolgendo un'attività idratante, addolcente ed anti-age. **Wheat protein** has a revitalising moisturising power for dry and stressed hair. Helps to impart body, volume and lightness, making it soft, smooth, supple and shiny. Improves the quality of the skin and soothes it deeply, performing a moisturising, softening and anti-ageing action.

[ES] Aftersun milk hair & body es una leche aterciopelada para después del sol con una acción fuertemente hidratante y calmante, que regenera el cuerpo y el cabello tras la exposición al sol, el viento y la sal. Su preciosa fórmula proporciona una hidratación extraordinaria. La piel queda notablemente calmada y relajada, el cabello más suave y dócil al peine. Ideal también en el caso de cabellos secos, quebradizos y dañados por el smog, condiciones climáticas especiales como el frío y las heladas. [FR] Aftersun milk hair & body est un lait velouté après-soleil à l'action fortement hydratante et apaisante, qui régénère le corps et les cheveux après l'exposition au soleil, au vent et au sel. Sa formule précieuse apporte une hydratation extraordinaire. La peau est visiblement apaisée et détendue, les cheveux sont plus doux et plus dociles au peigne. Idéal également en cas de cheveux desséchés, cassants et abîmés par le smog, les conditions climatiques particulières telles que le froid et le gel. [CS] Aftersun milk & body je sametové mléko po opalování se silně hydratačním a zklidňujícím účinkem, které regeneruje tělo a vlasy po vystavení slunci, větru a soli. Jeho vzácné složení poskytuje mimořádnou hydrataci. Pokožka je znatelně zklidněná a uvolněná, vlasy jsou jemnější a poddajnější k rozčesávání. Ideální také v případě vysušených, lámavých a poškozených vlasů způsobených smogem, zvláštními klimatickými podmínkami, jako je chlad a mraz. [RO] Aftersun milk hair & body este un lapte catifelat după plajă cu o acțiune puternic hidratantă și calmantă, regenerând corpul și părul după expunerea la soare, vânt și sare. Formula sa prețioasă asigură o hidratare extraordinară. Pielea este vizibil calmată și relaxată, părul este mai moale și mai docil la pieptăn. Ideal și în cazul părului uscat, fragil și deteriorat din cauza smogului, a condițiilor climatice speciale precum frigul și gerul. [RU] Aftersun milk & body Бархатистое молочко после загара с сильным увлажняющим и успокаивающим действием, восстанавливающее тело и волосы после воздействия солнца, ветра и соли. Его драгоценная формула обеспечивает исключительное увлажнение. Кожа заметно успокаивается и расслабляется, волосы становятся мягче и послушнее в расчесывании. Идеально подходит для пересушенных, ломких и поврежденных волос, вызванных смогом, особыми климатическими условиями, такими как холод и мороз. [UK] це оксамитове молочко після засмаги з потужною зволожуючою та заспокійливою дією, що відновлює тіло та волосся після впливу сонця, вітру та солі. Його дорогоцінна формула забезпечує надзвичайне зволоження. Шкіра помітно заспокоюється і розслабляється, волосся стає м'якшим і більш слухняним до розчісування. [AR] هو حليب مخملي بعد التعرض لأشعة الشمس مفعول مرطب ومهدئ قوي، يجدد الجسم والشعر بعد التعرض لأشعة الشمس والرياح والماء. توفر تركبته الثمينة ترطيباً استثنائياً. تصبح البشرة أكثر هدوءاً واسترخاءً بشكل ملحوظ، ويصبح الشعر أكثر نعومة وسهولة في التمشيط. مثالي أيضاً في حالة الشعر الجاف والمتقصف والتالف بسبب الضباب الدخاني والظروف المناخية الخاصة مثل البرد والصقيع.



Skin
care

HAND BALM

crema mani idratante, nutriente e protettiva
moisturizing, nourishing and protective hand balm



Le preziose proprietà **idratanti, nutrienti e lenitive** di questa crema a base di hamamelis, aloe e sachu inchi, **tonificano e mantengono elastici i tessuti cutanei, proteggendo le mani** dalle aggressioni degli agenti esterni e dalle sostanze irritanti. Prodotto registrato presso Farmadati. (Banche Dati del Farmaco, Parafarmaco e Dispositivo Medico).

The **precious moisturizing, nourishing and soothing properties** of this cream based on Hamamelis, aloe and sachu inchi, **tone and keep the skin tissues elastic, protecting** the hands from the aggressions of external agents and irritants. Product registered at Farmadati. (Databases of Pharmacy, Parapharmacy and Medical Device).



sachu inchi ricco di acidi grassi omega 3, omega 6 e omega 9 e di una grande quantità di polifenoli e di vitamina A ed E, ha un forte potere idratante, lenitivo, antiossidante, antinfiammatorio ed anti-age. Ideale per mani secche e disidratate, ed anche per rafforzare unghie fragili che si spezzano facilmente. **sachu inchi** rich in omega 3, omega 6 and omega 9 fatty acids and a large amount of polyphenols and vitamins A and E, has a strong moisturizing, soothing, antioxidant, anti-inflammatory and anti-aging power. Ideal for dry and dehydrated hands, and also to strengthen brittle nails that break easily.



hamamelis Ad azione fortemente lenitiva, decongestionante, e antinfiammatoria. Ottimo alleato per alleviare infiammazioni, pruriti, bruciori. Adatta a cute arrossata, facilmente irritabile e con cuperoze. Ottima per curare scottature solari e dermatiti. Grazie alle sue proprietà astringenti e purificanti, è ideale anche per cute impura con pori dilatati, contribuisce alla protezione dei vasi sanguigni e alla riduzione della perdita di liquidi. Ottima anche per curare punture di insetti. **hamamelis** With a strongly soothing, decongestant, and anti-inflammatory action. Excellent ally for relieving inflammation, itching, burning. Suitable for reddened skin, easily irritabile and with cuperoze. Excellent for treating sunburn and dermatitis. Thanks to its astringent and purifying properties, it is also ideal for impure skin with dilated pores, contributes to the protection of blood vessels and to the reduction of fluid loss. Also excellent for treating insect bites.



aloe vera (Aloe Barbadensis) il suo estratto ha un effetto idratante, condizionante ed emolliente sui capelli secchi, donando corpo e scorrevolezza. **aloe vera** (Aloe Barbadensis) its extract has a moisturizing, conditioning and emollient effect on dry hair, giving body and smoothness.

[ES] Soft Touche Hand Balm. Las preciosas propiedades hidratantes, nutritivas y calmantes de esta crema a base de Hamamelis, Aloe y Sachu inchi, tonifican y mantienen el tejido de la piel elástico, protegiendo las manos de las agresiones de agentes externos e irritantes. Aplique la crema con un ligero masaje varias veces al día y por la noche antes de acostarse. [FR] Les précieuses propriétés hydratantes, nourrissantes et apaisantes de cette crème à base d'hamamelis, d'aloe et d'inchi, tonifient et maintiennent l'élasticité des tissus cutanés, protègent les mains des agressions des agents extérieurs et des substances irritantes. Produit enregistré chez Farmadati. (Base de données des médicaments, produits parapharmaceutiques et dispositifs médicaux). [CS] Vzácné hydratační, vyživující a zklidňující vlastnosti tohoto krému z vilínu, aloe a sachu inchi tonizují a udržují pružnost kožních tkání a chrání ruce před působením vnějších vlivů a dráždivých látek. Výrobek je registrován u Farmadati. (Databáze léčivých přípravků, parafarmaceutik a zdravotnických prostředků). [RO] Balsam pentru mâini Soft Touch. Proprietățile hidratante, hrănitoare, liniștitoare și prețioase ale acestei creme pe bază de Hamamelis, Aloe și Sachu inchi, tonifică și mențin țesuturile pielii elastice, protejând mâinile de agresiunile agenților externi și de iritanți. [RU] Бальзам для рук Soft Touch. Драгоценные увлажняющие, питательные и успокаивающие свойства этого крема на основе хамamelиса, алоэ и саха-инчи, тонизируют и сохраняют эластичность кожных тканей, защищая руки от агрессии со стороны внешних агентов и раздражителей. Наносите крем легкими массажными движениями несколько раз в день и вечером перед сном. [UK] Soft Touch Hand Balm крем бальзам для рук з вмістом екстрактів Хамамелізу, Алоє Вера, які комплексно зволожують шкіру рук, надають їй еластичності, запобігають появі мікротріщин та захищають від впливу навколишнього середовища. Наносити на ніч перед сном та кілька разів вдень. [AR] كريم اليدن . يساعد كريم اليدن على تهدئة البشرة فهو يحتوي على خلاصة نبات الصبار، وتركيبته المكونة من مستخلص نبات الهاماميليس والساشا انشي تعمل على ترطيب عميق للجلد كما تحمي يديك من عوامل الجفاف الخارجية.

BUBBLE BATH

bagno schiuma / bagno doccia nutriente
nourishing foam bath / shower bath



Bagni/doccia schiuma che offrono estrema **dolcezza** nella detersione e **benessere** alla pelle grazie agli specifici ingredienti naturali attentamente selezionati. Con Soft Touch Bubble Bath, il bagno si trasforma in un **rituale di benessere** grazie a particolarissime fragranze che accompagnano in **affascinanti esperienze sensoriali**. Un seducente viaggio di piacere quotidiano.

Baths/shower foam that offer extreme **gentleness** in cleansing and **well-being** to the skin thanks to carefully selected natural ingredients. With Soft Touch Bubble Bath, the bath is transformed into a **ritual** of well-being thanks to very special fragrances that accompany you in **fascinating sensory experiences**. A seductive journey of daily pleasure.



MITRAL: MIRRA E PEPE NERO / FRAGRANZA ORO, INCENSO E MIRRA
MYRRH AND BLACK PEPPER / FRAGRANCE GOLD, INCENSE AND MYRRH

Ritual: Bagno/doccia schiuma delicato che dona tonicità e morbidezza grazie ai tesori della terra: il **pepe nero**, alimento regale per l'epidermide e la **mirra**, il cui succo garantisce dolcezza estrema nella detersione. La provocante fragranza "**oro, incenso e mirra**" offre un'atmosfera avvolgente, ricca di sensualità, energia e passione. **Ritual:** Gentle bath/shower foam that provides firmness and softness thanks to the treasures of the earth: **black pepper**, royal food for the epidermis, and **myrrh**, whose juice ensures extreme gentleness in cleansing. The provocative "**gold, frankincense and myrrh**" fragrance offers an enveloping atmosphere, full of sensuality, energy and passion.



MIRACLE: MORINGA E ALOE VERA / FRAGRANZA GIPSY CHYPRE
MORINGA AND ALOE VERA / GYPSY CHYPRE FRAGRANCE

Miracle: Bagno/doccia schiuma delicato che dona morbidezza, elasticità, setosità, freschezza, con **moringa**, "l'albero dei miracoli", e **aloe vera**, estremamente ricchi di principi attivi. La fragranza **Gypsy Chypre** sprigiona un'intima atmosfera di charme grazie ai **seducenti e maliziosi accostamenti agrumati e fioriti**, per chi ama l'eleganza, contaminata da una sfumatura ricercatamente etnica. **Miracle:** Delicate bath/shower foam that gives softness, elasticity, silkiness, freshness, with **moringa**, "the tree of miracles", and **aloe vera**, extremely rich in active ingredients. The fragrance releases an intimate atmosphere of charm thanks to the **seductive and mischievous combinations of citrus and flowers**, for those who love **elegance, contaminated by a refined touch of ethnicity**.

Mystery: rosa mosqueta e salvia / Papete breeze. Bagno/doccia schiuma delicato, estremamente idratante, tonificante, rivitalizzante, antiossidante e purificante, con Rosa Mosqueta e Salvia. Sprigiona una fresca e misteriosa brezza "nordica" e incontaminata, che guida al rilassamento e induce ad uno stato quasi meditativo, evocando, infine, soavemente, la sensazione di un "viaggio" rilassante su un'isola esotica, tra spiagge bianche, palme ed acque cristalline.

Mystery: rosehip and sage/Papete breeze. Gentle, extremely moisturizing, invigorating, revitalizing, antioxidant and purifying bath/shower foam with Rosehip and Sage. It gives off a cool, mysterious "Nordic" and pristine breeze, guiding to relaxation and inducing an almost meditative state, finally gently evoking the feeling of a relaxing "trip" to an exotic island, among white beaches, palm trees and crystal-clear waters.

رغوة استحمام/ دش لطيفة ومرطبة للغاية ومنشطة ومضادة للأكسدة ومنقية مع ثمرة الورد والبابونج. إنه ينضج بنسيم "الشمال" المنعش والغامض وغير الملوث، ويوجه البرق إلى الاسترخاء ويبحث على حالة من التأمل تقريباً. ويثير بلطف الإحساس بـ "رحلة" استرخاء إلى جزيرة غريبة، بين الشواطئ البيضاء وأشجار النخيل والمياه الصافية.



ROSEHIP AND SAGE
ROSA MOSQUETA E SALVIA

100%

MADE IN ITALY

CERTIFIED


ISTITUTO PER LA TUTELA DEI PRODUTTORI ITALIANI
Made in Italy 100% Certificate
CERTIFICAZIONE N° IT01.IT/ 2260.090.V
SI ATTESTA CHE
This is to certify that
SINERGY COSMETICS
E' UN MARCHIO CERTIFICATO AVENTE I REQUISITI DEL
SISTEMA IT01 - 100% QUALITA' ORIGINALE ITALIANA
acts according to system IT01 - 100% Original Italian Quality
QUESTA CERTIFICAZIONE E' INOLTRE VALIDA PER IL SEGUENTE CAMPO APPLICATIVO:
This certificate is also valid for the following product or service range:
COSMESI/ARTICOLI PER PERSONA/COSMETICI
cosmetics/personal care/cosmetics
DITTA PRODUTTRICE:
Production Company:
SINERGY COSMETICS SRL
VIA LARGA, 53 MISANO ADRIATICO RM
SISTEMA IT01 - 100% QUALITA' ORIGINALE ITALIANA
The certified Company:
Questi prodotti sono:
A - IDEATI E FABBRICATI INTERAMENTE IN ITALIA
A.1 - Realizzati con disegni e progettazione esclusivi dell'Azienda
A.2 - Costruiti interamente in Italia
A.3 - Realizzati con semilavorati italiani
A.4 - Con tracciabilità delle lavorazioni
B - COSTRUITI CON MATERIALI NATURALI DI QUALITÀ
B.1 - Materiali naturali individuali e composti
B.2 - Materiali di qualità e prima scelta per l'uso previsto
B.3 - Con tracciabilità della provenienza delle materie prime
C - COSTRUITI SU LAVORAZIONI TRADIZIONALI TIPICHE
C.1 - Particolari lavorazioni aziendali
C.2 - Utilizzo di tecniche tradizionali tipiche
D - REALIZZATI NEL RISPETTO DEL LAVORO IGIENE E SICUREZZA
D.1 - Realizzati nel pieno rispetto del lavoro
D.2 - A norma igiene sanità e sicurezza sui luoghi e prodotti
Prodotto must be:
A - DESIGNED AND MANUFACTURED ENTIRELY IN ITALY
A.1 - Based on company's own project and design
A.2 - Fully manufactured in Italy
A.3 - Made with Italian Components
A.4 - Complete work traceability in Italy
B - MADE WITH QUALITY NATURAL MATERIALS
B.1 - Natural materials or Natural compounds
B.2 - Quality, first choice materials
B.3 - Raw materials origin Full traceability
C - BUILT ACCORDING TO TRADITIONAL WORKING METHODS
C.1 - Use of the company's specific Workmanship
C.2 - Use of traditional Workmanship techniques
D - MADE IN OBSERVANCE OF EMPLOYEES, HEALTH AND SAFETY STANDARDS
D.1 - Ethical treatment of Employees
D.2 - Manufactured according to the Hygiene, Healthcare and Safety regulations
Organismo Asseverante:
Supporting unit:
PROMINDUSTRIA SPA

Data Emissione: 02/10/2020 Data Rinnovo: 02/10/2024 Data Scadenza: 02/10/2025
LA VALIDITA' DEL PRESENTE CERTIFICATO MADE IN ITALY E' SUBORDINATA AL RIESAME COMPLETO DEL SISTEMA CON PERIODICITA' ANNUALE
The validity of this Made in Italy Certificate is subjected to a periodical complete annual inspection

madeitaly.org



IT01
100%
Made in
Italy
Certificate
2260.090.V

REGISTER ENROLMENT
2260.090.V





SINERGY
COSMETICS
ITALY



www.sinergycosmetics.it

via larga 53
47843 misano adriatico (rn) - italy

@sinergycosmetics

